

CANIADAU  
Y CYSSEGR  
<sup>KR</sup>  
TEULU  
Pris 4s.

Celt 5415 • 878

HARVARD COLLEGE  
LIBRARY



FROM THE LIBRARY OF  
REV. DAVID HARRIES



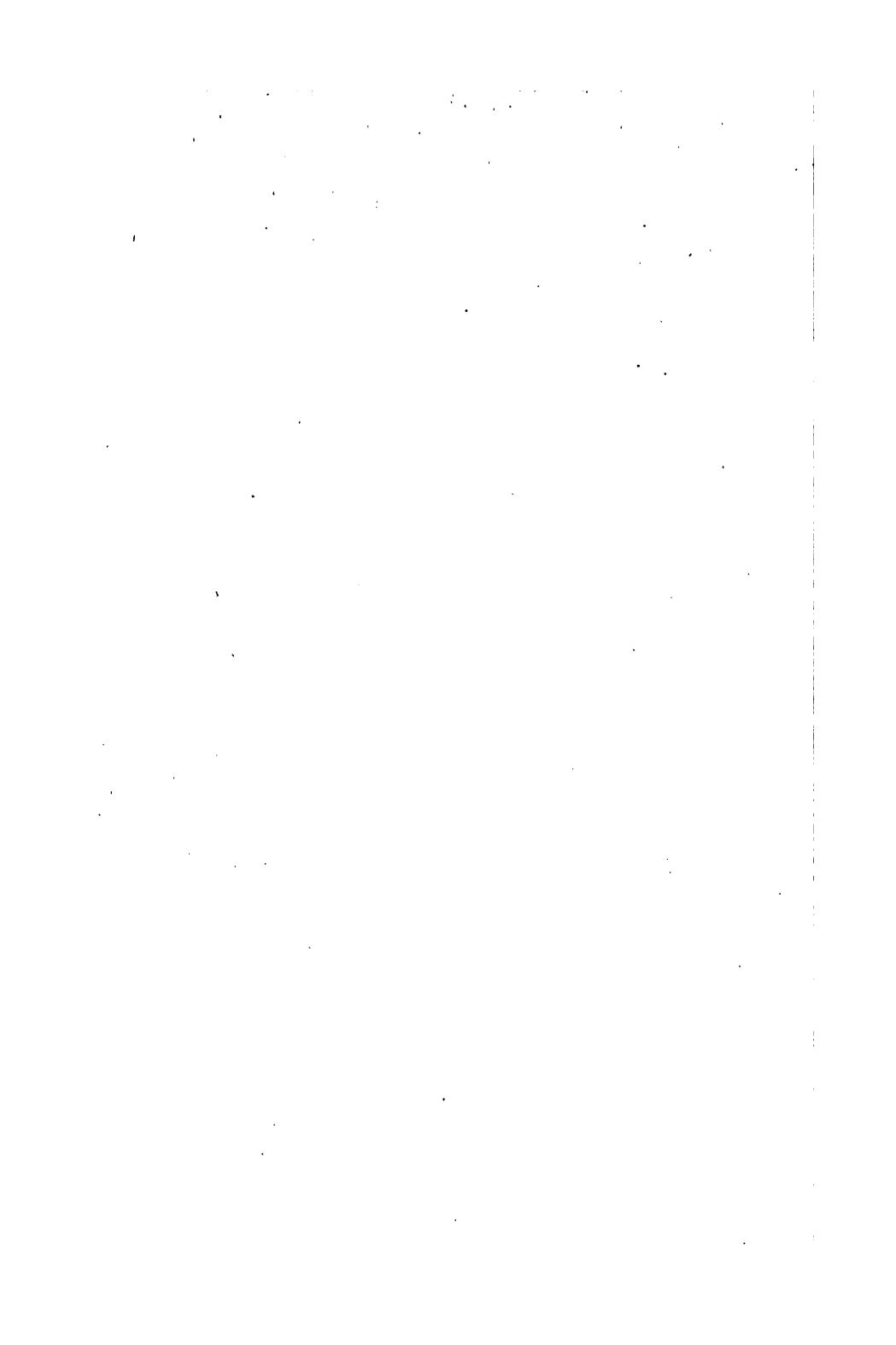
The Gift of  
MRS. D. C. HARRIES

April 14, 1922



L. J. Barnes  
Chicago

G. G. Chapman carded  
Immaculate  
Dubuque, March 16<sup>th</sup> 1880



# CANIADAU Y CYSSEGR

A'B

## TEULU.

---

DETHOLIAD NEWYDD O DONAU

AT WASANAETH

CYNNULLEIDFAOEDD A THEULUOEDD,

GYDA

Geirian Cymraeg a Saesnig.

---

GAN

## AMRYW GERDDORION.

---

DINBYCH:

ARGRAPHWYD A CHYHOEDDWYD GAN THOMAS GEE.

MDCCLXXVIII.

Celt 5415.878

~~Celt 5410.878~~

HARVARD COLLEGE LIBRARY  
THE GIFT OF  
MRS. D. C. HARRIES  
APRIL 14, 1922

## R H A G Y M A D R O D D .

WRTH gymmharu Cerddoriaeth Grefyddol ein gwlad, fel y mae yn ymdangos yn y blynnyd doedd hyn, a'r hyn ydoedd flynyd doedd yn ol, y mae yn amlwg fod cyfnewidiadau mawrion a phwysig wedi cymmeryd lle; a bod llawer ymdrech wedi ei wneuthur er ei diwygio gan gerddorion galluog, trwy geisio sefydlu yr arddull a'r ffurf a ystyriant hwy y mwyaf cyfaddas i fawl y cyssegr. Y mae diwygwyd yn fynych yn dueddol i efelechu cynlluniau eu gilydd; ac wrth hyn y maent yn y perygl o lithro, yn aml yn ddiarwybod iddynt eu hunain, i fath o unffurfaeth—a hwnnw weithiau yn un difywyd. Y mae yn debyg fod hyn yn wir am rai o ddiwygwyr cerddoriaeth gyssegredig y Cymry; a bod ambell un hefyd wedi barnu mai cyfansoddiadau y Germaniaid, a chyfansoddiadau estronol eraill o gyfieithyb arddull, oedd ynt y cynlluniau goreu i'w dilyn. Ni fynem ar unrhyw gyfrif i neb feddwl ein bod yn beiddio condemnio neb o'n cydlafurwyd ar y maes hwn; ac nid oes dim yn mhellach oddi wrth ein bwriad na hyny. Ar yr un pryd yr ydym yn hyderu y goddefir i ni ddyweyd fod cyfansoddiadau o'r cymmeriad hwn, a siarad yn gyffredinol, yn ymddangos i ni yn hollol anghydwedol a'r mawredd a'r amrywiaeth diderfyn sydd yn nhestynau ein hen emynau dihafal, ac a beiddgarwch a chyfoeth awen ein cyfansoddwyr, ac hefyd a'r bywiogrwyd a'r gwres sydd yn nodweddu mor amlwg o ysbryd crefyddol, ein cygenedd.

Yn oedd holl gerddoriaeth eglwysig y Cyfandir yn mron, yn yr unfed a'r eilfed ganrif ar bymtheg, yn hynod am ei symlirwydd; a chadwyd hi yno, ac i raddau pell hefyd yn y deyrnas hon, mewn cylch unffurf a chyfeng. Y mae yr hen Goralau wedi eu cyfansoddi gan gerddorion dysgedig, ac wedi eu cyfaddasu i'w canu mewn symlder, gyda chyfeiliant cryf a mawreddig yr organ. Dan y cyfryw amgylchiadau, bydd y dadganiad o honynnt yn fynych yn nerthol; ond nid ydnt mor gymmhwyd i'w canu a lleisiau noeth a llaweroedd o gyfansoddiadau eraill. Ac yn ein barn ostyngedig ni, y mae rhai sydd wedi ein blaenorai wedi gwneyd camgymeriad mawr wrth dafu eu holl ddyylanwad o blaid yr arddull a enwyd ar ganeuon crefyddol, a hynny ar draul diystyr, a gwawdio weithiau hefyd, dônau ystwyth a melodaidd oedd wedi gwneyd lle iddynt eu hunain yn rheimladau ein cydwladwyr, ac yn cael eu hystyried o'r bron yn "ysbryd-oledig" gan hen grefyddwyr deallus a phrofiadol eglwysi Cymru gynt. Ond cafwyd y preser o weled ambell un o'r cyfryw yn troi yn ol atynt drachein, ac yn rhoddi y prawf ymarferol mwyaf sicr a boddhaol o'r camgymeriad dybryd y syrthiasant iddo wrth eu condemnio.

Y dosbarth o dôbau sydd yn tueddu yn fwyaf at genhedlu teimlad, o ba natur bynag y byddo—pa un bynag ai o fawl a diolchgarwch, ai o lawenydd, ynte o alar ac edifeirwch—yw y tónau cymmlhwysaf i arllwys

teimladau hefyd. Ac hyd y clywsmo ac y gwelsom ni, mewn adegau o adfywiad neu o ddiwygiad crefyddol, nid y tōnau arafaidd, sillebol, 'Germanaidd,' a elwir gan rai o'n cerddorion yn 'dōnau clasuol'—nid dyma y tōnau a dderbyniant sylw yr eglwysi a'r cynnulleidfaedd ar yr adegau bendithfawr hyny; ond tōnau o natur dra gwahanol—y rhai a ddyblwyd ac a dreblwyd drachein a thrachein, laweroedd o weithiau, gan galonau llawn o dān yn mhob ardal drwy y Dywysogaeth flynyddoedd yn ol; a'r rhai a genir etto hefyd gyda hyfrydwch annisgrifidwy yn y blynnyddoedd dyfodol, pan y bydd llaweroedd o'r 'tōnau clasuol,' fel eu gelwir, wedi eu ciaddu—byth i adgyfodi mwy.

Gyda hyn yna o sylwadau cyffredinol ni a roddwn ychydig o hanes y casgliad hwn, ac o'r amcanion mewn golwg wrth ei gyfansoddi. Y mae y tōnau sydd ynddo, fel yr hysbysir ar y wyneb-ddalen, wedi eu dethol a'u trefnu gan amryw sydd yn perthyn i'r gwahanol enwadau crefyddol. Nid ydym ni (y detholwyr) yn teimlo fod unrhyw esgusawd yn angenrhediol dros ei ymddangosiad—yn mhellach na'i fod wedi ei fwriadu i chwanegu at fanteision ein cerddoriaeth, yn gynnulleidfaol ac yn deuluaidd, trwy gyflwyno i sylw y rhai sydd yn teimlo dyddordeb yn hyn nifer o dōnau a ystyriwn ni yn wirioneddol dda, ac yn deilwng o gael eu canu yn ein cynnulleidfaedd—llawer o ba rai sydd heb fod i'w cael yn y llyfrau a arferir y ddiddiau hyn yn y Dywysogaeth.

Nid ydym wedi cyfyngu ein hunain yn ein detholiad at unrhyw ddosbarth o dōnau; ac nid ydym mewn un modd yn condemnio y 'tōnau sillawg' (*syllabic tunes*) yn gyffredinol, gan fod llawer o honynyt yn dda; a gwellir nifer lled fawr yn britho y casgliad hwn. Ond yr hyn yr ydym yn teimlo y gwirthwynebiad mwyaf iddo ydyw, i ni gyfyngu ein hunain iddynt, a gwirthod pob un, hyd y beiddir, sydd yn meddu unrhyw nodweddiaid arall. Ar yr adeg bresennol, y mae yn eglur fod y tuediad y cyfeiriwyd ato uchod i'w ganfod yn gryf yn ein cynnulleidfaedd ni yn Nghymru, fel yn Lloegr, sef at y tōnau sillawg; hyny yw, tōnau y mae nodyn yn unig ynddynt ar gyfer pob sill yn yr emynau. Nodweddir y rhai hyn hefyd gan amddifadrwydd o lithrenau ac ail adroddiadau.

Ond er mor ragorol ydyw llawer o'r tōnau sillawg, y mae nifer mawr o dōnau eraill, sydd mor ragorol, wedi bod mewn ymarferiad, ac yn cael eu harfer etto, mewn llawer o gynnulleidfaedd y Saeson, â mwy o amrywiaeth a melodedd yn eu cyfansoddiad nag a geir yn y 'tōnau sillawg'; y rhai y mae cerddorion lawn mor enwog a hwythau wedi eu hystyried yn gymmhwys i'w gosod yn eu Casgliadau, er cymaint a gondemniwyd arnynt gan eraill. Ac yr oedd gweiniadigion gwir efengylaidd, fel y Parchn. J. A. JAMES, o Birmingham; T. BINNEY, o Weigh-house Chapel; a J. SHERMAN, Surrey Chapel, gynt; a C. H. SPURGEON, ac eraill, yn awr; a llawer o weinidogion enwocaf y Dywysogaeth hefyd, yn cymmeradwyo eu harferiad yn eu cynnulleidfaedd yn fawr. Ond y maent yn prysur fyned allan o arferiad yn Nghymru. Byddai ein hen dadau yn eu canu gyda blās neillduol: a chan ein bod ninnau o'r farn na ddylent gael eu bwrw o'r neilldu fel esgymmun-bethau, yr ydym wedi corphori llawer o'r rhai goreu o honynyt yn y casgliad hwn, gan deimlo yn gwbl sicr y deuant i arferiad etto.

Ni raid i ni ddywedyd yma fod llawer o dōnau eraill hefyd—swynol, a melus odiaeth—a adwaenir yn ein mysg ni fel 'tōnau Cymreig,' nas gellir

cael eu rhagorach na'u cymmhwyssach i arddangos, a meithrin, a chryfau teimladau crefyddol cynnulleidfaeodd; a theimlwn y buasem yn troseddu yn erbyn ein cenedlaetholdeb, a dywedyd y lleiaf, pe na buasai i ni gynnwys o fewn y gyfrol hon gynnifer o rai da o honyt ag y gallasem eu cael. Yr ydym wedi ymdrechu i'w gosod i lawr mewn diwyg mor gywir a naturiol ag oedd modd, gan ymgadw ar y naill law rhag tynu dim oddi wrthynt, ac o'r tu arall rhag eu rhoddi yn y wedd eithafol yr arferid eu canu weithiau yn y blynnyddoedd o'r blaen.

Y mae yn y ddau ddosbarth diweddaf a enwyd rai sydd yn cynnwys ail adroddiadau, ac ambell un lle y mae llinell yn cael ei thorri ynddi. Nid ydym yn teimlo fod defnyddio y naill na'r llall yn drosedd yn erbyn chwaeth dda, na theimladau crefyddol cynnulleidfa; ond y maent yn hytrach yn fynych i fodion i ddywyshau teimlad. Gyda'r tónau hyn byddwn mewn pergl o orfod tori gair, weithiau, yn ei hanner—yr hyn sydd yn ammhriodol—os na wylir rhagddo. Ond gellir ymddiried detholiad y tónau, o ran hyn, i ddywylaw yr arweinyddion; gan eu bod hwy, ac yn wir ein cantorion yn gyffredinol y dyddiau hyn, yn ddigon craff i weled ar amrantiad pan y bydd hyny yn debyg o ddigwydd—ac yn alluog hefyd i'w ochelyd. A chan y gellir osgoi yr anghysur hwn mor hawdd, nid oeddym yn foddlawn i dafnu allan hen dónau cryfion a da sydd yn meddu y nodwediad hwn o'r neilldu o herwydd rheswm mor wael, na chwaith i fwyr ymaith yr ail adroddiadau prydferth a nerthol a gynnwysa llawer o honyt.

Yr ydym wedi rhoddi geiriau Saesnig a Chymreig wrth y tónau, fel y gellir eu defnyddio gan gynnulleidfaeodd a theuluedd yn mhab un o'r ddwy iaith. Y mae pob llais hefyd yn meddu ei linell ei hun; ac y mae yn ddiammheuol y bydd y cyfeiliant (*accompaniment*) sydd yn yr Hen Nodiant yn dderbynol iawn gan laweroedd. Gallasem gynnwys y pedwar llais, fel y gwneir yn awr mewn rhai llyfrau, mewn dwy linell: ond er fod y dull hwn yn chwanegiad mawr iawn at y draul o ddwyn y gwaith hwn allan, gwell oedd genym ei gyhoeddi fel y mae, gan ei fod yn fwy hwylus i bawb, ac yn enwedig i'r sawl sydd heb feddu ond ychydig o wybodaeth gerddorol.

Pan yr oedd y rhan gyntaf yn y wasg, gwelsom erthygl ragorol yn y "Congregationalist," am Ebrill, 1874, yr hwn a olygir gan y Parch. R. W. DALE, M.A., o Birmingham, ar y testyn canlynol:—"Hymn Singing;" sef "Canu Hymnau, neu Emynau:" yr hon oedd wedi ei hysgrifenu gan neb llai na Mr. JOHN SPENCER CURWEN, mab awdwr enwog CYFUNDREFN Y SOLFFA. A chan ei bod, i raddau pell iawn, yn cynnwys y syniadau a'n harweiniodd ni i ymgymmeryd â'r gwaith hwn, y mae yn dda iawn genym allu cyhoeddi y dyfyniadau canlynol o honi—yn enwedig gan eu bod yn firwyth barn addfed un o gerddorion enwocaf y deyrnas. Fel hyn y dywed Mr. CURWEN:—

"Canu Hymnau, neu Emynau, yn ddiammheuol ydyw y ffurf mwyaf cymmhwyas i drosglwydd moliant yn gynnulleidfaol. Dyma yr achos fod yr Anghydfurfwyr, a'r sectau mwyaf brwdfrydig o'r cyfryw, wedi ei ddiwyllio i'r fath raddau, fel y mae, neu fel yr arferai fod, 'Canu Salmau,' neu 'Chantio, yn cael ei ystyried gan y mwyaf ariw o honyn yr un petr a 'siwm.' Yn Eglwys Loegr, y mae lle isradol wedi ei bennodi i'r emynau; a chenir hwyt yn furseニア a theneu, ac heb ddim o'r gafael a'r yni a geir yn nghaniadaeth yr Ymneillduwyr. Canu emynau ydyw yr ymarferiad cerddorol mwyaf poblogaidd yn addoliadau yr Anghydfurfwyr yn awr—ac y

mae yn debyg o barhau felly; ac, o blegid hynty, dyma ydyw y ffurf gerddorol mwyaf teilwng o'n sylw a'n hefrydaeth.

Dylai y gwahaniad sydd rhwng y Dôn Saesnig a'r Coral Ellmynig gael sylw detholwyr llyfrau tónau, a chyfansoddwyr tónau hefyd. Arddull trystfawr ac anghelydd amryw o dónau poblogaidd yr oes o'r blaen a gynnrychodd y teimlad sydd yn ffair y tónau a elwir yn 'sillawg'—am fod un nôd ar bob sill. Fel y rhan fwyaf o symmudiadau, aeth y symmudiad hwn i eithafion. Yn eu hadgasedd at 'Calcutta,' a'i chyffelyb, cauod i ein diwygwyr eu llygaid ar yr hyn oedd dda yn y tónau. *Vox populi vox Dei:* 'Llais y bobl llais Duw'—os bydd peth yn boblogaidd y mae yn wERTH gwneuthur ymchwiliad i'r achos pa ham y mae felly. Y ffaith yw, fod y rhediadau, y llithrenau ymledol, y cyfnewidiad sydd yn cymmeryd lle yn y lleisiau gwrywaidd a benywaid, ac effaith ddyrchafedig y brawddegau efelychiadol sydd i'w cael yn y tónau hyn, yn caniatau rhyddid yn wastad i'r teimlad nas gellir ei gyrraedd trwy gyfrwng y 'Dôn Sillawg.' Nid ydyw y Rhan-gân, yn ei ffurf symlaif, yn ddim amgen na thôn ar emyn wladol, neu anghyssegredig: er hyny, anaml y ceir cyfansoddwyr yn foddlawn i ysgrifenu Rhan-gân 'sillawg.' Y mae y lleisiau yn gwibio oddi wrth eu gilydd, a cheir rhediadau yn yr holl ranau yn cynrychu gwrtihgyfeaddu symmudiadol—yr amrywiad hwnnw mewn unoldeb a swyna y glust. Gwna cyfansoddwr y Rhan-gân symlaif, mewn gwirionedd, yr un peth yn holol ag a wnaed yn nhôbau yr oes o'r blaen. Y mae yn wir nad bob amser y gwneid hyn gyda chwaeth dda. Yr oedd yr effaith yn israddol, ac yn dyfod yn fuan yn gyffredin a di-agraph. Byddai y tónau yn cael en illuso, ac arosid ar y brawddegau—yn lle eu canu yn gyflym, a chydag acieniad eglur. Yr hongian wrth y nodau, a'i crychleisiod, a'i llithro, a ddiilasodd personau o chwaeth, ac a gynnrychodd y symmudiad yn ffair y Tónau Sillawg. Ond a ydyw y darllenyydd yn amheu am foment nad yr hen arddull o dôn oedd y gruffyd i osod allan gynnhyrfiadau y meddwl? Yr wyf yn cofio clywed canu yr emyn, '*Come, Holy Spirit, Heavenly Dove*' ('Tyr'd Ysbryd Sanctaidd, g'lomen nef') mewn capel yr un o fân drefi sir Gaerfro. Hon oedd y llinell olaf;—ac onid ydyw yn fwy cyfaddas i 'enyn ffiam o gariad' cysegridig yn nghalon addolwyr na'r llinell drydonol 'sillawg' yr wyf wedi ei gosod yn gyrochrog â hi?



*And that shall kindle ours.*  
Nes cyn - neu yn - om dán.      *And that shall kindle ours.*  
Nes cynneu ynom dán.

Yr oedd yr hen bobl yn siglo wrth ymdoniad y felodedd—yr hon oedd yn amlwg wedi cyffwrdd â calon. Ni bydd Tónau Sillawg byth yn cael eu canu fel yna. Yn eu myag, yn enwedig y rhai hynafol, y mae rhai engriftiau rhagorol i'w cael:—ond gwareder ni rhag cael dim yn rhagor. Nid oes dim mwy o swyn mewn llawer o'r tónau newyddiad a ysgrifennu y ddiddan hyn nag sydd yn ngerdol yr Is-ellmyn (*Dutch gardens*)—gerddi y mae pob peth sydd ynddynt yn cael ei drefnu wrth reolau caethion, ac nid i gynnrychu prydferthwch), ac nid oes mwy o deimlad ynddynt nag sydd mewn cloe. Nid wyf yn dadleu dros ddychwelyd yn ol at 'Calcutta,' a'i chyffelyb; ond yr wyf o'r farn y dylai ein tónau gynnwys neilduolion goreu yr hen dónau hyn, heb dramwyddo y chwaeth."

Yr ydym yn holol gymmeradwyo syniadau Mr. CURWEN, ac yn dynuno hysbysu ein bod wedi ymdrechu, wrth ddehol a threfnu y tónau yn y Casgliad hwn, i gadw amrywieth yn elfen fywiol drwy y gwaith: a chredwn fod hon yn elfen bwysig yn nghaniadaeth gynnulleidfaol y Cymry. Amrywieth rhamantaidd ydyw cynnysgaeth natur i'r Cymro, a rhaid i'w athryliath gyfranog o'r un pethau. Ond cymmerasom, er hyny, y gofal mwyaf i gadw y gyngchanedd yn syml a diymhongar, gan ofalu

am gymmaint o felodedd ag a ganiat d i bob un o'r gwahanol ranau, neu leisiau.

Yr ydym yn teimlo ac yn cydnabod ein rhwymedigaeth i ddiolch yn wresog i'r lliaws cyfeillion hyny a anfonasant i ni hen lyfrau mewn llawysgrifen, er ein cynnorthwyo i gael gafael ar lawer o alawon nad ydynt mewn agraph; ac i'r rhai hyny a anfonasant d nau i ni hefyd, a llythyrâu i'n calonogi gyda'n gorchwyl. Cawsom ganiat d parod a charedig i ddefnyddio t nau o'r llyfrau canlynol, yr hyn yr ydym yn dynuno ei gydnabod gyda diolchgarwch gwresog:—

“*Caniau y Cysegr*,” gan y diweddar Mr. JOHN ROBERTS, Henllan; o'r hwn y cawsom grym nifer o alawon, a rhai trefniadau.

Rhif 1, gan y Parch. Syr F. A. G. OUSELEY, Barwnig, M.A., *Mus. Doc.*

Rhif 6, a 7, o “*Waite's Hallelujah*,” trwy Dr. WAITE, o Liverpool.

Rhif 10, 57, 60, 65, 114, 109, 127, 132, 133, 147, 159, a 267, o “*The Bristol Tune Book*” trwy y Meistri. W. ac F. MORGAN.

Rhif 23, 28, 35, 46, 61, 63, 66, 112, 121, 137, 141, 148, 198, 206, a 208, o “*The Congregational Psalmist*,” gan y Parch. HENRY ALLON, D.D.

Rhif 41, a 67, gan y Parch. R. BROWN BORTHWICK, o Scarborough.

Rhif 55, gan Gwilym Gwent; a 68, 140, 222, a 243, gan Mr. DAVID LEWIS, Llanrhystyd—o “*Llwybrau Moliant*,” gan y Parch. LEWIS JONES, Treherbert.

Rhif 89, o “*Brenhinol Ganiadau Seion*.”

Rhif 56, 90, 91, 94, 106, 107, 117, 138, 186, 194, 196, 233, 259, 278, 303, 306, 311, 314, 315, 316, 324, 328, 331, 338, 339, 346, 351, 354, 377, 379, 385, 419, 422, 424, 442, a 444, o “*Aberth Moliant*,” gan y diweddar Mr. J. AMBROSE LLOYD, a Mr. EBENEZER REES.

Rhif 110, 248, 340, a 402, o “*Congregational Church Music*,” gan Dr. W. M. COOKE.

Rhif 169, 191, 193, a 207, o “*Llyfr T nau y Wesleyaid*,” trwy y diweddar Barch. W. DAVIES, D.D.

Rhif 182, a 199, o'r “*Church Hymns and Tunes*,” gan ARTHUR SULLIVAN, Ysw.

Rhif 220, a 434, o'r “*Welsh Church and Chant Book*,” gan y Parch. THOMAS JONES, Llanengan Rectory, Pwllheli.

Rhif 231, 299, 358, a 414, o “*Llyfr T nau*” y Parch. E. STEPHENS, a'r diweddar Mr. J. D. JONES, gan Mrs. BUNNER, o Chorley—gweddw y diweddar Mr. JONES.

Rhif 302, 330, 372, 383, 420, a 435, o'r “*In Memoriam*,” gan Mr. W. H. ROBERTS, o Seacombe.

Rhif 367, gan y Meistri. J. NISBET, a'i Gyf.

Yr ydym hefyd yn dra rhwymedig i'r cerddorion canlynol am d nau, a chynganneddion o hen alawon:—Mrs. WATTS HUGHES (*Megan Watts*); Mr. J. H. ROBERTS (*Pencerdd Gwynedd*); Mr. THOMAS WILLIAMS (*Hafren-ydd*); Mr. DAVID LEWIS, Llanrhystyd; Mr. R. H. PRICHARD, Mr. PETER EDWARDS, Mr. D. JONES MORRIS, Mr. WILLIAM WILLIAMS (*Northyn*), Mr. J. ASHTON, Mr. WILLIAM OWEN, Prysgol; ac i Mr. THOMAS LLOYD JONES, am anfon at ein gwasanaeth d nau a gyfansoddwyd gan ei dad, y diweddar Barch. JOHN JONES, Tal-y-sarn. Y mae ein diolchgarwch cynnesaf yn ddyledus hefyd i Mr. R. DRURY, Liverpool, am lawer o gynnorthwy, ac am ei d n ragorol “*Llanwddyn*;” ac i Mr. W. H. ROBERTS,

o Seacombe, yr un modd am amryw o awgrymiadau; ac hefyd i Mr. W. J. HUGHES, B.A., Rhyl, am ein hanrhegu â nifer o'i gyfansoddiadau. Yr oedd rhai o honynt yn argraphedig o'r blaen, a chyfansoddwyd eraill gan-ddo yn bennodol i'r gwaith hwn.

Er pan yr ydym wedi dechre ar ein gorchwyl, yr ydym wedi colli rhai o'n cymmwynaswyr caredig; sef, Mr. JOHN ROBERTS, Henllan; Mr. J. A. LLOYD; a'r Parch. Dr. DAVIES. Y maent hwy wedi myned oddi wrth eu gwaith at eu gwobr; ac o herwydd hyny y maent allan o gyrhaedd ein diolchgarwch ni. Nid oes genym gan hyny ond cyflwyno yr unrhyw yn y modd cynhessaf i'w gweddwon a'u hamddifaid.

Os ydym, mewn amryfusedd, wedi defnyddio unrhyw dôn neu emyn, heb ganiatâd yr awdwr, neu heb wneuthur cydnabyddiaeth o hyny, dy-munem i'r cyfryw dderbyn yn garedig ein hesgusawd dros yr amryfus-d; a bydd yn dda genym gael cyfleusdra i gywiro unrhyw gam o'r fath mewn argraphiadau dyfodol, os gelwir ein sylw ato.

Dichon y goddefir i ni yma wneuthur y sylw hwn wrth ein cantorion, yr hwn sydd yn ymddangos i ni yn bwysig—Byddwch yn dra gofalus am gario yr holl gynnulleidfa gyda chwi yn y rhan yma o wasanaeth y cys-segr. Ac mewn trefn i wneyd hyny, na fyddwch yn rhy awyddus i symud yn mlaen gyda phennil dyeithr, heb roddi cyfleusdra i'r neb fydd yn arwain y gwasanaeth, pa un bynag ai mewn cyfarfod gweddi neu oedfa, i roddi y pennill allan yn rhanau, os gelwir angenrheiddwyd am hyny. Y mae efe mewn llawer gwell mantais i weled sefyllfa y canu mewn cynnulleidfa na'r cantorion, ac na'r arweinydd chwaith:—a chan fod cael yr holl gynnulleidfa i ganu yn amhraethol bwysig, fe ddylid gadael hyn at ei farn ef. Cofied ein cantorion hefyd fod llawer heb lyfrau hymnau; a phe y byddent ganddynt, nas gallent eu darllen fe allai, o herwydd eu pellder oddi wrth y goleuni, neu ryw anghyfleusderau eraill; ac y mae yn ddiammheul y dylid cydymdeimlo a chydymddwyn a'r cyfryw. Na ddiystyrer henaint, na thlodi, nac anwybodaeth chwaith, er dim yn ein cynnulleidfaeodd gyda'r canu, mwy na chydag unrhyw gyflawniad crefyddol arall. Da fyddai i'n pregethwyr hefyd gadw yr amgylchiadau hyn mewn golwg, a gofalu, hyd y gallant hwy, fod y cynnulleidfaeodd yn gyffredinol yn cael eu cymhell i ymuo i ganu mawl y Goruchaf.

Gyda hyn o eglurhâd ar ein cyllun, ni a derfynwn trwy ddymuno llwyddiant i bob ymdrechiadau a, wnaed, ac a wneir etto, i wellhau ein Cerddoriaeth Gyssegredig; a gobeithiwn hefyd y bydd "Caniadau y Cyssegr a'r Teulu," er unrhyw ammherfeithderau sydd ynddo, yn gynorthwy tuag at sicrhau yr amcan teiliwng hwn.

### Y DETHOLWYR.

*Ebrill, 1878.*

# Y MYNÉGAI I'R TONAU.

## ALPHABETICAL INDEX TO THE TUNES.

Aber	-	-	327	Bethel	-	-	428	Catherine	-	-	349
Aberdeen	-	-	67	Bethlehem	-	-	182	Cemmaes	-	-	13
Abergele	-	-	56	Bethsaida	-	-	438	Christmas	-	-	411
Abergwili	-	-	68	Beulah	-	-	219	Clod	-	-	311
Aberhonddu	-	-	174	Beverley	-	-	260	Cloforedd	-	-	270
Abermawddach	-	-	69	Beza	-	-	115	Clwyd	-	-	124
Abernant	-	-	193	Birmingham	-	-	310	Clydach	-	-	312
Aberystwyth	-	-	1	Boston	-	-	116	Clywedog	-	-	14
Abridge	-	-	57	Bozra	-	-	214	Coblenz	-	-	339
Aled	-	-	295	Braint	-	-	223	Coburg (8.7; 8.8.7.)	-	-	198
Alma	-	-	342	Breslau	-	-	117	Coburg (8. 7. 3.)	-	-	329
Altorf	-	-	197	Bremen	-	-	175	Come unto Me	-	-	236
Alun	-	-	259	Brightness	-	-	392	Constance	-	-	121
Amsterdam	-	-	192	British	-	-	114	Courland	-	-	123
Andalusia	-	-	274	Brookhouse	-	-	344	Coveney	-	-	62
Angel's Song	-	-	108	Brooklyn	-	-	20	Coverdale	-	-	208
Annogaeth	-	-	70	Bryndref	-	-	233	Creation	-	-	202
Arenig	-	-	71	Brynhyfryd	-	-	73	Cristiolus	-	-	287
Arabia	-	-	17	Bryn Calfaria	-	-	345	Croeshoeliad	-	-	215
Arabia New	-	-	420	Bryn y Groes	-	-	421	Cross	-	-	122
Arfon	-	-	401	Bryn Morfydd	-	-	410	Cyfammod	-	-	441
Arundel	-	-	109	Bryniau Canaan	-	-	261	Cynnddelw	-	-	194
Arweiniad	-	-	427	Burmah	-	-	61	Cysur	-	-	434
Arnstadt	-	-	232								
Aslaught	-	-	343	Caerfyrdin	-	-	328	Darmstadt	-	-	25
Atonement	-	-	306	Caergwrle	-	-	262	David's Harp	-	-	127
Auckland	-	-	309	Caergybi	-	-	74	Deisayfiad	-	-	129
Avon	-	-	110	Caerlyngood	-	-	234	Derby	-	-	125
Aynhoe	-	-	2	Caersalem (m. s.)	-	-	75	Yr Hen	-	-	431
Babilon	-	-	111	Caersalem (8. 7. 4.)	-	-	346	Desire	-	-	22
Baden	-	-	72	Caethion Babilon	-	-	417	Diniweidrwydd	-	-	368
Ballerma-	-	-	58	Caio	-	-	347	Dismission	-	-	369
Bangor	-	-	19	Calvary	-	-	348	Diolch am yr Efengyl	450		
Bath	-	-	3	Callestr	-	-	440	Dolgellau	-	-	78
Bavaria	-	-	112	Camberwell	-	-	118	Dorcias	-	-	224
Bedford	-	-	59	Cambria	-	-	76	Dorchester	-	-	281
Belmont	-	-	60	Cambridge	-	-	4	Dortmund	-	-	402
Bennetti's	-	-	18	Canaan	-	-	235	Doversdale	-	-	128
Berlin	-	-	201	Canon	-	-	120	Dowland's	-	-	24
Berwick	-	-	113	Carey	-	-	119	Duke street	-	-	126
Bethany	-	-	367	Carlisle	-	-	5	Dundee, neu French	21		
				Capel y Ddôl	-	-	350	Dunfermline	-	-	23

## Y MYNEGAI I'R TONAU.

Durham	-	-	395	Glantrfenant	-	-	83	Idwal	-	-	-	176
Dusseldorf	-	-	370	Glan yr Afon	-	-	226	Ipswich	-	-	-	6
Duwioldeb	-	-	403	Glasfryn	-	-	374					
Dyfodiad Crist	-	-	317	Gloucester	-	-	64	Jabez	-	-	-	242
Dyfrdwy	-	-	77	Gloucester New	-	-	142	Joanna	-	-	442,	a 443
Dyffryn Baca	-	-	418	Gobaith	-	-	84	Job	-	-	-	149
Dymuniad	-	-	79	Golgotha	-	-	439	Jubili	-	-	-	150
Dyrchafiad	-	-	183	Gomer	-	-	144					
Easter Hymn	-	-	412	Goppa	-	-	323	Kegidog-	-	-	-	446
Eaton	-	-	130	Gounod's	-	-	185	Kenchester	-	-	-	7
Ebeling	-	-	325	Grafenburg	-	-	239	Lausanne	-	-	-	393
Ebenezer	-	-	288	Greenwood	-	-	140	Lebanon	-	-	-	353
Eden	-	-	26	Gregory	-	-	141	Leipsic	-	-	-	319
Edifeiriol	-	-	133	Groesbren	-	-	143	Lewes	-	-	-	354
Edom	-	-	422	Groeswen	-	-	331	Lichfield	-	-	-	406
Edwen	-	-	132	Gwahoddiad	-	-	177	London	-	-	-	65
Eidduned	-	-	82	Gwalcymai	-	-	414	Lovely	-	-	-	265
Eifionydd	-	-	371	Gwalia (m. s.)	-	-	85	Lowestoffe	-	-	-	188
Elizabeth	-	-	80	Gwalia (5.5.6.5)	-	-	435	Luton	-	-	-	151
Elwy	-	-	372	Gweddi	-	-	138	Lutterworth	-	-	-	355
Ely	-	-	81	Gwenfron	-	-	351	Lybia	-	-	-	88
Elliott	-	-	429	Gwinllan	-	-	30	Lynn	-	-	-	398
Emmaus	-	-	63					Lyons	-	-	-	404
Emily	-	-	131	Haarlem	-	-	148					
Emlyn	-	-	413	Hamburg	-	-	376	Llandegla	-	-	-	292
Emyn Luther	-	-	134	Hanover	-	-	432	Llandwrog	-	-	-	356
Emyn Nadolig	-	-	408	Harlech	-	-	299	Llanddwywe	-	-	-	89
Endsleigh	-	-	237	Hart's	-	-	397	Llanelwy	-	-	-	32
Epaphras	-	-	436	Haydn's	-	-	186	Llanfair	-	-	-	415
Erglodd	-	-	255	Hebron (m. s.)	-	-	86	Llanferras	-	-	-	92
Ernan	-	-	135	Hebron (8. 7. d.)	-	-	377	Llanfyllin	-	-	-	296
Escol	-	-	302	Hedd	-	-	423	Llangan	384,	a 448		
Evangelist	-	-	258	Heidelberg	-	-	241	Llangloffan	-	-	-	243
Eventide	-	-	313	Hen Ganfed, Yr (dwy)	173			Llangoedmor	-	-	-	210
Ewing	-	-	238	Hen cxxii., Yr	-	-	272	Llangollen	-	-	-	152
				Henafaeth	-	-	146	Llangranog	-	-	-	90
Faenol	-	-	196	Henryd	-	-	379	Llangwm	-	-	-	187
Farrant	-	-	27	Heol Mostyn	-	-	378	Llanidloes	-	-	-	91
Felix	-	-	28	Heol y Bont	-	-	240	Llanon	-	-	-	178
Ferry	-	-	29	Highbury	-	-	380	Llanrwst	-	-	-	263
French, neu Dundee	21			Hiraeth (m. s.)	-	-	87	Llansannan	-	-	-	385
Fulda	-	-	136	Hiraeth (8. 7. d.)	-	-	381	Llantrisant	-	-	-	320
Fwyalchen, Y	-	-	430	Holstein	-	-	332	Llanwddyn	-	-	-	293
				Home	-	-	147	Llanwrthwl	-	-	-	264
Gaerwen	-	-	314	Hosanna	-	-	230	Llydaw	-	-	-	244
German Hymn	-	-	396	Hope	-	-	382					
Germany	-	-	340	Howell's	-	-	209	Maentwrog	-	-	-	300
Gibraltar	-	-	137	Huddersfield	-	-	204	Mainzer	-	-	-	159
Gilboa	-	-	373	Hursley	-	-	145	Manchester	-	-	-	66
Gilead (m. h.)	-	-	139	Hwyrol	-	-	31	Manheim	-	-	-	247
Gilead (8.7.3)	-	-	330	Hyder	-	-	352	Mamre	-	-	-	154
Gildas	-	-	184	Hyfryd Wlad, Yr	-	-	291	Marah	-	-	-	321
Glan Geirionydd	-	-	275	Hyfrydol	-	-	383	Martha	-	-	-	282

Martini	-	-	156	Prion	-	-	98	St. Peblig	-	-	284
Martyrdom	-	-	34	Priscilla	-	-	336	St. Peter	-	-	41
Martyrs	-	-	33	Proper	-	-	227	St. Stephan	-	-	42
Mary	-	-	94	Pyrth Moliant	-	-	163	St. Swithin	-	-	267
Mason	-	-	399	Philadelphia	-	-	162	Stowell	-	-	207
Mawredd	-	-	278	Ramoth	-	-	266	Stukeley	-	-	43
Mayence	-	-	248	Rhad Ras	-	-	447	Stutgard	-	-	341
Meaux Abbey	-	-	35	Rhosyn Saron	-	-	213	Sabia	-	-	181
Meifod	-	-	407	Rhydwilym	-	-	102	Swn yr Awel	-	-	252
Meirionydd	-	-	245	Rhydiddid	-	-	251	Swn yr Awel, neu	-	-	
Melancthon	-	-	206	Rhyfel-gân	-	-	222	Penry	-	-	253
Melcombe	-	-	155	Rhyl	-	-	424	Symonds	-	-	103
Melodia	-	-	153	Rhuthyn	-	-	100	Tabor	-	-	190
Melton	-	-	400	Rising	-	-	199	Tadmor	-	-	217
Missionary	-	-	246	Rockingham	-	-	165	Talar	-	-	303
Moliant	-	-	158	Rorhau	-	-	101	Tal-y-bont	-	-	389
Monmouth	-	-	211	Rostoc	-	-	203	Tal-y-llyn	-	-	256
Montgomery	-	-	157	Rothwell	-	-	228	Tal-y-waen	-	-	16
Moravia	-	-	205	Sabbath	-	-	105	Tangnerefedd	-	-	191
Morfydd	-	-	322	Salem	-	-	255	Tarsus	-	-	218
Morganwg	-	-	95	Salome	-	-	425	Tegai	-	-	437
Moriah	-	-	386	Salzburg	-	-	387	Teman	-	-	361
Moscow	-	-	283	Sarah	-	-	8	Tiberias	-	-	169
Mynydd Carmel	-	-	98	Sardis	-	-	195	Tiverton	-	-	48
Myrddin	-	-	416	Sarn	-	-	290	Toulon	-	-	315
Nashville	-	-	212	Seba	-	-	337	Tours	-	-	257
Neander	-	-	333	Seys	-	-	388	Trallwm	-	-	107
Nebo	-	-	249	Shiloh	-	-	254	Trawsfynydd	-	-	229
Noddfa	-	-	231	Shirland	-	-	9	Trefdeyrn	-	-	294
Noel	-	-	279	Silchester	-	-	10	Trefdraeth	-	-	304
Norwich	-	-	36	Sicilian Mariners	-	-	271	Trefeglwyd	-	-	301
Ogwen	-	-	334	Siloa	-	-	47	Trent	-	-	49
Oldenburg	-	-	96	Simyna	-	-	167	Truro	-	-	316
Old Winchester	-	-	37	Soar	-	-	271	Tudor	-	-	170
Oswestry	-	-	160	Southwold	-	-	47	Turin	-	-	362
Painswick	-	-	357	Spires	-	-	168	Thanet	-	-	324
Pant Afon	-	-	38	St. Andrews'	-	-	426	Theophilus	-	-	309
Paradwys	-	-	164	St. Ann	-	-	44	University	-	-	50
Peniel	-	-	358	St. Bride's	-	-	11	Victoria	-	-	285
Penhydd-	-	-	97	St. Cadfan	-	-	15	Vernon	-	-	445
Penllyn	-	-	335	St. Ffraid	-	-	106	Verona	-	-	363
Penry	-	-	253	St. Garmon	-	-	360	Vesper	-	-	364
Pentycross	-	-	179	St. George	-	-	45	Vienna	-	-	291
Pen-y-bryn	-	-	161	St. James	-	-	104	Walsal	-	-	51
Pererin	-	-	180	St. John	-	-	216	Warburg-	-	-	53
Peterborough	-	-	99	St. Leonard	-	-	46	Warburton	-	-	52
Pisagh	-	-	300	St. Magnus	-	-	39	Wareham	-	-	171
Portora	-	-	318	St. Mary-	-	-	40	Wells	-	-	405
Portuguese	-	-	326	St. Matthew	-	-	189	Werburg-	-	-	433
Porthmadog	-	-	227	St. Olave	-	-	166				
Pren Afalau	-	-	250	St. Oswald	-	-	394				

## Y MYNEGAI I'R TONAU.

Wesley	-	-	268	Ymadawiad	-	-	54	Yr Hen Ganfed (dwy o honyn)	-	-	173
Whitford	-	-	280	Ymwared	-	-	276	Yr Hen cxxii	-	-	272
Winchester	-	-	172	Yspaen	-	-	297	Yr Hyfryd Wlad	-	-	291
Wirksworth	-	-	12	Ystrad	-	-	221	Yr Wyddfa	-	-	444
Worms	-	-	200	Y Fwyalchen	-	-	430	Zaanaim	-	-	366
Wyddfa, Yr	-	-	444	Y Wawr	-	-	55				
Wyddgrug	-	-	338	Yr Ardd	-	-	365				
Wynnstay	-	-	419	Yr Hen Dderby	-	-	431				

---

SALM-DONAU SENGL (*Single Chants.*)

Humphreys, yn C fwyaf - - - 305 | Williams, B. M., yn G leiaf - - 286

---

SALM-DONAU DWBL (*Double Chants.*)

Boyce, yn D. fwyaf	-	-	-	273	Norris, yn A fwyaf	-	-	-	-	269
Jones, J. D., yn B fwyaf.	-	-	-	449	Warren, yn G fwyaf	-	-	-	-	298
Langdon, R., yn F fwyaf	-	-	-	308	Williams, B. M., yn G fwyaf	-	-	-	-	409
Mornington, yn E fwyaf	-	-	-	277						

---

# Y MYNÉGAI MESUROL.

## METRICAL INDEX.

### MESUR BYR. [SHORT METRE.]

Aberystwyth	... 1	Carlisle ...	... 5	Shirland ..	... 9
Aynhoe ...	... 2	Ipswich	... 6	Silchester	... 10
Bath ...	... 3	Kenchester	... 7	St. Bride's	... 11
Cambridge	... 4	Sarah ...	... 8	Wirksworth	... 12

### MESUR BYR DWBL. [DOUBLE SHORT METRE.]

Aberhonddu	... 174	Idwal ...	... 176	Pererin	... 180
Bremen	... 175	Llanon ...	... 178	Suabia ...	... 181
Gwahoddiad	... 177	Pentycross	... 179		

### MESUR BYR CYMRAEG. [WELSH SHORT METRE.]

Cemmaes ...	...	... 13	St. Cadfan	...	... 15
Clywedog ...	...	... 14	Tal-y-waen	...	... 16

### MESUR CYFFREDIN. [COMMON METRE.]

Abergele	... 56	Emmaus	... 63	Southwold	... 47
Abridge	... 57	Farrant ...	... 27	St. Ann	... 44
Arabia ...	... 17	Felix ...	... 28	St. George	... 45
Ballerma	... 58	Ferry ...	... 29	St. Leonard	... 46
Bangor ...	... 19	French, neu Dundee	21	St. Magnus	... 39
Bedford ...	... 59	Gloucester	... 64	St. Mary	... 40
Belmont	... 60	Gwinllan	... 30	St. Peter	... 41
Bennett's	... 18	Hwyrol ...	... 31	St. Stephen	... 42
Brooklyn	... 20	London ...	... 65	Stukeley	... 43
Burman	... 61	Llanelwy	... 32	Tiverton	... 48
Coveney	... 62	Manchester	... 66	Trent ..	... 49
Darmstadt	... 25	Martyrs	... 33	University	... 50
Desire ...	... 22	Martyrdom	... 34	Walsal ...	... 51
Dowland's	... 24	Meaux Abbey	... 35	Warburton	... 52
Dunfermline	... 23	Norwich	... 36	Warburg	... 53
Dundee, neu French	21	Old Winchester	... 37	Ymadawriad	... 54
Eden ...	... 26	Pant Afon	... 38	Y Wawr	... 55

## Y MYNEGAI MESUROL.

## MESUR CYFFREDIN DWBL. [DOUBLE COMMON METRE.]

Bethlehem	...	...	182	Llangwm	...	...	187
Dyrchafiad	...	...	183	Lowestoffe	...	...	188
Gildas ...	...	...	184	St. Matthew	...	...	189
Gounod's	...	...	185	Tabor ...	...	...	190
Haydn's	...	...	186	Tangnefedd	...	...	191

## MESUR SALM. [PSALM METRE.]

Aberdeen	...	67	Elizabeth	...	80	Mynydd Carmel	...	93
Abergwili	...	68	Ely	...	81	Oldenburg	...	96
Abermawddach	...	69	Glantrfnant	...	83	Penhydd	...	97
Annogaeth	...	70	Gobaith ...	...	84	Peterborough	...	99
Arenig ...	...	71	Gwalia ...	...	85	Prion ...	...	98
Baden	...	72	Hebron ...	...	86	Rhuthyn	...	100
Brynhfyrd	...	73	Hiraeth ...	...	87	Rhydwilym	...	102
Cambria	...	76	Llannowywe	...	89	Rorhau	...	101
Caerbybi	...	74	Llanferras	...	92	Sabbath	...	105
Caersalem	...	75	Llangranog	...	90	St. Ffraid	...	106
Dolgellau	...	78	Llanidloes	...	91	St. James	...	104
Dyfrdwy	...	77	Lybia ...	...	88	Symonds	...	103
Dymuniad	...	79	Mary ...	...	94	Trallwm	...	107
Eidduned	...	82	Morganwg	...	95			

## MESUR SALM DWBL. [DOUBLE PSALM METRE.]

Faenol	...	...	...	...	...	...	196
--------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

## MESUR HIR. [LONG METRE.]

Angels' Song	...	108	Eaton ...	...	130	Luton ...	...	151
Arundel	...	109	Edifeiriol	...	133	Mainzer	...	159
Avon ...	...	110	Edwen	...	132	Mamre...	...	154
Babilon	...	111	Emily ...	...	131	Martini	...	156
Bavaria	...	112	Emyn Luther	...	134	Melcombe	...	155
Berwick	...	113	Ernan ...	...	135	Melodia	...	153
Beza ...	...	115	Fulda ...	...	136	Moliant	...	158
Boston ...	...	116	Gibralter	...	137	Montgomery	...	157
Breslau	...	117	Gilead ...	...	139	Oswestry	...	160
Britiah	...	114	Gloucester New	...	142	Paradwys	...	164
Camberwell	...	118	Gomer ...	...	144	Pen y bryn	...	161
Canon ...	...	120	Greenwood	...	140	Philadelphia	...	162
Carey ...	...	119	Gregory'	...	141	Pyrth Moliant	...	163
Clwyd ...	...	124	Groesbren	...	143	Rookingham	...	165
Constance	...	121	Gwreddi	...	138	Smyrna	...	167
Courland	...	123	Haarlem	...	148	Spires ...	...	168
Cross ...	...	122	Henafiaeth	...	146	St. Olave	...	166
David's Harp	...	127	Home	...	147	Tiberias	...	169
Deisychiad	...	129	Hursley	...	145	Tudor ...	...	170
Derby ...	...	125	Job	...	149	Wareham	...	171
Doversdale	...	128	Jubili ...	...	150	Winchester	...	172
Duke street	...	126	Llangollen	...	152	Yr Hen Ganfed(dwy)	173	

Y MYNEGAI MESUROL.

xv

MESUR HIR DWBL. [DOUBLE LONG METRE.]

Berlin ...	... 201   Creation	... 202   Rostoc ...	... 203
------------	--------------------	----------------------	---------

MESUR 8. 6. [8. 6. METRE.]

Abernant	... 193   Cynddelw	... 194
Amsterdam	... 192   Sardis ...	... 195

MESUR 8. 7; 8. 8. 7. [8. 7; 8. 8. 7. METRE.]

Altorf ...	... 197   Coburg	... 198   Rising	... 199
------------	------------------	------------------	---------

MESUR 8. 7; 6. 7. [8. 7; 6. 7. METRE.]

Worms	... ...	... ...	... 200
-------	---------	---------	---------

MESUR 112. [112TH METRE.]

Huddersfield	... 204   Melancthon	... 206
Moravia	... 205   Stowell	... 207

MESUR 113. [113TH METRE.]

Coverdale	... 208   Llangoedmor	... 210   Nashville	... 212
Howell's	... 209   Monmouth	... 211   Rhosyn Saron	... 213

MESUR 8. 8. 6. [8. 8. 6. METRE.]

Bozra ...	... 214   St. John	... 216   Tarsus ...	... 218
Croeshoeliad	... 215   Tadmor	... 217	

MESUR 8. 8. 8. 6. [8. 8. 8. 6. METRE.]

Beulah ...	... 219   Porthmadog	... 220   Ystrad...	... 221
------------	----------------------	---------------------	---------

MESUR 8. 8. 8. 4. [8. 8. 8. 4. METRE.]

Rhyfel-gân	... ...	... ...	... 222
------------	---------	---------	---------

## Y MYNEGAI MESUROL.

## MESUR 2. 8. [2. 8. METRE.]

Braint ...	...	... 223	Proper ...	...	... 227
Dorcas ...	...	... 224	Rothwell	...	... 228
Erglodd	...	... 225	Trawsfynydd	...	... 229
Glan yr Afon	...	... 226			

---

## MESUR 7. 7 ; 8. 7. [7. 7 ; 8. 7. METRE.]

Hosanna	...	... 230	Noddfa	...	... 231
---------	-----	---------	--------	-----	---------

---

## MESUR 7. 6. [7. 6. METRE.]

Arnstadt	...	232	Heidelberg	...	241	Nebo ...	...	249
Bryndref	...	233	Heol y bont	...	240	Pren Afalau	...	250
Caerlyngoed	...	234	Jabez ...	...	242	Rhyddid	...	251
Canaan	...	235	Llangloffan	...	243	Salem ...	...	255
Come unto Me	...	236	Llydaw	...	244	Shiloh ...	...	254
Endsleigh	...	237	Manheim	...	247	Sŵn yr Awel	...	252
Evangelist	...	258	Mayence	...	248	Sŵn yr Awel(Penry)	...	253
Ewing ...	...	238	Meirionydd	...	245	Tal y llyn	...	256
Grafenburg	...	239	Missionary	...	246	Tours ...	...	257

---

## MESUR 6. 8. 8. (148.) [6. 8. 8. METRE.]

Alun ...	...	259	Lovely ...	...	265	St. Swithin	...	267
Beverley	...	260	Llanrwst	...	263	Wealey	...	268
Bryniau Canaan	...	261	Llanwrthwl	...	264	Salm-dân (Chant)	...	269
Caergwrl	...	262	Ramoth	...	266			

---

## MESUR 6. 6. 8. [6. 6. 8. METRE.]

Clodforedd	...	...	270	Yr Hen cxxii.	..	...	272
Soar	...	...	271	Salm-dân (Chant)	...	...	273

---

## MESUR 6. 8. 6. [6. 8. 6. METRE.]

Andalusia	...	...	274	Ymwared	...	...	276
Glan Geirionydd	...	...	275	Salm-dân (Chant)	...	...	277

---

## MESUR 6. 8. 4. [6. 8. 4. METRE.]

Mawredd	...	278	Noel ...	...	279	Whitford	...	280
---------	-----	-----	----------	-----	-----	----------	-----	-----

## Y MYNEGAI MESUROL.

xvii

## MESUR 6. 6. 4. [6. 6. 4. METRE.]

Dorchester	... 281	Moscow	... 283	Victoria	... 285
Martha	... 282	St. Peblig	... 284	Salm-dón ( <i>Chant</i> )	... 286

---

## MESUR 6. 4. [6. 4. METRE.]

Cristiolius	... 287	Siloah	..	...	... 289
Ebenezer	... 288	Sarn	..	...	... 290

---

## MESUR 6. 4. 7. [6. 4. 7. METRE.]

Yr Hyfryd Wlad	...	...	...	291
----------------	-----	-----	-----	-----

---

## MESUR 6. 4. 8. 7. [6. 4. 8. 7. METRE.]

Llandegla	... 292	Llanwddyn	... 293	Trefdeyrn	... 294
-----------	---------	-----------	---------	-----------	---------

---

## MESUR 6. 5. [6. 5. METRE.]

Aled	...	...	295	Yspaen	...	...	294
Llanfyllin	...	...	296	Salm-dón ( <i>Chant</i> )	...	...	298

---

## MESUR 7. 3. [7. 3. METRE.]

Harlech	...	299	Maentwrog	...	300	Trefeglwys	...	301
---------	-----	-----	-----------	-----	-----	------------	-----	-----

---

## MESUR 7. 6. 5. [7. 6. 5. METRE.]

Escol	...	...	302	Trefdraeth	...	...	304
Talar	...	...	303	Salm-dón ( <i>Chant</i> )	...	...	305

---

## MESUR 10AU. [10s. METRE.]

Auckland	...	309	Clydach	...	312	Toulon	...	315
Birmingham	...	310	Eventide	...	313	Truro	...	316
Clod	...	311	Gaerwen	...	314			

## Y MYNEGAI MESUROL.

## MESUR 10. 11. [10. 11. METRE.]

Dyfodiad Crist	...	... 317   Portôra ...	...	... 318
----------------	-----	-----------------------	-----	---------

---

## MESUR 8AU. [8s. METRE.]

Leipsic ...	...	... 319   Marah ...	...	... 321
Llantrisant	...	... 320   Morfydd ...	...	... 322

---

## MESUR 8. 3. 6. [8. 3. 6. METRE.]

Goppa ...	...	... 323   Thanet ...	...	... 324
-----------	-----	----------------------	-----	---------

---

## MESUR 8. 3. 6. DWBL. [DOUBLE 8. 3. 6. METRE.]

Ebeling	...	...	...	...	...	325
---------	-----	-----	-----	-----	-----	-----

---

## SALM CXVII.

Portuguese	...	...	...	...	...	326
------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----

---

## MESUR 7. 6. 8. [7. 6. 8. METRE.]

Atonement	...	306   Pisgah ...	...	307   Salm-dôn ( <i>Chant</i> ) ...	308
-----------	-----	------------------	-----	-------------------------------------	-----

---

## MESUR 8. 7. 7. [8. 7. 7. METRE.]

Coblenz	...	339   Germany	...	340   Stutgard	...	341
---------	-----	---------------	-----	----------------	-----	-----

---

## MESUR 8. 7. 4. [8. 7. 4. METRE.]

Alma ...	...	342   Gwenfron	...	351   St. Garmon	...	360
Aslacton	...	343   Hyder ...	...	352   Teman ...	...	361
Brookhouse	...	344   Lebanon	...	353   Turin ...	...	362
Bryn Calfaria	...	345   Lewes	...	354   Verona ...	...	363
Caersalem	...	346   Lutterworth	...	355   Vesper ..	...	364
Caio ...	...	347   Llandwrog	...	356   Yr Ardd	...	365
Calvary	...	348   Painswick	...	357   Zäänäim	...	366
Catherine	...	349   Peniel ...	...	358		
Capel y Ddöl	...	350   Sicilian Mariners	...	359		

## Y MYNEGAI MESUROL.

xix

## MESUR 8. 7. 3. [8. 7. 3. METRE.]

Aber ...	... 327	Groeswen	... 331	Penllyn	... 335
Caerfyddin	... 328	Holstein	... 332	Priscilla	... 336
Coburg	... 329	Neander	... 333	Seba ...	... 337
Gilead	... 330	Ogwen ...	... 334	Wyddgrug	... 338

---

## MESUR 8. 7. DWBL. [8. 7. DOUBLE METRE.]

Bethany	... 367	Hamburg	... 376	Llansannan	... 385
Diniweidrwydd	... 368	Hebron	... 377	Moriah...	... 386
Dismission	... 369	Heol Mostyn	... 378	Salzburgh	... 387
Dusseldorf	... 370	Henryd	... 379	Seys ...	... 388
Eifonydd	... 371	Highbury	... 380	Tal-y-bont	... 389
Elwy ...	... 372	Hiraeth	... 381	Theophilus	... 390
Gilboa ...	... 373	Hope ...	... 382	Vienna...	... 391
Glasfryn	... 374	Hyfrydol	... 383	Salm-dón ( <i>Chant</i> )	... 449
Gosen ...	... 375	Llangan	384 a 448		

---

## MESUR 8. 7. [8. 7. METRE.]

Brightness	... 392	Lausanne	... 393	St. Oswald	... 394
------------	---------	----------	---------	------------	---------

---

## MESUR 7AU. 4 llin. [7s. 4 lines METRE.]

Durham	... 395	Hart's ...	... 397	Mason ...	... 390
German Hymn	... 396	Lynn ...	... 398	Melton...	... 409

---

## MESUR 7AU. 6 llin. [7s. 6 lines METRE.]

Arfon ...	... 401	Duvioldeb	... 403	Wells ...	... 405
Dortmund	... 402	Lyons ...	... 404		

---

## MESUR 7AU. 8 llin. [7s. 8 lines METRE.]

Lichfield	...	406	Meifod ...	...	407
-----------	-----	-----	------------	-----	-----

---

## MESUR 7. 4. [7. 4. METRE.]

Bryn Morfydd	... 410	Emlyn...	... 413	Myrddin	... 416
Christmas	... 411	Gwalchmai	... 414		
Easter Hymn	... 412	Llanfair	... 415		

## Y MYNEGAI MESUROL.

## MESUR 7AU. 10 llin. [7s. 10 lines METRE.]

Emyn Nadolig	...	... 408   Salm-dôn ( <i>Chant</i> )	...	- 409
--------------	-----	-------------------------------------	-----	-------

## MESUR 8. 4. [8. 4. METRE.]

Caethion Babilon	417   Dyffryn Baca	... 418   Wynnstay	...	419
------------------	--------------------	--------------------	-----	-----

## MESUR 8. 8. [8. 8. METRE.]

Arabia New	... 420   Hedd	... 423   St. Andrews	...	426
Bryn y Groes	... 421   Rhyl	... 424		
Edom ...	... 422   Salome...	... 425		

## MESUR 9. 8. [9. 8. METRE.]

Arweiniad	... 427   Elliot	... 429   Yr Hen Dderby	...	431
Bethel ...	... 428   Y Fwyalchen	... 430		

## MESUR 10. 11. [10. 11. METRE.]

Hanover ...	...	... 432   Werburg	...	...	433
-------------	-----	-------------------	-----	-----	-----

## MESUR 5. 5. 6. 5. [5. 5. 6. 5. METRE.]

Cysur ...	...	... 434   Epaphras	...	...	436
Gwalia ...	...	... 435   Tegai ...	...	...	437

## MESUR 5. 5. 8. [5. 5. 8. METRE.]

Bethsaida	...	... 438   Golgotha	...	...	439
-----------	-----	--------------------	-----	-----	-----

## MESUR 11AU. [11s. METRE.]

Callestr	... 440   Joanna	442 a 443   Yr Wyddfa	...	444
Cyfammod	... 441   Véron	... 445		

## MESUR 12. 11. [12. 11. METRE.]

Kegidog ...	...	... 446   Rhad Ras	...	...	447
-------------	-----	--------------------	-----	-----	-----

Diolch am yr Efengyl ... ... ... 450

1. ABERYSTWYTH. MESUR BYR. [SHORT METRE.]

OUSELEY.

*Alto.*

Come, Ho - ly Spirit, come, Let thy bright beams a - rise;

*Tenor.*

O! gwrando weddi'r tlawd, Hy - fryd - af Frawd a gaed,

Dis - pal the darkness from our minds, And o - pen all our eyes.

I'r rhai cystuddiol, clwyfus, gwan, Sy'n gofyn am iach - ad.

2. AYNHOE. M. B. [S. M.]

J. WADE.

Faith, 'tis a pre-cious grace, Where e'r it is bestow'd,

Llais mwyn y Bu - gail da A rydd im hedd di - lyth;

B

**AYNHOE.—Parhad. [Continued.]**

It boasts of a ce - les - tial birth, And is the gift of God.  
 'Does delyn yn y nef all wneyd Per - or - iaeth gystal byth.

**3. BATH. M. B. [S. M.]**

MILGROVE.

Be - hold the throne of grace The pro - mise  
 Cyd - un - ed Sei - on lân Mewn cân ber-

calls me near; There Je - sus shows a smil - ing  
 eidd - ia'i blas, O fawl am dra - gar - edd - au'r

BATH.—*Parhad.* [Continued.]

Musical notation for 'BATH.—Parhad.' featuring three staves. The first staff uses a treble clef, the second a bass clef, and the third an alto clef. The lyrics are:

face, And waits to an - swer prayer.  
Ión Ei rodd - ion ef a'i rás.

4. CAMBRIDGE. M. B. [S. M.] HARRISON.

Musical notation for 'CAMBRIDGE. M. B.' in common time with a key signature of one sharp. It consists of four staves. The lyrics are:

Be - hold what wond'rous grace, The Father has bestow'd  
Mae'r iach-awd - wriaeth râd Yn ddigon i bob rhai:

Musical notation for 'CAMBRIDGE. M. B.' continuing from the previous page. It consists of four staves. The lyrics are:

On sin - ners of a mortal race To call them sons of God.  
A - gor - wyd ffynnon er glan-hâd Pob peched cas a bai.

5. CARLISLE. M. B. [S. M.] LOCKHART.

6. IPSWICH. M. B. [S. M.] J. J. WAITZ.

IPSWICH.—*Parhad.* [Continued.]

Come cast your burden on the Lord, And trust his constant care.  
Pan gymmerth Duw ach - ub - iaeth dyn, A'i glymu'n un a'i glod.

7. KENCHESTER. M. B. [S. M.]

What cheering words are these, Their sweetness, who can tell?  
Mae'n decach yn ei wedd O'r bron na dyn - ol - ryw;  
In time and to e - ter - nal days, 'Tis with the righteous well.  
Nid oes gre - ad - ur is y rhôd Sydd debyg i fy Nuw.

## 8. SARAH. M. B. [S. M.]

DR. ARNOLD.

Let all who would profess Their faith in Je-sus know  
Pe-med-dwn aur Per-iw, A pherlau'r In-dia bell,  
  
"Tis in the way of ho-li-ness, His peo-ple walk be-low.  
Mae gronyn bach o ras fy Nuw Yn dry-sor can-mil gwall.

## 9. SHIRLAND. M. B. [S. M.]

STANLEY.

Far as thy name is known, The world de-clares thy praise;  
Caed ffynnon ar y brynn A ylch yn wyn a glan.

SHIRLAND.—*Parhad.* [Continued.]

Thy saints, Oh Lord! be-fore thy throne, The songs of ho-nour raise.

Oddi wrth bech-od-au mwya'n bod, Rif-ed-i'r tyw-od mân.

10. SILCHESTER. M. B. [S. M.] DR. MALAN.

Grace, 'tis a charming sound, Harmon - ious to my ear;

Pob ple - ser is y rhôd A dderfydd maes o law;

Heav'n with the e - cho shall resound And all the earth shall hear.

Ar ble - ser uwch y mae fy nôd, Yn nhir y bywyd draw.

11. ST. BRIDE'S. M. B. [S. M.] DR. ARNOLD.

And am I born to die, To lay this bo - dy down,  
 Ai marw raid i mi, A rhoi sy nghorph i lawr?  
 And must my trembling spi - rit fly In - to a world un - known.  
 A raid i'm henaid ofn-us ffoi I dragwyddoldeb mawr?

12. WIRKSWORTH. M. B. [S. M.] DR. GREEN.

Now to thine al - tar, Lord, A broken heart I bring;  
 O Iesu! dal fi'r lan, Nid wyf ond gwan a gwyw;

WIRKSWORKE — *François Couperin*

And wilt thou — by me If this — whilom sing  
Does this all — did my — God will to by See

13. CEMMAES. MUSIC BYR CYMRU.

[William Somers Music 1722 — published by John & William,

Mar - volath le - m gla, Yw tewyn cim daw - id - ia;  
Y gwaed dywalltwyd dros y byd A'u gwna i gyd yn wynion.

## 14. CLYWEDOG. M. B. C. [W. S. M.] J. JEFFREYS.

The musical score consists of three staves of music, each with a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. The first staff begins with a melodic line. The second staff starts with a bass line. The third staff begins with a bass line. The lyrics are integrated into the music, appearing below the notes. The first section of lyrics is:

Tru-garedd dod i mi, Duw o'th dda-ion-i ty-ner;

The second section of lyrics is:

Ac ymaith tyn f'an-wir - edd mau O'th dru-gar-edd-au

The third section of lyrics is:

la - . - wer, O'th dru - gar-edd-au la - . - wer.

15. ST. CADFAN. M. B. C. [W. S. M.] W. WILLIAMS.

The musical score consists of three staves. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The key signature is one sharp (F#). The time signature is common time. The lyrics are in Welsh:

Fy Mugail yw Duw'r nef, Fe edrych Ef am dan - af;  
 Fy eidd-o yw a'i eidd-o wyf, Pa eisiau mwy fydd ar - naf.

16. TAL-Y-WAEN. M. B. C. [W. S. M.] J. WILLIAMS.

The musical score consists of three staves. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The key signature is one flat (B-flat). The time signature is common time. The lyrics are in Welsh:

Mewn ing a gwaed - lyd chwys, Bu'n go - gon-

TAL-Y-WAEN.—*Parhad.* [Continued.]

The musical score consists of three staves of music, each with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. The music is divided into measures by vertical bar lines. The lyrics are written below the notes in Welsh:

edd - - us Geid - wad; Ond ni ddi - ffodd - odd

ang - eu llym Dra - gwydd- ol rym ei gar - iad,

Dra - gwydd - ol rym ei gar - - iad.

The music is grouped into measures by vertical bar lines. The first staff begins with a whole note, followed by a half note, a quarter note, another quarter note, and a half note. The second staff begins with a half note, followed by a quarter note, a half note, a quarter note, and a half note. The third staff begins with a half note, followed by a quarter note, a half note, a quarter note, and a half note. The lyrics are placed under the notes in a way that corresponds to the rhythm of the music. The first line of lyrics "edd - - us Geid - wad; Ond ni ddi - ffodd - odd" is placed under the first staff. The second line of lyrics "ang - eu llym Dra - gwydd- ol rym ei gar - iad," is placed under the second staff. The third line of lyrics "Dra - gwydd - ol rym ei gar - - iad." is placed under the third staff.

17. ARABIA. MESUR CYFFREDIN. [COMMON METRE.] COLE.

Father, whate'er of earthly bliss Thy sov'reign will de - nies;

Mae'n hyfryd meddwl am-bell dro, Wrth deithio an - ial le,

Accept-ed at thy throne of grace, Let this pe - ti - tion rise.

Ar ol ein holl flin-der- au dwys, Cawn orphwys yn y ne',

Accept-ed at thy throne of grace, Let this pe - ti - tion rise.

Ar ol ein holl flin-der- au dwys, Cawn orphwys yn y ne'.

## 18. BENNETT'S. M. C. [C. M.] BENNETT

Come, Thou de - sire of all thy saints, Our hum - ble  
An - tur - iaf at ei or - sedd fwyn Dan ei - tha  
strains at - tend, While with our praises and com - plai  
ty - wyll nôs; Ac mi orphwysaf, doed a ddô  
Low at thy feet we bend, Low at thy feet we ben  
Ar haedd-iant gwaed ei groes, Ar haeddiant gwaed ei gr

19. BANGOR. M. C. [C. M.] Alaw Gymreig.

Blest Lamb of God, whose bleeding love We now re - call to mind!

O! an-fon di yr Ysbryd Glân, Yn e - nw Ie-su mawr;

Oh! hear us from thy throne a - bove, And let us mercy find.

A'i weithrediad - au me - gys tân, O! an - fon ef i lawr.

20. BROOKLYN. M. C. [C. M.] Dr. L. MASON.

Through all the changing scenes of life, In trouble, and in joy,

Rwy'n sefyll ar dymhestlog lân Yr hen Iorddonen ddu,

BROOKLYN.—*Parhad.* [Continued.]

The praises of my God shall still My heart and tongue em-ploy.  
Gan syllu'n ddwys mewn hiraeth clau Ar fynniau'r Ganaan fry.

21. DUNDEE, NEU FRENCH. M. C. [C. M.] G. FRANC:

Oh! the delights, the heav'ly joys, The glories of the place!  
Ie - su di - fywrch f'enaid drud Yw edrych ar dy wedd;

Where Jesus sheds the brightest beams Of his o'erflowing grace.

Ac mae llyth'renau d'enw pur Yn fywyd ac yn hedd.

## 22. DESIRE. M. C. [C. M.] DR. ARNOLD.

The mer - cies of my God and King My tongue shall

Mae bro - dyr i mi aeth yn mlaen, Yn holl - iach

still pur - sue; O! hap - py they who,

a chyt - tân; Deng mil o fil - oedd

while they sing Those mer - cies, share them too.

yw eu cân, Er hym nid yw ond un.

## 23. DUNFERMLINE. M. C. [C. M.]

1615.

A musical score for 'Dunfermline' in common time. It consists of two systems of music. The first system starts with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are: 'When all thy mercies, O! my God, My ri - sing soul sur - veys, Mae'r haul yn ddisglaer yn y nef, Cyf - iawnder dwyfol ddyn;'. The second system starts with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are: 'Transported with the view, I'm lost In wonder, love, and praise. Ac mae'n ty - wynu'n hyfryd iawn Ar bob dryll - ied - ig un.' The music features various note heads, including open circles, solid dots, and stems, with some notes having horizontal dashes through them.

## 24. DOWLAND'S. M. C. [C. M.] J. DOWLAND, 1692.

A musical score for 'Dowland's' in common time. It consists of two systems of music. The first system starts with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are: 'My God, how won-der ful thou art! Thy ma- jes - ty how bright!' The second system starts with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are: 'Mae'r or - sedd fawr yn awr yn rhydd, Gwrandewir llais y gwan;'. The music features various note heads, including open circles, solid dots, and stems, with some notes having horizontal dashes through them.

DOWLAND'S.—*Parhad.* [Continued.]

How beau-ti - ful thy mercy - seat, In depths of burning light!  
Wel, cy - fod bell-ach, f'enaid prudd, A - nadla tu - a'r lan.

25. DARMSTADT. M. C. [C. M.] KRIEGER, 1666.

Lord, hear the voice of my com-plaint, Accept my secret prayer,  
O Arglwydd grasol! trugar - hâ, Ac erglyw lais y gwan;

To thee a - lone, my King and God, Will I for help re - pair.  
Am - lyg-a'th hun i'm hen - aid cla' Cyn myn'd i'r bythol fan.

## 26. EDEN. M. C. [C. M.]

Hen Alaw.

Sing to the Lord Je - ho - vah's name, And in his strength re-

A - gor - wyd ffynnon i'n glanhau Gan Ie - su, fre - nin

oice; When his salva - tion is our theme, Ex.

nef; A'i ffryd - ian i ol - chi ffwrdd ein bai Trwy

alt - ed be our voice. Ex - alt - ed be our voice.

rym ei gar - iad ef. Trwy rym ei gar - iad ef.

## 27. FARRANT. M. C. [C. M.]

R. FARRANT.

Thy word is Love—in lines of gold. Thy mer-cy prints its trace:  
 Dywedwyd ganwaith na chawn fyw, Gan anghredin - iaeth hy';

In na-ture we thy steps behold, The gos-pel shows thy face.  
 Ond ym-ddir-ied-af yn fy Nuw, Mae'r af - ael sicraf fry.

## 28. FELIX. M. C. [C. M.]

MENDELSSOHN.

I'm not ashamed to own my Lord, Or to defend his cause:  
 Yr Iawn a dalwyd ar y groes, Yw sylfaen f'enaid gwan;

FELIX.—*Parhad.* [Continued.]

Musical notation for Felix—Parhad, continued. The music consists of three staves. The top staff has a treble clef, the middle staff has a bass clef, and the bottom staff has a bass clef. The lyrics are:

Main-tain the honour of his word, The glo-ry of his croas.  
 Wrth bwys o ar - no ddydd a nos 'Rwy'n disgwyd dod i'r lan.

29. FERRY. M. C. [C. M.]

Alaw Seanim

Musical notation for Ferry, M. C. [C. M.]. The music consists of three staves. The top staff has a treble clef, the middle staff has a bass clef, and the bottom staff has a bass clef. The lyrics are:

Come, Holy Spirit, heavenly Dove, With all thy quick'ning powers;  
 Tyr'd, Ysbryd Glân, Co-lom-en nef, A bywyd o - ddi fry;

Musical notation for Ferry, M. C. [C. M.], continued. The music consists of three staves. The top staff has a treble clef, the middle staff has a bass clef, and the bottom staff has a bass clef. The lyrics are:

Kin - dle a flame of sa - cred love In these cold hearts of ours.  
 Ac en - nyn flam o gar - iad gwiw Yn ein ca - lon - au ni.

## 30. GWINLLAN. M. C. [C. M.] Hen Alaw.

One pri - vi - lege my heart de - sires: O! grant me

Mae dydd-iau griddfan i mi'n hir— Caeth - iw - ed

an a - bode Among the churches of thy saints, The

Ba . . . bel fawr; O! na chawn deimlo'r Ju - bil fwyn Yn

temples of my God. The temples of my God. The temples of my God.

agor dorau'r wawr. Yn agror dorau'r wawr. Yn a gor dorau'r wawr.

## 31. HWYROL. M. C. [C. M.] Alaw Gymreig.

Ol thou, from whom all goodness flows, I lift my heart to thee:

At un a wren - dy gwyn y gwan 'Rwyf yn dyr - chafu 'nghri;

In all my sorrows, conflicts, woes, Dear Lord, re - member me. Re-

Yn mhab cy-fyngdering a phoen, O Dduw! na wrthod fi. Na

member me. Remember me. Dear Lord, re - member me.

wrthod fi. Na wrthod fi. O Dduw! na wrthod fi.

32. LLANELWY. M. C. [C. M.] Alaw Gymreig.

O! that the Lord would guide my ways To keep his statutes still;  
O! tyred, Ysbryd sanctaidd, pur, Nertha'm blin-ed - ig draed;

O! that my God would grant me grace To know and do his will.  
A rho i mi o - lwg o - leu, glir Ar hyfryd dir fy ngwlad.

33. MARTYRS. M. C. [C. M.]

1615.

My soul lies cleaving to the dust; Lord, give me life di-vine.  
'Rwy'n edrych dros y bryniau pell, Am danat Ie - su mawr;

MARTYRS.—*Parhad.* [Continued.]

From vain de-sires, and every lust, Turn off these eyes of mine.  
O! tyr'd F'anwyl- yd, mae'n hwyrhau, A'm haul bron myn'd i lawr.

34. MARTYRDOM. M. C. [C. M.] H. WILSON.

A - wake, my soul! stretch every nerve, And press with vigour on:  
E - fe yw ffynnon fawr pob dawn, Gwraidd holl ogoniant dyn;

A heavenly race demands thy zeal, And an im - mor - tal crown.  
A rhyw dry - sor - au fel y mór A gudd- iwyd ynddo'i hun,

35. MEAUX ABBEY. M. C. [C. M.] J. CRUGER.

Come, let us join our cheerful songs With angels round the throne;  
Cyd-un-wn à'r ang-y'l - ion fry, Ein tannau yn gyt-tun;

Ten thousand thousand are their tongues, But all their joys are one.  
"Deng mil o fil-oedd yw eu càn, Er hyn nid yw ond un."

36. NORWICH. M. C. [C. M.] PURCELL.

Re - turn, O! holy Dove, re - turn, Sweet messen - ger of rest :  
Fy mei - au trymion, lu-oedd maith, A waeddodd tu - a'r nen ;

## 23. DUNFERMLINE. M. C. [C. M.]

1615.

Musical score for "DUNFERMLINE. M. C. [C. M.]" (1615). The score consists of two systems of music. The first system, in G major, features three staves: soprano, alto, and bass. The lyrics are:

When all thy mercies, O! my God, My ri - sing soul sur - veys,  
Mae'r haul yn ddisglaer yn y nef, Cyf. iawnder dwyfol ddyn;

The second system, in C major, also has three staves: soprano, alto, and bass. The lyrics are:

Transported with the view, I'm lost In wonder, love, and praise.  
Ac mae'n ty - wynu'n hyfryd iawn Ar bob dryll - ied - ig un.

## 24. DOWLAND'S. M. C. [C. M.] J. DOWLAND, 1592.

Musical score for "DOWLAND'S. M. C. [C. M.]" (J. Dowland, 1592). The score consists of two systems of music. The first system, in G major, features three staves: soprano, alto, and bass. The lyrics are:

My God, how won-der ful thou art! Thy ma- jes - ty how bright!

The second system, in C major, also has three staves: soprano, alto, and bass. The lyrics are:

Mae'r or - sedd fawr yn awr yn rhydd, Gwrandewir llais y gwan;

DOWLAND'S.—*Parhad.* [Continued.]

How beau-ti - ful thy mercy - seat, In depths of burning light!  
Wel, ey - fod bell-ach, fenaid prudd, A - nadla tu - a'r lan.

25. DARMSTADT. M. C. [C. M.] KRIGER, 1666.

Lord, hear the voice of my com-plaint, Accept my secret prayer,  
O Arglywydd grasol! trugar - hâ, Ac erglyw lais y gwan;

To thee a - lone, my King and God, Will I for help re - pair.  
Am - lyg-a'th hun i'm hen - aid cla' Cyn myn'd i'r bythol fan.

ST. MAGNUS.—*Parhad.* [Continued.]

Loud and more loud the anthem raise, With grateful ar - dour fired.  
 Neb ag a bery'n anwyl im' Yn un - ig ond e - fe.

40. ST. MARY. M. C. [C. M.] RATHIEL.

God is our refuge, tried and proved, A - mid a stormy world.  
 Per - er - in wyf mewn an - ial dir, Yn erwydro yma a thraw;

We will not fear, though earth be moved, And hills in o - cean hurled.  
 Ac yn rhywddisgwyl bob yr awr Fod tŷ fy Nhad ger llaw.

## 41. ST. PETER. M. C. [C. M.] REINACELLE.

When I can read my ti - tie clear To mansions in the skies,  
 Ni fethodd gweddi daer er-iod A chyrhaedd hyd y nef ;

I bid farewell to ev'- ry fear, And wipe my weeping eyes.  
 Ac mewn cyfyngder fenaid, rhed Yn un - ion a - to ef.

## 42. ST. STEPHEN. M. C. [C. M.] W. JONES.

O! God of love, how blest are they Who in thy ways delight!  
 Mae add-ew- id - ion, mel-us wledd, Yn gyflawn ac yn rhad,

St. STEPHEN.—*Parhad.* [Continued.]

Thy presence guides them all the day, And cheers them all the night.  
Yn y cyf - am - mod pur o hedd, Tra - gwyddol ei bar - hâd.

43. STUKELEY. M. C. [M. C.] MENDELSSOHN.

Je - ru - sa - lem, my happy home, Name e - ver dear to me!  
Mi af yn mlaen yn nerth y nef Tua'r par - ad - wysaidd dir;

When shall my labours have an end In joy, and peace, and thee?

Ae ni or - phwysaf nes cael gwel'd Fy e - ti - feddiaeth bur.

## 44. ST. ANN. M.C. [C. M.]

DR. CROFT.

Judge me, O Lord! and try my heart, For thou that heart canst see;  
 Doed usfern, angen, a holl rym Fy mhechdy yn gyt-tân,  
 And bid each idol thence depart That dares compete with thee.  
 Cryfach a thrymach lawer yw Ffyddlondeb Duw ei hun.

## 45. ST. GEORGE. M. C. [C. M.] N. HERMANN.

O! for a shout of sacred joy To God the sovereign King!  
 Mi welaf lu an-feidrol wyn, Yn aml fel y sér,

ST. GEORGE.—*Parhad.* [Continued.]

Let every land their tongues employ, And hymns of triumph sing.  
A fa fel finna'n af - han oll, Yn bar yn nghwmni'm Nôr.

46. ST. LEONARD. M. C. [C. M.] H. SMART.

Lord, I ba - lieve a restra - mains, To all thy people known;  
Pan fydde f' Arglywydd i mi'n rhoi Ond gelwg ar ei wadd,  
A rest, where pure enjoyment reigns, And thou art loved a - lona.  
Mae'r oll a welir dan yr haul Yn ddiddym wrth ei hedd:

47. SOUTHWOLD. M. C. [C. M.] DR. GAUNTLETT.

There is a fountain filled with blood, Drawn from Immanuel's veins;  
 Mr wel-af ffynnon lawn o waed, Sef gwaed y Meichiat mawr,

And sinners plunged beneath that flood Lose all their guilty stains.  
 Lle gall troneddwyr mwyaf gaed Gael bywyd yndd'in awr.

48. TIVERTON. M. C. [C. M.] J. GREGG.

How sweet, how heavenly is the sight, When those that love the Lord'  
 O! deffro'n for-en, f'en-aid gwan, Ar dor iad cynter dydd.

TIVERTON.—*Parhad.* [Continued.]

In one another's peace delight, And so ful - fil his word.  
 A llwyr gys- segr-a ddyddiau d'oes I'r gwrteddrych goreu sydd.

49. TRENT. M. C. [C. M.] O. A. KING.

Spirit Divine! attend our prayers, And make this house thy home ;  
 'Rwy'n morio tu - a chartre'm Nêr, Rhwng tonau math 'rwy'n byw;  
 Descend with all thy gracious powers, O come! Great Spirit, come!  
 Yn ddyn heb neges dan y sér Ond 'mo - fyn am ei Dduw.

## 50. UNIVERSITY. M. C. [C. M.] DR. RANDOL.

Be - yond the glittering star - ry skies, Far  
 Uwch law ter - fyn - au maith y sêr, Mewn  
 as the e - ter - nal hills, There in - the boundless  
 hardd bar - ad - wys wiw, Yn mhllith myrdd - iyn - au  
 worlds of light, Our great Re - deem - er dwells.  
 fel y gwlith, F'An - wyl - yd sydd yn byw.

## 51. WALSAL. M. C. [C. M.] PURCELL.

O: shine on this be-night - ed heart, With beams of mercy shine!  
 'Rwyf fel y gwyliwr ar y mur, Yn disgwyli, bob yr awr,  
 And let thy healing voice im - part A taste of joy Divine!  
 Am wel'd yn gwawrio du - bil fwyn Fy muddug - olaeth fawr.

## 52. WARBURTON. M. C. [C. M.] G. WARBURTON.

There is a name I love to hear; I love to sing its worth;  
 Mae Ie - su Grist yn drysor mwy Na holl dry-sor - au'r byd:

WARBURTON.—*Parted.* [Continued.]

It sounds like music in mine ear ; The sweetest name on earth.  
Daeth hedd a bywyd i ni trwy Ei ryfedd ang - eu drud.

58. WARTBURG. M. C. [C. M.]

1892.

As pants the hart for cooling streams, When heated in the chase,  
Di - fyr - u wnaif fy oes yn llwyr Mewn my - fyr-dodau maith

So longs my soul, O God! for thee, And thy re - freshing grace.  
Ar bur ble - ser - au Seion wen, Sydd draw yn mhen fy nhaith.

54. YMADAWIAD. M. C. [C. M.] *Hen Alaw.*

Sweet is the memory of thy grace, My God, my heavenly King;

O! Frenin nef a dae - ar lawr, Mor werthfawr yw dy hedd:

Let age to age thy righteousness In sounds of glo - ry

Rho i ni brawf ar hyn o bryd O'th nefol hyfryd

Let age to age thy righteousness In sounds of glo - ry  
Rho i ni brawf ar hyn o bryd O'th nef ol hy fryd

sing. Let age to age thy righteousness In sounds of glo - ry sing.

hed. Rho i ni brawf ar hyn o'bryd O'th nef ol hy - fryd hedd.

## 55. Y WAWR. M. C. [C. M.] GWILYM GWENT.

My Shepherd will supply my need, Je - ho - vah is his name;  
 Nis gall angyl - ion pur y nef, A'u don - iau aml hwy,  
 In pastures fresh he makes me feed, Be - side the living stream.  
 Fyfth os - od all - an haeddiant llawn An - feid - rol, ddwyfol, glwy.

## 56. ABERGELE. M. C. [C. M.] J. A. LLOYD.

When from the silent realm of shade Sprang forth the world so fair,  
 Pechadur wyf y du - a'n fyw— Trugaredd yw fy nghri:

ABERGELE.—Parhad. [Continued.]

In robes of bril - lian - cy arrayed, What power divine was there!  
Gostwng dy glust, a'm lief - ein clyw, O Arglwydd! cofia fi.

57. ABRIDGE. M. C. [C. M.] ISAAC SHEPPH.

There is a safe and se - cret place Beneath the wings divine,  
Mor beraidd i'r cred - ad - yn gwan Yw enw ie - su Crist:

Reserved for all the heirs of grace: O! be that refuge mine.

Mae'n llaesu ei boen, yn gwella'i glwy', Yn lladd ei ofn - au trist.

58. RALLERMA. M. C. [C. M.] Alaw Yrpaenaid.

O! for a heart to praise my God: A heart from sin set free!  
 Mi dafia' maich i lawr yn llwyr Trwy rinwedd dwyfol loes;  
 A heart that's sprinkled with the blood So free- ly shed for me.  
 Eu - ogrwydd fel mynyddau'r byd Dry'n gan-ü wrth y grees.

59. BEDFORD. M. C. [C. M.] W. W. SMALL.

A - bide with us in faithful love, Our God and Saviour be;  
 Yn milaen mi deithiaf tu - a'r wlad Ges mewn a - ddewid draw;

BEDFORD.—*Parhad.* [Continued.]

Thy help at need, O! let us prove, And keep us true to thee.  
 En - nill - odd Ie - su im' ryddhâd, Fy iachawdwriaeth ddaw.

60. BELMONT. M. C. [C. M.] S. WEARE

My God, the spring of all my joys, The life of my de - lights,  
 Trwy ffydd e - hed - a gweddi'r gwael, Ac yn - tau gyd - a hi,

The glory of my brightest days, The comforts of my nights.  
 Tyr ei gadwynau'n chwilfriw mân Yn ngolwg Cal - fa - ri.

61. BURMAH. M. C. [C. M.]

Fountain of mercy, God of love, How rich thy bounties are!

Ar fôr tymmhestlog teithio 'rwylf I fydd sydd well i fyw,

The rolling seasons as they move, Proclaim thy constant care.

Gan wenu ar ei stormydd oll Fy Nhad sydd wrth y llyw.

62. COVENEY. M. C. [C. M.] T. M. Wood.

Rejoice, be - liever, in the Lord, Who makes your cause his own ;

Ti, Ie - su, ydwyt oll dy hun, Fy meddiant ar y llawr;

COVENEY.—*Parhad.* [Continued.]

The hope that's built up - on his word, Can ne'er be o - ver-thrown.  
A thi dy hunan fydd fy oll O fewn i'r nefoedd fawr.

63. EMMAUS. M. C. [C. M.]

There is a land of pure delight, Where saints im-mortal reign;  
Dyrchafer e - nw Ie - su cu Gan seintiau is y nen;  
In - fi - nite day excludes the night, And pleasures ba - nish pain,  
A hol - sa - ei - rif luosdil nen, Cb - ron - wch ef yn ben.

## 64. GLOUCESTER. M. C. [C. M.] 1592.

Blest are the souls that hear and knew The Gospel's joyful sounds;  
 Mae'n golwg ac - w tu - a'r wlad lle mae fy hedwch llawn;

Peace shall at - tend the path they go, And light their steps surround.  
 Ac 'rwyf am deimlo'r gwleddoedd pur O foreu hyd brydnawn.

## 55. LONDON. M. C. [C. M.] Dr. CROFT.

Hap-py the heart where graces reign; Where love inspires the breast;  
 Wel; cyfod, f'enaid, gwel y wlad, Mae'n awr yn a - gos - hau;

LONDON—*Parhad.* [Continued.]

Love is the brightest of the train, And strengthens all the rest.  
 Dy e - ti - feddiaeth hyfryd râd, Lle nad oes poen na gwae.

66. MANCHESTER. M.C. [C.M.] DR. WAINWRIGHT.

O! for a thousand tongues to sing My dear Re - deemer's praise!  
 Mae'r iachawdwriaeth fel y môr, Yn chwyddo byth i'r lan;

The glor - ies of my God and King, The triumphs of his grace.  
 Mae ynddi ddigon, digon byth, I'r tru-an ac i'r gwan.

67. ABERDEEN. MESUR SALM:

NEU MESUR CYFFREDIN CYMRAEG.

[WELSH PSALM OR COMMON METRE. 8. 7. Iambic.] BROWN-BORTHWICK.

The King of love my Shepherd is, Whose goodness faileth ne - ver;  
 Yr Arglwydd yw fy Mugail clau, Ni ad byth eisiau ar - naf:  
 I nothing lack if I am his And he is mine for e - ver.  
 Mi gaf orwedd mewn porfa fras, Ar lân dwr gloewlas a - raf.

68. ABERGWILI. M. S. [Ps. M.] D. LLEWIS.

Yr Arglwydd yw fy ngoleu i gyd, A'm hiechyd; rhag pwy'r ofn - af.

ABERGWILLI.—*Parhad.* [Continued.]

Musical notation for three voices (Treble, Alto, Bass) in common time. The lyrics are:

Yr Arglydd yw nerth flocs; am hyn, Rhag pwy doi dychryn ar - naf.

69. ABERMAWDDACH. M. S. [Ps. M.] Al. Gymreig.

Musical notation for three voices (Treble, Alto, Bass) in common time. The lyrics are:

Pwy na fwytái y firwyth o'r nen, Sy'n tyfuar bren y bywyd? A phwy na rodd.

ai wrth ei fin, A phwy na roddai wrth ei fin Rinweddol win mor hyfryd.

Musical notation for three voices (Treble, Alto, Bass) in common time.

70. ANNOGAETH. M. S. [Ps. M.] J. EDWARDS.

I d'y'r Arglywydd pan dd'wedant, Awn, Im' llawen iawn oedd gwrando:

Sai'n traed o fewn Caersalem byrth, Yr un ni syrth oddi yn - o.

71. ARENIG. M. S. [Ps. M.] BRIBORL.

O Dduw y llocoedd! edrych, gwel, A dychwel i ym - g'ledd - u

ARENIG.—*Parhad.* [Continued.]

Musical notation for Arenig Parhad, continued. The music consists of three staves: Treble, Bass, and Cello/Bassoon. The key signature is A major (no sharps or flats). The lyrics are:

Y winllan hon a blenaist di A'th law, a'i rhoddi i dylf - u.

72. BADEN. M. S. [Ps. M.]

1675.

Musical notation for Baden, M. S. [Ps. M.]. The music consists of three staves: Treble, Bass, and Cello/Bassoon. The key signature is A major (no sharps or flats). The lyrics are:

Dis - gwyliaf o'r mynyddoedd draw Lle daw im' help 'wyllys - gar;

Musical notation for Baden, M. S. [Ps. M.]. The music consists of three staves: Treble, Bass, and Cello/Bassoon. The key signature is A major (no sharps or flats). The lyrics are:

Yr Arglywydd rydd im' gymmhorth gref, Hwn a wnaeth nef a dae - ar.

73. BRYNHYFRYD. M. S. [Ps. M.] Al. Gymreig.

Mor gu, O Arglydd! gen - yf fi. Dy ddeddf di a'th gyfammod;

Acar y rhai'n, o ddydd i ddydd, Y bydd fy holl fy-fyrdod.

74. CAERGYBI. M. S. [Ps. M.] j. Jaffray.

Di-olch - af fi à chalon rwydd, Diolchaf fi à chalon rwydd

CAERGYBI.—*Parhad.* [Continued.]

The musical score consists of three systems of music, each with three staves: Treble, Alto, and Bass. The piano accompaniment is provided by the bottom staff of each system.

**System 1:**

- Lyrics:** I'r Arglywydd bob amserau; Ei foliant ef, Ei foliant ef a'i
- Performance Instructions:** The first measure ends with a fermata over the bass note.

**System 2:**

- Lyrics:** wir fawrhâd, Fo'n wastad yn fy ngenau, Fo'n wastad yn fy ngenau,
- Performance Instructions:** Dynamics: *p*, *pp*, *p*. Measure 1 starts with a forte dynamic.

**System 3:**

- Lyrics:** Fo'n wastad yn fy ngenau, Fo'n wastad yn fy ngen - au.
- Performance Instructions:** Dynamics: *mf*, *f*. Measure 1 starts with a forte dynamic.

75. CAERSALEM. M. S. [Ps. M.] Alaw Gymreig.

Ymddyrra, Dduw, y Nef uwchlew, Oddi yno daw d'ar-wyddion:

A bydded dy o-goniant ar Y ddaear a'i thrig-ol-ion.

76. CAMBRIA. M. S. [Ps. M.] J. A. LLOYD.

O! ey-fod bellach trugarhâ, O Dduw! bydd dda wrth Seion;

CAMBRIA.—*Parhad.* [Continued.]

Mae'n amser wrthi drugarhau, Fel dyma'r nodau'n un-ion.

77. DYFRDWY. M. S. [Ps. M.] J. JEFFREYS.

I ti, O Dduw! y gweddai mawl, Yn y sancteiddiawl Sei-on;

I ti y telir trwy holl gred, Bob gwir addunned cal-on.

78. DOLGELLAU. M. S. [Ps. M.] J. WILLIAMS.

The musical score consists of three systems of music, each with three staves. The top system starts with a treble clef, common time, and a basso continuo staff below it. The middle system starts with a bass clef, common time, and a basso continuo staff below it. The bottom system starts with a treble clef, common time, and a basso continuo staff below it. The lyrics are written in Welsh and are as follows:

Mae'r gwaed a redodd ar y groes, O oes i oes i'w  
gof - io; Rhy fyr yw tragwydd - ol - deb llawn I  
ddweyd yn iawn am dano, ddweyd yn iawn am dan - o.

79. DYMUNIAD. S. M. [Ps. M.] R. H. WILLIAMS.

Erglyw, O Dduw ! fy llesain i, Ac ar fy ngwedi gwrando;

Rhof lef o eitha'r ddaear gron, A'm calon yn lles - meir - io.

80. ELIZABETH. M. S. [Ps. M.] R. H. PRITCHARD.

Yr Arglywydd biau'r ddaear lawr, A'i llawnder mawr sy'n ei - ddo.

ELIZABETH.—*Parhad.* [Continued.]

Musical notation for 'Yr Arglwydd biau yr holl fyd'. The music consists of two staves: a soprano staff in treble clef and a bass staff in bass clef. The soprano staff has a continuous melody of eighth notes. The bass staff provides harmonic support with sustained notes and some eighth-note chords. The lyrics are written below the bass staff.

Yr Arglwydd biau yr holl fyd, A'r bobl i gyd sydd yn - ddo.

81. ELY. M. S. [Ps. M.]

DR. TURTON.

Musical notation for 'Dy faith drugaredd, O Dduw byw!'. The music consists of two staves: a soprano staff in treble clef and a bass staff in bass clef. The soprano staff has a steady eighth-note pattern. The bass staff provides harmonic support with sustained notes and eighth-note chords. The lyrics are written below the bass staff.

Dy faith drugaredd, O Dduw byw! Rhagorach yw na'r byw - yd;

Musical notation for 'A'm genau rhoddaf i ti fawl, A cherdd ogonawl hy-fryd.'. The music consists of two staves: a soprano staff in treble clef and a bass staff in bass clef. The soprano staff has a mix of eighth and sixteenth notes. The bass staff provides harmonic support with sustained notes and eighth-note chords. The lyrics are written below the bass staff.

A'm genau rhoddaf i ti fawl, A cherdd ogonawl hy - fryd.

## 82. EIDDUNED. M. S. [Ps. M.] JONES, Ramoth.

Mi ym - ddir-ied - ais yn - ot Nêr, Fel na'm gw'radwydder

byth - oedd; Duw, o'th gyflawnder, gwa - red fi,

A chlyw fy nghri hyd nef - oedd, A chlyw fy nghri hyd nefoedd.

83. GLANTREFNANT. M. S. [Ps. M.] J. ASHTON.

Musical score for 'GLANTREFNANT' in M. S. [Ps. M.] key signature. The score consists of two systems of music. The first system starts with a treble clef, followed by a bass clef, and then a cello/bass clef. The lyrics are:

Bydd di gys - ur - us yn dy Dduw, Ti gei bob gwiw ddymun - iad;

The second system continues with a treble clef, followed by a bass clef, and then a cello/bass clef. The lyrics are:

Dy ffyrdd cred iddo, yn ddi lys, Fe rydd d'ewyllys at - at.

84. GOBAITH. M. S. [Ps. M.] J. WILLIAMS,  
Dinbych.

Musical score for 'GOBAITH' in M. S. [Ps. M.] key signature. The score consists of three systems of music. The first system starts with a treble clef, followed by a bass clef, and then a cello/bass clef. The lyrics are:

Dy ba - - bell di, mor hyf - ryd yw, O Arglywd

The second system continues with a treble clef, followed by a bass clef, and then a cello/bass clef. The third system continues with a treble clef, followed by a bass clef, and then a cello/bass clef.

GOBAITH.—*Parkad.* [Continued.]

Dduw y llu - oedd ! Mynych chwennyoh - ais wel - ed

hon, Mynych chwennychais wel-ed hon, Rhag mor dra thirion

yd - oedd, Rhag mor dra thir - - ion yd - - oedd.

## 85. GWALIA. M. S. [Ps. M.]

Hen Alaw.

Musical score for 'GWALIA' featuring two systems of music. The first system consists of three staves: Treble, Bass, and Cello/Bassoon. The second system also consists of three staves: Treble, Bass, and Cello/Bassoon. The lyrics are written below the staves:

Pahyd, fy Arglywydd Dduw di-lyth? Ai byth yr wyf mewn ang - hof?

Pa guddio'r wyt, O Dduw! pa hyd, Dy lan wyneb - pryd rhag - of?

## 86. HEBRON. M. S. [Ps. M.]

Alaw Gymreig.

Musical score for 'HEBRON' featuring two systems of music. The first system consists of three staves: Treble, Bass, and Cello/Bassoon. The second system also consists of three staves: Treble, Bass, and Cello/Bassoon. The lyrics are written below the staves:

Mi nesaf at - at etto'n nea, Pa les im' ddi - gal - on-

HEBRON.—*Parhad.* [Continued.]

i? Mae son am danat ti'n mhab man Yn cod - i'r gwan i  
fyn - y, Yn cod - i'r gwan i fyn - y.

87. HIRAETH. M. S. [Ps. M.] Alaw Gymreig.

O Brysia, Arglywydd! clyw fy llais, O brysur gelwais arnat;

HIRAETH.—*Parhad.* [Continued.]

O'r man lle b'wyf gwrando fy llef, A doed i'r nef hyd at - at.

88. LYBIA. M. S. [Ps. M.]

Clod-for - af fi fy Arglydd Iôn, O 'wyllys calon holl - ol,

Mewn cynnull - eidfa, ger ei bron, Mewn tyrfa gyfion ras - ol.

F

89. LLANDDWYWE. M. S. [Ps. M.] Alaw Gymreig.

Yr unwedd ag y brêf yr hydd Am yr af-on-ydd dyfr-oedd,

Felly y mae fy hiraeth i Am danat ti, Dduw'r nef-oedd.

90. LLANGRANOGL. M. S. [Ps. M.] J. Parry.

Dy fawr drugaredd, f'Arglwydd Iôn, Sydd hyd eithafion nef-oedd:

LLANGRANOGL.—*Parhad.* [Continued.]

A' th bur wirionedd sydd yn gwau Hyd y cym - mylau dyfr - oedd.

91. LLANIDLOES. M. C. [C. M.] J. A. LLOYD.

O ! deffro, deffro, gwisg dy nerth, O ! brydferth fraich yr Arglwydd ;

Fel yn y dyddiau gynt a fu, Am-lyg-a'th, all - u - awg - rwydd.

## 92. LLANFERRAS. M. S. [Ps. M.]

W. EVANS.



Coffawn yn llawen gyd - a pharch Am ras ein Harchoff-



eir - iad; Un yw o ga - lon dy - - ner iawn, A myn - wes



lawn o gariad, A myn - - wes lawn o gar - - iad.



93. MYNYDD CARMEL. M. S. [Ps. M.] Hen Alaw.

Gwyn fyd y rhai di-lést eu bai, Eu pech - od a'u han-wir - edd,

Gan roi iddynt nerth, er onawd a byd, I bar - a hyd y di - wedd.

I bar - a hyd y di - wedd, I bar - a hyd y di - wedd.

## 94. MARY. M. S. [Ps. M.]

J. A. LLOYD.

O! cewch fawl i'r Arglwydd nef, Molennwch ef, genhedloedd;

Molwch ei enw ef trwy'r byd, Chwithau i gyd y bobloedd.

## 95. MORGANWG. M. S. [Ps. M.]

KLUG.

Duw ymddangosodd yn y cnawd, Fe gafwyd Brawd yn Bryn - wr.

MORGANWG.—*Parhad.* [Continued.]

Four-line musical staff with notes and rests. The lyrics are:

Ni chollir neb, er gwaeled fo, A gredo i'r Gwar-ed - wr.

96. OLDENBURG. M. S. [Ps. M.] J. GÖLDL.

Four-line musical staff with notes and rests. The lyrics are:

Mol-iannu'r Arglywydd, da iawn yw, A chyfarch Duw yn ben - af;

A chanu i dy enw fawl, A'th ganmawl, y Gor-uch - af.

97. PENHYDD. M. S. [Ps. M.] Alaw Gymreig

Ai yn dragwyd cilia'r Iôn? A fydd ef boddlon mwyach?

A ddarfu byth ei nawdd a'i air? A ddarfu byth ei

nawdd a'i air? A gair ei addaw bell - ach?

## 98. PRION. M. S. [Ps. M.]

Alaw Gymreig.

I ti, O Dduw! y gweddai parch, Gwna pob peth arch dy or - sedd;

Ti bia'r haul, y gwlau, a'r gwllith, A'r fendith fawr ei rhin-

wedd, A'r fendith fawr ei rhin - . wedd.

99. PETERBOROUGH. M. S. [Ps. M.]

Musical score for hymn 99, Peterborough. The score consists of two staves of music in common time, treble clef, and G major. The lyrics are written below the notes.

Y sawla drigo, doed yn nes, Yn lloches y Gor - uch-af;

Ef a ym - er - ys i gael bod Yn nghysgod hwn sydd ben - af.

100. RHUTHYN. M. S. [Ps. M.] B. M. WILLIAMS.

Musical score for hymn 100, Rhuthyn. The score consists of two staves of music in common time, treble clef, and G major. The lyrics are written below the notes.

Mae enw Crist i bawb o'r saint, Fel enaint tywallt ed - ig.

RHUTHYN.—*Parhad.* [Continued.]

Ao yn ad - fywiel iawn ei rin, I'r en - aid blin lludd - ed - ig.

101. RORHAU. M. S. [Ps. M.]

HAYDN.

Dy lwybrau di y'nt hyfryd iawn, Dy ffyrdd y'nt lawn hyfryd - wch.

Nag amlder yd, neu win, fy Nuw, Mel-us - ach yw dy hedd - wch.

## 102. RHYDWILYM. M. S. [Ps. M.] Alaw Gymreig.

Mae'm Prynwr Mawr yn Dduw, yn ddyn, Ac fell - y'n  
 perth - yn i mi; Tywysog cad - arn, Bren-in cry'  
 Yw'r Iesu fu'n fy mhrynu. Yw'r Iesu fu'n fy mhrynu.

103. SYMMOND'S. M. S. [Ps. M.] SYMMOND.

The musical score consists of three staves. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The key signature is G major (one sharp). The time signature is common time. The lyrics are: "Gwyn fyd y plant sy'n derbyn dysg, Ac addysg yn y bor - eu;"

The musical score consists of three staves. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The key signature changes to C major (no sharps or flats). The time signature is common time. The lyrics are: "Nid ant hyd ffyrdd troseddwyr ffål, Nid ant hyd ffyrdd troseddwyr ffål,"

The musical score consists of three staves. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The key signature changes to A major (one sharp). The time signature is common time. The lyrics are: "Nac i an - nuwiol lwybr - au."

104. ST. JAMES. M. S. [Ps. M.]



Mae Duw yn maddeu a glanhau, Yn angeu'r Oen a laddwyd; A dyma



waith ef - eng - yl gref, A dyma waith ef-eng-yl gref, Adseinio'r



llef "Gorphenwyd!"

Adseinio'r llef "Gorphenwyd!"



Adseinio'r llef "Gorphenwyd."

## 105. SABBATH. M. S. [Ps. M.] J. WILLIAMS.

Y sawl ni rodia, dedwydd yw, Yn ol drwg ystryw gynghor;

Ni saif ar ffordd troseddwyr ffol, Nid eiste'n stôl y gwatwor.

## 106. ST. FFRAID. M. S. [Ps. M.] IFAN WILLIAM.

Yn dy gyfammod mae'n fy ngho' Fod myrdd o addew - id - ion,

St. FFRAID.—*Parhad.* [Continued.]

Rhai yn cy - hoeddi llwyr iachâd, Trwy rin dy waed i'r cleif - ion.

107. TRALLWM. M. S. [Ps. M.] J. A. LLOYD.

Cred ynddo ef, fe'th ddwg i'r lân, Myn allan dy gyflawnder;

Mor oleu a'r haul ar hanner dydd, Fel hyny bydd d'eg - lur - der.

## 108. ANGEL'S SONG. MESUR HIE. [LONG METRE.]

ORLANDO GIBBON.

#3  
2

Ffordd newydd wnaed gan Ie - su Grist I bas-io hei-bio

#3  
2

G  
C

ef, O gan - ol byd i gan - ol nef.

97. PENHYDD. M. S. [Ps. M.] Alaw Gymreig

The musical score consists of three systems of music. Each system begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. The first system contains four measures of music. The second system begins with the lyrics "Ai yn dragwydd cilia'r Iôn? A fydd ef boddlon mwyach?" and contains four measures of music. The third system begins with the lyrics "A ddarfu byth ei nawdd a'i air? A ddarfu byth ei" and contains four measures of music. The fourth system begins with the lyrics "nawdd a'i air? A gair ei addaw bell - ach?" and contains four measures of music. The piano accompaniment is indicated by a brace under the bass and tenor staves.

Ai yn dragwydd cilia'r Iôn? A fydd ef boddlon mwyach?

A ddarfu byth ei nawdd a'i air? A ddarfu byth ei

nawdd a'i air? A gair ei addaw bell - ach?

## 98. PRION. M. S. [Ps. M.]

Alaw Gymreig.

A musical score for three voices. The top voice (Soprano) has a melody consisting of eighth and sixteenth notes. The middle voice (Alto) provides harmonic support with sustained notes. The bottom voice (Bass) also provides harmonic support with sustained notes. The key signature is G major (one sharp). The lyrics are in Welsh:

I ti, O Dduw! y gweddai parch, Gwna pob peth arch dy or - sedd;

A musical score for three voices. The top voice (Soprano) has a melody consisting of eighth and sixteenth notes. The middle voice (Alto) provides harmonic support with sustained notes. The bottom voice (Bass) provides harmonic support with sustained notes. The key signature changes to F major (no sharps or flats). The lyrics are in Welsh:

Ti bia'r haul, y gwlaw, a'r gwlith, A'r fendith fawr ei rhin-

A musical score for three voices. The top voice (Soprano) has a melody consisting of eighth and sixteenth notes. The middle voice (Alto) provides harmonic support with sustained notes. The bottom voice (Bass) provides harmonic support with sustained notes. The key signature changes to C major (no sharps or flats). The lyrics are in Welsh:

wedd, A'r fendith fawr ei rhin - wedd.

99. PETERBOROUGH. M. S. [Ps. M.]

Y sawl a drigo, doed yn nes, Yn lloches y Gor - uch-af;

Ef a ym - er - ys i gael bod Yn nghysgod hwn sydd ben - af.

100. RHUTHYN. M. S. [Ps. M.] B. M. WILLIAMS.

Mae enw Crist i bawb o'r saint, Fel enaint tywallt ed - ig.

RHUTHYN.—*Parhad.* [Continued.]

Ac yn ad - fywiel iawn ei rin, I'r en - aid blin lludd - ed - ig.

101. RORHAU. M. S. [Ps. M.]

HAYDN.

Dy lwybrau di y'nt hyfryd iawn, Dy ffyrdd y'nt lawn hyfryd - wch.

Nag amlder yd, neu win, fy Nuw, Mel-us - ach yw dy hedd - wch.

## 114. BRITISH. M. H. [L. M.]

Bright as the sun's me - rid - ian blaze, Vast as the

Fy un - ig gys - ur dan y ne', Fod Ies - u'n

bless - ings he con - veys, Wide as his reign from pole to

sef - yell yn fy 'lle, Yn dwyn fy meichiau bob yr

pole, And per - man - ent as his control.

un, A'u rhoi ar ei ys - gwydd - au 'i hun.

## 115. BEZA. M. H. [L. M.] JOHN BAPTISTA.

Jesus shall reign where'er the sun Does his successive journeys ran;  
Yr Iesu a deyrnasa'n grwn, O godiad haul hyd fachlud hwn;

His kingdom stretch from shore to shore, Till moon shall wax & wane no more.  
Ei deyrnas ä o för i för, Tra fyddo llewyrch haul a lloer.

## 116. BOSTON. M. H. [L. M.] DR. L. MASON.

Up to the Lord, that reigns on high, And view the nations from a - far,  
Fy Iesu, Pen Tyw - ys - og nef, Nid oes gy - ffelyb iddo ef.

BOSTON.—*Parhad.* [Continued.]

Let ever - lasting praises fly, And tell how large his bounties are.  
 Cael huno yn ei gariad drud Sydd fil o weithiau'n well na'r byd.

117. BRESLAU. M. H. [L. M.] Alaw Ellmyning.

Father & Friend! thy light, thy love, Beaming thro' all thy works we see;  
 Nid oes un gwrthdrych yn y byd Sydd deilwng o fy serch a'm bryd;

Thy glory glides the heavens above, And all the earth is full of thee.

Mae tynfa f'enaid canaid eu At drysor tragwydd oldeb fry.

## 118. CAMBERWELL. M. H. [L. M.] BARTHELEMON.

A - wake, my soul, and with the sun Thy dai - ly  
 Cys - segrwn flaenffrwyth dyddiau'n hoes I garu'r

stage of du - ty run: Shake off dull sloth, and  
 hwn fu ar y groes; Mae mwy o ble - ser

joy - ful rise To pay thy morn - ing sa - cri - fice.  
 yn ei waith Na dim a fedd y ddaear faith.

## 119. CAREY. M. H. [L. M.]

H. CAREY.

My God, how end - less is thy love! Thy gifts are  
 Gwaith hyf - ryd iawn a mel - us yw Mol - ian - nu  
 every even - ing new; And morn - ing mer - cies  
 d'en - w di, O Dduw! Sôn am dy gar - iad  
 from a - bove, Gent - ly dis - til like ear - ly dew.  
 for - eu glas, A'r nos am wir - ion - edd - au'th ras.

## 120. CANON. M. H. [L. M.]

TALLIS.

Thanks to thy name, Oh Lord ! that we One glorious Sabbath more be-

Y Sabbath, gŵyl nefol - aidd yw, Ar hwn cyf - ododd Iesu'n \*

hold; Dear Shepherd, let us meat with thee Among thy sheep, in this thy fold.

fyw; Clodforwn ninnau Frenin hedd, Mae wedi per-ar- ogl- i'r bedd.

## 121. CONSTANCE. M. H. [L. M.] GOUDIMEL.

All people that on earth do dwell, Sing to the Lord with cheerful voice ;

O Iesu mawr! y Meddyg gwell, Gobaith yr holl y - nysoedd pell,

CONSTANCE.—*Parhad.* [Continued.]

Serve him with fear, his praises tell: Come ye before him and rejoice.  
 Dysg fi i seinio maes dy glod Mai di-gyf - newid wyt er - ioed.

122. CROSS. M. H. [L. M.] DR. J. B. DYKES.

When I sur - vey the wondrous cross On which the Prince of glory died,  
 Wrth edrych, Ies-u, ar dy groes, A meddwl dyfnder d'angeu loes,  
 My richest gain I count but loss, And pour contempt on all my pride.  
 Pryd hyn'rwyf yn di-brisio'r byd, A'r holl ogoniant sy ynddo i gyd.

## 123. COURLAND. M. H. [L. M.]

HAYDN.

Jesus, our best be - lov - ed Friend Draw out our souls in

Bendigaid fyth fo e - nw Duw, Yr hwn wnaeth f'naid

pure de - sire: Je . sus, in love to us de-

ma - rw'n fyw, Ac a'm cyf - od - odd fel o'm

scend; Baptize us with thy Spi - rit's fire.

bedd I gael mwyn - hau ei ras a'i hedd.

124. CLWYD. M. H. [L. M.] PETER EDWARDS.

Oh! hap - py day that fixed my choice On thee, my  
Tyr'd nef - ol g'lomen o - ddi fry, A chod fi

Sav - iour and my God! Well may this glow - ing  
ar d'ad - en - ydd eu; 'Es - gyn, a dwg ni

heart re - joice, And tell its rap - tures all a - broad.  
fyn - y'n grwn Uwchlaw holl beth - au'r byw - yd hwn.

## 125. DERBY. M. H. [L. M.]

SYMONDS.

With all my powers of heart and tongue I'll praise my Mak - er  
Y man b'och di, fy Arglywydd mawr, Yn rhoi dy nef - - ol

in my song: Angels shall hear the notes I raise,  
hedd i lawr, Mae holl hapusrwydd maith y byd,  
Approve the song, and  
A'r nef ei hunan

Approve the song, & join the praise. Approve the song, and join the praise.  
A'r nef ei hunan yn - o i gyd. A'r nef ei hunan yn - o i gyd.  
join the praise.  
yn - - o i gyd.

## 126. DUKE STREET. M. H. [L. M.] J. HATTON.

My gracious Lord, I own thy right To every service  
Henfych i en - w Ies - u gwiw, Syrthied o'i flaen ang-

I can pay; And call it my su - preme de.  
yl - ion Duw; Rhowch iddo'r parch, holl deu - lu'r

light To hear thy dic - tates, and o - bey.  
nef: Yn Arglywydd pawb cor - on wch ef.

## 127. DAVID'S HARP. M. H. [L. M.] J. DANIELL.

Sweet is the day of sa - cred rest, No mortal  
 Me-lus yw dydd y Sabbath llion; Na flin-ed

{

care shall seize my breast; Oh! may my heart in  
 gof-al byd mo'm bron; O! na bae 'nghalon

{

tune be found, Like David's harp of so - lemn sound.  
 i mewn hwyl, Fel te-lyn Da - fydd ar yr wyl.

{

## 128. DOVERSDALE. M. H. [L. M.] STANLEY.

Great God! at - tend while Zi - on sings The joy that

Ty - di fy Nuw, ty - di i gyd, Yw'r cwbl a

from thy pre - sence springs; To spend one day with

fedd - af yn y byd; Yr wyt ti'n well, Yr

thee on earth Ex - ceeds a thousand days of mirth

wyt ti'n well na'r In - dia bell a'i pherl - au drnd.

## 129. DEISYFIAD. M. H. [L. M.] R. MILLS.

The billows swell, the winds are high, Clouds o - ver - cast my

Pa'm carai'r byd a'i wag - edd mwy? Hyd angeu'n brin y

wintry sky: Out of the depths to thee I call, My fears are

deuant hwy: Gwell genyf garu'r Ffryd a ddaw Yn angen i

great, my strength is small. My fears are great, my strength is small.

'maf - - yd yn fy llaw. Yn angen i 'maf - - yd yn fy llaw.

## 130. EATON. M. H. [L. M.]

WYVILL.

O thou! the true and holy light, Direct the souls that

Nol disgwyl gronyn bach trwy ffydd, O'n rhwymau caeth cawn

walk in night, And bring them 'neath thy sheltering care, To

fyn'd yn rhydd; Fe dyr y wawr, cawn o - leu clir, Ar

find their blest re - demption there. And bring them 'neath thy

fyn - ydd Sei - on cyn bo hir. Fe dyr y wawr cawn

EATON.—*Pathad.* [Continued.]

shelter-ing care; To find their blest re - demption there.  
o - leu clir, Ar syn - ydd Sei - on cyn bo hir.

131. EMILY. M. H. [L. M.]

DR. L. MASON.

God is the refuge of his saints, When storms of sharp distress invade;  
Nawr ar ei fwrdd mae'r Brenin mawr, Mewn gwisg o gariad hyd y llawr,

Ere we can of - fer our complaints, Behold him present with his aid.  
Yn rhoddi'n rhad o'i hyfryd wledd I mi faddeuant llawn a hedd.

## 132. EDWEN. M. H. [L. M.] DR. L. MASON.

Oh! Spi - rit of the liv - ing God! In all thy  
 'Rwy'n de - wis Ie - su a'i far - wol glwy' Yn Frawda

ple - ni - tude of grace, Where'er the foot of  
 Phri - od i mi mwy; Ef yn Ar - wein - ydd,

man hath trod, De - scend on our a - pos - tate race.  
 ef yn Ben, I'm dwyn o'r byd i'r nef - oedd wen.

## 133. EDIFEIRIOL. M. H. [L. M.] Hen Alaw.

The musical score consists of three staves of music in common time (indicated by 'C'). The key signature varies between staves, showing both major and minor keys. The lyrics are written below each staff, alternating between English and Welsh text. The first staff begins with a treble clef, the second with an alto clef, and the third with a bass clef. A brace groups the first two staves together.

With bro - ken heart and con - trite sigh, A  
 Pech - ad - ur wyf, da gŵyr fy Nuw, Llawn

trembl - ing sin - ner, Lord, I cry; Thy pardoning  
 o ar - choll - ion o bob rhyw, Yn byw mewn

grace is rich and free, Oh God! be mer-ci - ful to me.  
 eisiau o waed y groes Bob munyd awr o'r dydd a'r noa.

## 134. EMYN LUTHER. M. H. [L. M.]

Sav - iour, wher'er thy steps I see, Dauntless, untired, I

O Arglwydd! cofia'th ang- eu dryd, A'th boenau mawrion

fol - low thee; Oh! let thy hand support me still, And lead me to thy

yn y byd; A dadleu rhai'n ag uchel lef Dros f'enaid tlawd yn

ho - ly hill! And lead me to thy ho - ly hill!

nghanol nef. Dros f'en - aid tlawd yn nghan - ol nef.

## 135. ERNAN. M. H. [L. M.] DR. L. MASON.

Come, Holy Spi - rit, heavenly Dove, My sinful ma - la-

Rho i mi wel'd mai ti yw'm hedd; A llwyr ddi - fyr - u

dies re - move; Be thou my Light, be thou my

ar dy wedd, A chym'ryd d'eir - iau gwerthfawr

Guide; O'er every thought and step pre - side.

drud Yn unig ble - ser yn y byd.

## 186. FULDA. M. H. [L. M.]

BEETHOVEN.

Give to our God im - mor - tal praise, Mercy and  
 Moliannaf byth yr an - wyl Oen; Pa fodd y

truth are all his ways: Wonders of grace to  
 gall - af de - wi a són? Rhoes laeth a mél o'r

God be - long, Re - peat his mer - cies in your song.  
 Ganaan fry, A melus yw i'm hen - aid eu.

## 137. GIBRALTAR. M. H. [L. M.] C. W. POOLE

Oh! grant us light, that we may know The wis - dom  
 Nawr boddawn wyf, can's di - gon yw Dy fod yn

thou a - lone can't give; That truth may guide where'er we  
 ei - ddo i mi fy Nuw; Yn t'wynu yn dy wyn - eb

go, And vir - - tue bless where'er we live.  
 pryd Mae mwyl na holl dry - sor - au'r byd.

## 138. GWEDDI. M. H. [L. M.] Alaw Gymreig.

God of my life, to thee I call; Afflicted at thy  
 'Dwyf ond per - er - in tlawd a gwan, I deithio'r an - ial  
 feet I fall; When the great wa - ter - floods prevail, Leave  
 fyd i'r lan; Am hyn, rho i mi lechu o hyd Yn  
 not my trembling heart to fail! Leave not my trembling heart to fail!  
 dawel yn dy fynwes glyd. Yn dawel yn dy fyn - wes glyd.

## 139. GILEAD. M. H. [L. M.]

HANDEL.

Blest are the saints who sit on high Around thy throne of ma-jes - ty:  
 Does arnaf eisieu yn y byd Ond golwg ar dy haeddiant drud,

Thy brightest glories shine a - bove, And all their work is praise & love.  
 A chael rhyw brawf o'i nefol rin, I 'mado'n län & mi fy hun.

## 140. GREENHOOD. M. H. [L. M.] Hen Alaw.

We've no a - biding city here; This may distress the worlding's mind,  
 Nef yw i'm henaid yn mhob man Pan brofwyf Ie - su mawr yn rhan;

GREENHOOD.—*Parhad.* [Continued.]

But should not cost the saint a tear Who hopes a better rest to find.  
Ei weled o' a golwg ffydd Dry'r dywyll nos yn oleu ddydd.

141. GREGORY. M. H. [L. M.] Gregorian.

Show pi-ty, Lord; Oh Lord! forgive, Let a re-penting rebel live;  
O! tyr'diben, ddedwyddaf ddydd, A gad i'm hysbryd fyn'd yn rhydd;

Are not thy mercies large and free? May not a sinner trust in thee?  
Rho brawf, Rho brawf ar frys i mi O ddwyfol haediant Cal-fa-ri.

## 142. GLOUCESTER NEW. M. H. [L. M.] DR. HODGES.

Give thanks to God; he reigns a - bove; Kind are his  
 Clod - for - wch Frenin nefoedd fry; Fe'n Arglywydd

{ thoughts, his name is love: His mer - cy a - ges  
 yr Ar - glwydd - i sy, Cre - awd - wr bywyd

{ past have known, And a - ges long to come shall own.  
 pawb, a'u bod— Fe sydd, fe fydd, fe oedd er - ioed.

148. GROESBREN. M. H. [L. M.] Alaw Gymreig.

Behold our frail and fee - ble state; Our foes are  
 Byw-yd y meirw, tyr'd i'n plith, A thrwy dy

strong, our dangers great: The force of hos - tile rage withstand,  
 Ysbryd arnom chwyth; An - adl - a'n rym - us ar y glyn,

And guard us with thy mighty hand. And guard us with thy mighty hand.  
 Fel byddo byw yr esgryn hyn. Fel byddo byw yr esgryn hyn.

## 144. GOMER. M. H. [L. M.]

Alaw Gymreig.

Father of heaven! whose gracious hand Dis - penses good in  
 Yn ddistaw disgwyl f'enaid prudd, O'r diwedd daw, nes-

boundless store, May every breath thy praise ex-pand, And  
 au mae'r dydd Pan caf roi naid i'm nef - ol nyth, Lle

every heart thy name adore! And every heart thy name adore!  
 byddaf byw yn berffaith byth. Lle byddaf byw yn berffaith byth.

## 145. HURSLEY. M. H. [L. M.]

MOZART.



God of Sal - va - tion, we a - dore Thy saving



Tra yn dy gwm - ni, Ar - glwydd mawr, 'Rwyf wrth fy

Musical notation for the third line of the hymn, love, thy sav - ing power, And to our ut - most. The key signature changes to E major (two sharps), time signature remains common time. The melody consists of two measures followed by a repeat sign and two more measures.

love, thy sav - ing power, And to our ut - most

Musical notation for the fourth line of the hymn, modd bob mun - yd awr; A blin- o'r 'rwyf, fy. The key signature changes to C major (no sharps or flats), time signature remains common time. The melody consists of two measures followed by a repeat sign and two more measures.

stretch of thought Hail the re - demp - tion thou hast wrought.

Musical notation for the fifth line of the hymn, Nuw, o hyd, Yn nwndwr ac yn nhwrf y byd. The key signature changes to D major (one sharp), time signature remains common time. The melody consists of two measures followed by a repeat sign and two more measures.

Nuw, o hyd, Yn nwndwr ac yn nhwrf y byd.

146. HENAFIAETH. M. H. [L. M.] Alaw Gymreig.

My God, in whom are all the springs Of boundless love, and  
Per - er - in wyf sydd ar fy nhaith, Yn myn'd tua thragwydd-

grace unknown, Hide me beneath thy spreading wings, Till the dark  
ol - deb maith: Dy - eithr ddyn wyf ar y ddae'r, Am nef - ol

cloud is o - ver - blown. Till the dark cloud is over - blown.  
dy mae'm llef yn daer. Am nefol dy mae'm llef yn daer.

## 147. HOME. M. H. [L. M.]

MOZART.

A - wake my soul, in joy - ful lays, And sing thy  
 Mae meddwl am y nef - ol fro I mi'n hy-

great Re - deemer's praise; He just - ly claims a song from  
 frydwch lawer tro; O! na bai'r mun - yd o fwyn-

me; His lov - ing kind - ness is so free!  
 had Yn oes - oedd mewn tra - gwydd - ol wlad.

## 148. HAARLEM. M. H. [L. M.] HANDEL

To God the Father, God the Son, And God the  
 'Rwyf yn dy gar - u, f'an - wyl Dduw, Yn well na

Spi - rit — Three, in One, Be hon - our, praise, and  
 phle - ser o bob rhyw; 'Rwyf yn dy gar - u,

glo - ry given By all in earth and all in heaven.  
 dy - na'i gyd Fy holl ddi - ddan - wch yn y byd.

## 149. JOB. M. H. [L. M.]

DR. ARNOLD.

Oh! thou, to whose all - searching sight The darkness shineth  
 Fe syrth y sêr i lawr o'r nen, Fe d'wylla'r bydoedd

as the light, Search, prove my heart, it pants for thee:  
 mawr uwch - ben, Fe sych y môr, Fe sych y môr,

Oh! burst these bonds, Oh! burst these bonds, and set it free.  
 Bydd f' Arglwydd Iôr, Bydd f' Arglwydd Iôr yr un o hyd.

## 150. JUBILI. M. H. [L. M.]

Alaw Gymreig.

From ev' - ry stormy wind that blows, From ev' - ry

O'r holl fen - dithion gadd y byd, Wel dyn - a'r

swelling tide of woes, There is a calm, a sure re-

fwy-af un i gyd; I'm Le - su ei hun, I'm Le - su ei

treat, 'Tis found be - neath the mer - cy - seat.

hun Dros af - lan ddyn roi fyw - yd pur.

## 151. LUTON. M. H. [L. M.]

G. BURDELL.

No more, my God, I boast no more Of all the  
 Ni fedd ang - yl - ion, er eu bri, Na neb o'r  
 du - ties I have done; I quit the hopes I  
 holl ser - aph - iaid fry, Na holl all - u - oedd  
 held be - fore, To trust the me - rits of thy Son.  
 maith y nef, Un haedd - iant fel ei haediant ef,

152. LLANGOLLEN. M. H. [L. M.] Alaw Gymreig.

Come, sa - cred peace, de - lightful guest, Diffuse thy heaven with-

Wrth droi fy ngolwg ym-a i lawr I gyrau'r gre - ad-

in my breast, Thy soothing power, thy gladdening ray God

ig - aeth fawr, Gwrthdrych ni wēl fy en - aid gwan Ond

gives, and none can take a - way. God gives, and none can take a - way.

Iesu i bwys o ar - no'n rhan. Ond Ie - su i bwys o arno'n rhan.

## 153. MELODIA. M. H. [L. M.] DR. L. MASON.

Come, weary souls, with sin distressed, Come, and accept the promised rest.  
 Mi ddringa'r creigydd mawrion serth, Mi goncraf Satan trwy dy nerth;

The Saviour's gracious call obey, And cast your gloomy fears away.  
 'Dyw eirth a llewod i mi'n ddim Pan fo dy freichiau i mi'n rym.

## 154. MAMRE. M. H. [L. M.] HANDEL.

Oh! may we love the house of God, Of peace and joy the blest abode;  
 Y mae hapusrwydd pawb o'r byd Yn gorhwys yn dy angen dryd;

MAMRE.—*Parhad.* [Continued.]

O! may no angry strife destroy That sacred peace, that ho - ly joy.  
 Hyfrydaf waith ang - yl - ion fry Yw canu am fynydd Cal - fa - ri.

155. MELCOMBE. M. H. [L. M.] S. WEBBE

Now to the Lord a noble song! Awake, my soul; awake, my tongue;  
 Wel, f'enaid, hēd yn mlaen o hyd, Yn mhell, yn mhell oddi ar y byd.

Ho - san - na to the Eternal Name, And all his boundless love proclaim.  
 I'r gwledydd sydd heb wae na phoen, Ond canu cariad addfwyn Oen.

## 156. MARTINI. M. H. [L. M.] GIO. MARTINI.

Be - hold a Stranger! at the door, He

Dysg fi mewn gorth - ryd - der - au trist I

gent - ly knocks, has knocked be - fore; Has waited long; is

bwys - o ar fan - wyl - af Grist; Dysg fi wrth fyn'd o'r

wait - ing still: You use no o - ther friend so ill.

byd i maes, I gar - io'r dydd ar ang - eu glas.

## 157. MONTGOMERY. M. H. [L. M.] STANLEY.

From all that dwell be - low the skies, Let the Cre-

Byw im' yw Crist er bod mewn bedd; Byw im' yn

a - tor's praise a - rise; Let the Re - deemer's name be

air - iol fry mewn hedd; Byw im' yn Feddyg i fy

sung, Through ev' - ry land by ev' - ry tongue.

nghlwy'; Byw'n Frawd a Phri - od i mi mwy.

## 158. MOLIANT. M. H. [L. M.]

STANLEY.

Bless, Oh! my soul, the liv - ing God! Call home thy  
 'Does unrhyw harddwch yn y byd, Nac un o  
 thoughts that rove a - broad: Let all the powers with-  
 fewn y nef i . gyd, Na gras, doeth - in - eb,  
 in me join In work and wor - ship so di - vine.  
 nerth, na dawa, Nad yw ef yn fy Ie - su'n llawn.

## 159. MAINZER. M. H. [L. M.] DR. MAINZER.

God of my life, thro' all it's days My grateful powers shall sound thy praise;  
An - feidrol felus yw dy hedd, A chryf yw'th gariad fel y bedd:

And song shall wake with opening light, And warble to the silent night.  
Ile ceri di, 'does dwr na than, Nac unrhyw rwystr saif o'th flaen.

## 160. OSWESTRY. M. H. [L. M.] STANLEY.

Sweet is the work, my God, my King,  
I'r nefqedd fry'r aeth Ie - su gwiw,

OSWESTRY.—*Parkad.* [Continued.]

To praise thy name, give thanks and sing;  
Yn - - ddo go - beith - - iodd Is - rael Duw,  
To show thy love by morn - ing light,  
Pal - mant - odd ffordd i'r en - aid blin  
And talk of all thy truth at night.  
O'r ddae'r i fyn - y at - o'i hun.

## 161. PEN-Y-BRYN. M. H. [L. M.] W. OWEN.

Oh! thou that hear'st when sinners cry, Though all my crimes be-

O! hoelia 'meddwl, ddydd a nos, Crwydredig wrth dy

fore thee lie, Be - hold them not with  
nef - - - ol groes; A phlana'm hysbryd

angry look, But blot their mem' - ry from thy book.  
yn y tir Sy'n llif - o o la - wen - ydd pur.

## 162. PHILADELPHIA. M. H. [L. M.]

Who is the King of Glo - ry, who? The Lord, of  
Wel, dyma'r trysor mwy - af drud, Gwased Ie - su'n

glo - rious power pos - sess'd; The King of saints, and  
llif - o dros y byd! Byth na foed ond ei

an - gels too, God o - ver all, for e - ver blest!  
far - wol glwy' Yn syl - faen pob can - iad - au mwy.

163. PYRTH MOLIANT. M. H. [L. M.] Alaw Gymreig.

The musical score consists of three systems of music, each with two staves: Treble and Bass. The key signature changes between systems. The first system starts in G major (no sharps or flats), the second in A major (one sharp), and the third in E major (three sharps). The time signature is common time (indicated by 'C').

**System 1 (Measures 1-4):**

God gently calls us every day: Why should we then our  
 Ni ddaw o fewn y sanctaidd fro, Un poen na thristwch

**System 2 (Measures 5-8):**

bliss delay? He calls to heaven and endless light: Why should we love,  
 byth, na thro; Ond cydfwynhau tragwyddol hedd, Heb angen'n bod,

**System 3 (Measures 9-12):**

Why should we love the dreary night? Why should we love the dreary night?  
 Heb angen'n bod, nac ofn y bedd. Heb angen'n bod, nac ofn y bedd.

## 164. PARADWYS. M. H. [L. M.] Alaw Americanaidd.

The musical score consists of three systems of music, each with three staves: Treble, Bass, and Piano. The key signature is mostly G major (one sharp), with some changes in the second system. The time signature is common time throughout.

**System 1:**

- Treble Staff:** Starts with a whole note followed by eighth notes. The lyrics are: "Oh! sweet abode of peace and love, Where pilgrims freed from
- Bass Staff:** Starts with a half note followed by eighth notes. The lyrics are: "Mae gwlad o wynfyd pur heb haint; Byth yno y teyrn-
- Piano Staff:** Shows chords and bass notes.

**System 2:**

- Treble Staff:** Starts with eighth notes. The lyrics are: "toil are blest! Had I the pinions of a dove, I'd fly to thee, and
- Bass Staff:** Starts with eighth notes. The lyrics are: "as - a'r saint; Lle nad oes twyll nos, ond dydd, A phleser, heb ddim
- Piano Staff:** Shows chords and bass notes.

**System 3:**

- Treble Staff:** Starts with eighth notes. The lyrics are: "be at rest. I'd fly to thee, and be at rest.
- Bass Staff:** Starts with eighth notes. The lyrics are: "blin - der, sydd. A phleser, heb ddim blinder, sydd.
- Piano Staff:** Shows chords and bass notes.

## 165. ROCKINGHAM. M. H. [L. M.] DR. MILLER.

## 166. St. OLAVE. M. H. [L. M.]

R. HUDSON.

Sweet is the so - lem voice that calls, The  
 Pa ham yr ofn - a'm hen - aid cu I

Christian to the house of prayer; I love to stand with-  
 lan - io i'r haf - an hy - fryd fry? On'd oes mil myrdd, heb

in its walls, For thou, Oh! Lord, art pre - sent there,  
 aeth na braw, O fro - dyr i'm croes - aw - u draw?

## 167. SMYRNA. M. H. [L. M.] Old Latin.

Who can describe the joys that rise Thro' all the courts of Par-a - dise,  
 Pwy draetha'r fath lawenydd sy' Trwy holl gynteddau'r nefoedd fry,  
 To see a pro-di - gal re - turn; To see an heir of glo-ry born?  
 Pan ddél af - radlon tu - a thref, Pan a - ner un e - tif - edd nef.

## 168. SPIRES. M. H. [L. M.] LUTHER.

That day of wrath, that dreadful day, When heaven & earth shall pass away  
 Wel daew'r Brenin mawr yn dod Mewn rhwysg na welodd neb erioed;

SPIRES.—*Parhad.* [Continued.]

What pow'r shall be the sinner's stay? How shall he meet that dreadful day?  
 Mae angen, usfern fawr, a'r bedd, Yn ofni edrych ar ei wedd.

169. TIBERIAS. M. H. [L. M.]

HANDEL.

When sins and fear prevailing rise, And fainting hope almost expires.  
 Pa bryd caf deimlo cariad rhad I'm henaid gwan, a rhin y gwaed,

Je - sus, to thee I lift my eyes, To thee I breathe my soul's desirea.  
 I'm gwneyd yn gryf yn erbyn grym, Ac eithaf llid gel - yn - ion llym?

## 170. TUDOR. M. H. [L. M.] MEGAN WATER.

Just as I am,— Without one plea, But that thy  
 Yr Aberth mawr fu ar y groes, Sydd ddi - gon

blood was shed for me, And that thou bidst me  
 im' dan bob rhyw loes; Dy - ddan - u wna fy

come to thee, Oh Lamb of God! I come! I come!  
 en - aid gwan, A'i ddwyn o'r dyfn - der mawr i'r lan.

## 171. WAREHAM. M. H. [L. M.] WM. KNAPP.

Je - sus, where'er thy peo - ple meet, There they be -  
 Wel, weith - ian ood, fy en - aid cu, Dy lyg - ad  
 hold thy mer - cy - seat: Where'er they seek thee,  
 tu - a'r nef - oedd fry, Gwel yr an - feid - rol  
 thou art found, And ev' - ry place is hal - lowed ground.  
 ber - ffaith Iawn Sy'n madd - eu'th bech - od oll yn llawn

## 172. WINCHESTER. M. H. [L. M.] CHASSERIUS.

Praise, Lord, for thee in Zi-on waits; Pray'r shall besiege thy temple gates;  
 Rwy'nawrynt emlo'r heddwch drud, Ergwaetha'r cnawd, yddraig, a'rbyd;

All flesh shall to thy throne repair, And find, thro' Christ, salvation there.  
 Rwy'n mynch brofi'r hyfryd wledd Sydd gan y saint tu draw i'r bedd.

## 173. YR HEN GANFED. M. H. [Old 100th. L. M.]

Be - fore Jehovah's aw - ful throne, Ye nations bow with sacred joy;  
 Wrth orsedd y Je - ho - fa mawr Plyg-ed trigolion byd i lawr;

YR HEN GANFED.—*Parhad.* [Continued.]

Musical notation for Yr Hen Ganfed, Parhad, Continued. The music consists of two staves. The first staff uses a treble clef and has lyrics in English: "Know that the Lord is God a - lone, He can create, and he des-troy." The second staff uses a bass clef and has lyrics in Welsh: "Gwybydded pawb mai ef sydd Dduw, Yr hwn sy'n lladd a gwneyd yn fyw." A brace groups the two staves together.

YR HEN 100FED.—Trefniad arall. (*Another Arrangement.*)

Musical notation for Yr Hen 100fed, Another Arrangement. The music consists of two staves. The first staff uses a treble clef and has lyrics in English: "With one consent let all the earth, To God their cheerful voices raise." The second staff uses a bass clef and has lyrics in Welsh: "I'r Arglywydd, cenwch lafar glod, A gwnewch uffud-dod llawen fryd;" A brace groups the two staves together.

Musical notation for Yr Hen 100fed, Another Arrangement. The music consists of two staves. The first staff uses a treble clef and has lyrics in English: "Glad homage pay with awful mirth, And sing before him songs of praise." The second staff uses a bass clef and has lyrics in Welsh: "Dowch o flaen Duw a pheraidd dôn, Trigol-ion y ddae-ar i gyd." A brace groups the two staves together.

## 174. ABERHONDDU. MESUR BYR DWBL.

[DOUBLE SHORT METRE.]

Alaw Gymreig.

Thou ve - ry present aid, In suffering and distress;

O Arglydd! awdwr hedd, Tra rhyfedd yw dy ras;

The soul which still on thee is stayed, Is kept in perfect peace:

Ti'm tynaist i, fel yn dy law, O'r dywyll Aipht i maes:

The soul, by faith re - clined On the Re - deem-er's breast,

Dy wisalen di, a'th ffon, Rydd im' gys - ur - on rhad;

ABERHONDDU.—*Parhad.* [Continued.]

'Mid raging storms exults to find An ev - er - lasting rest.  
Dy ras - ol hedd, fy Iesu hael, Yw'm gwledd mewn anial wlad.

175. BREMEN. M. B. D. [D. S. M.] WOODBURY,

"For e - ver with the Lord!" A - men: so let it be.  
Mae'r man - na wedi ei gael, Mewn dy - rys an - ial dir.  
Life from the dead is in that word, Tis im - mor-tal - i - ty.  
Ymborth - i caf, ond myn'd yn mlaen, Ar ffrwythan'r Ganaan bur.

BREMEN.—*Parhad.* [Continued.]

Here in the bo - dy pent. Absent from him I roam:  
 Mae yn - o sys - iau grawn Yn llawn o fewn y lle;

Yet nightly pitch my moving tent A day's march nearer home.  
 O! Ffrynd troseddwyr, moes dy law, A thyn fi draw i dre'.

176. IDWAL. M. B. D. [D. S. M.] B. M. WILLIAMS.

Thou art gone up on high, To mansions in the skies;

Mi gan - af an - them bér, O fawl i'm Harglwydd Dduw,

IDWAL.—*Parhad.* [Continued.]

And round thy throne un - ceasingly, The songs of praise a - rise:

Pan ar drigfanau Salem dir Yn iach y-b'wyf yn byw.)

But we are ling - ring here, With sin and care op - press'd;

Bydd gal - ar wed - i ffoi, A'r Ie - su'n rhai mwyn - had

Lord, send thy promis'd Com-fort-er, And lead us to our rest.

O'r gwir lawen - ydd pur didrangle, Sydd yn ei gar - iad rhad.

## 177. GWAHODDIAD. M. B. D. [D. S. M.]

L. HABTSOUGH.

1. I hear thy welcome voice That calls me, Lord, to thee For  
 2. Tho' coming weak and vile, Thou dost my strength assure; Thou  
 3. 'Tis Je-sus calls me on, To perfect faith and love— To  
 4. 'Tis Je-sus who confirms The blessed work with-in, By

1. Mi glywa'th hyfryd lais Yn ga-lw arnaf fi, I'm  
 2. Mae'th alwad wrth fy modd, Yn cad-arn-hau fy ffydd, I  
 3. O! Iesu mawr, cryf-ha O'm mewn dy nefol waith, Ac

5. And he the witness gives To loy-al hearts and free, That  
 6. All hail, a-toning blood! All hail, redeeming grace! All

4. Rho fel-us brawf i mi, Dy fod o'thas yn llawn, A  
 5. Fy nghân fydd am y gras A'm cod-odd ar fy nhraed, Ac

1. cleansing in thy precious blood That flowed on Calva-ry.  
 2. dost my vile-ness fully cleanse, Till spot-less all and pure.  
 3. per-fect hope, and peace, and trust, For earth and heaven a-bove.  
 4. add-ing grace to welcomed grace, Where reigned the power of sin.

1. golchi yn y llif o waed, A ddaeth o Galfa-ri.  
 2. dyn-u trwy y dywyll nos, I wlaid o fythol ddydd.  
 3. es-tyn i mi ras wrth raid, Nes do'd i ben fy nhaith.

5. ev'-ry promise is fulfilled, If faith but brings the plea.  
 6. hail, the Gift of Christ our Lord, Our Strength and Righteousness.

4. dof yn iach i'r nefoedd fry, Wrth bwys-o ar dy I  
 5. am y war-ed - ig-aeth lawn Ddaeth im' trwy rin dy

GWAHODDIAD.—*Parhad.* [Continued.]

CYDGAN.

I am coming, Lord! Com-ing now to thee!  
Dof, fy Arglwydd cu. Ar dy al-wad di;  
Wash me, cleanse me, in the blood That flowed on Calva - ry.  
Golch fi, golch fi, yn y gwaed A ddaeth o Galfa - ri.

178. LLANON. M. B. D. [D. S. M.] J. DAVIES.

When o-verwhelmed with grief, My heart with-in me dies;  
'Rwy'n ofn-i grym y dŵr, Yn yr Ior-ddon-en gref;

LLANON.—*Parhâd.* [Continued.]

Help - less, and far from all relief, To heaven I lift mine eyes.  
Rwy'n syll - u ar y creigyd maith Sydd ar fy nhaith i dref;

Oh! lead me to the rock That's high a - bove my head,  
Dnw, bydd yn nerth i'r gwan, A dal fir lan yn gryf,

And make the covert of thy wings My shelter and my shade.  
Dan dem-ta - siynau, gefn - llif llawn, Sy' a'u tonau heb ddim rhif.

## 179. PENTYCROSS. M. B. D. [D. S. M.]

M. DAVIES.

The Lord, the sovereign King, Hath fixed his throne on high;

Mi gana' am waed yr Oen, Er maint fy mhoen a 'mhla;

O'er all the heavenly world he rules, And all be -neath the

'Does geny'n wyn - eb ca - lon ddu Ond Ies - u'r Meddyg

sky. The an - gels great in might, And swift to do his will,

da; Fy mlin-o gès gan hon, A'i throion chwerwon chwith;

PENTYCROSS.—*Parhad.* [Continued.]

Bless ye the Lord, whose voice ye hear, Whose pleasure ye ful - fil.  
 Fy unig sail i am y wlad Yw'r car-iad bery byth.

180. PERERIN. M. B. D. [D. S. M.] *Alaw Gymreig.*

Now from the world with - drawn, For in - ter-  
 Mae ar - naf eis - iau sal, A char - iad

course with thee, May each, O Lord, be fore thy throne,  
 at dy waith, Ond nid rhag ofn y gosb a ddél,

PERERIN.—*Parhad.* [Continued.]

From earthly cares be free: Pos - sess our ev' - ry  
Nac am y wobr chwaith; Ond gwir ddy - mun - iad

thought, And teach our minds to pray; Help us to  
llawn Ddyr - chaf - u'th gyf - iawn glod, Am i ti

worship as we ought, And thus con - clude the day.  
wrthyf dru - gar - hau, A chofio am dan - a'i 'rioed.

## 181. SUABIA. M. B. D. [D. S. M.] Alaw Elmyng.

Give to the winds thy fears; Hope, and be un - dis - may'd:

Chwi, ber - er - in - ion glân, Sy'n myn'd tua'r Ganaan wlad,

God hears thy sighs, and counts thy tears: God shall lift up thy head.

Ni thariaf finnau ddim yn ol, Di - lyn - af ol eich traed.

Thro' waves, thro' clouds and storms, He gently clears thy way.

Nes elwy'i Salem bur Mewn cysur llawn i'm lle;

SUABLA.—*Parhad.* [Continued.]

Wait thou his time; so shall the night Soon end in joy - ous day.  
O! Ffrynd troseddwyr moes dy law, A thyn fi draw i dre'.

182. BETHLEHÈM. MESUR CYFFREDIN DWBL.  
[DOUBLE COMMON METRE.]

O render thanks, and bless the Lord; In - voke his sacred name;  
Y war - ed - ig - ol dorf o saint, O gylch yr or - sedd län,

Acquaint the nations with his deeds His matchless deeds proclaim.  
A seiniant oll, heb flino byth, Ar flas y newydd gân;

BETHLEHEM.—*Parhad.* [Continued.]

Sing to his praise, in lofty hymns, His wondrous works rehearse;  
 Gan dd'wedyd Teilwng ydyw'r Oen A laddwyd ar y pren,

Make them the theme of your discourse, And subject of your verse.  
 I gael tragwyddol foliant gan Holl aw-dur-dod-au'r nen.

183. DYRCHAFIAD. M. C. D. [D. C. M.]

(*Wondrous Love.*)

W. G. FISCHER.

Ho - sanna to our conquering King! All hail, Incarnate love!  
 Fe wal - ir Sei - on fel y wawr, Er saled yw ei gwedd,

DYRCHAFLAD.—*Parhad.*

Ten thousand songs and glo - ries wait To crown thy head a - bove.

Yn dod i'r lan o'r cys - tudd mawr, 'Nol a - gor pyrth y bedd;

Thy vict'ries and thy deathless fame Thro' the wide world shall run.

Heb glaf na chlwyfus yn eu plith, Yn ddisglaer fel yr haul,

And e - ver - last - ing a - ges sing The triumphs thou hast won.

Yn y eyf - iawnder dwyfol pur A wnaed gan A - dda'r ail.

184. GILDAS. M. C. D. [D. C. M.] Alaw Gymreig.

It came upon the midnight clear, That glorious song of old,  
Fe welir et - i - feddion ffydd, Yn deulu dedwydd doeth,

From angels bending near the earth, To touch their harps of gold :  
A chanddynt wisgoedd i barhau I guddio'u neidau noeth :

"Peace to the earth, good will to men, From Heav'n's all-gracious King :"  
Gwsg o gyflawnder gwyn a glân, Nôd afian dim nid oes;

GILDAS.—*Parhâd.* [Continued.]

The world in solemn stillness lay To hear the an-gels sing!  
O waith Iachawdwr mawr y byd, O'i gryd i ben y groes.

185. GOUNOD'S. M. C. D. [D. C. M.] C. GOUNOD.

O God, that madest earth and sky, The darkness and the day,  
Tra yn y dyrys an - ial dir, 'Rwy'n mhell o dŷ fy Nhad:

Give ear to this thy fa - mi - ly, And help us when we pray;

Fy nholwg eadw, Ies - u pur, Yn gy - wir tu - a'r wlad:

GOUNOD'S.—*Parhad.* [Continued.]

For wide the waves of bit-terness A-round our ves-sel roar,  
O dyro i mi nerth trwy ffydd I ddringo'r creigydd serth,

And heavy grows the pilot's heart To view the rocky shore.  
Nes d'od o'r diwedd i dy wydd, Bre-swylydd mawr y berth.

186. HAYDN'S. M.C.D. [D.C.M.] HAYDN.

Be light and glad, in God rejoice, Who is our strength and stay :  
Cy-lymwyd ein calonau 'nghyd Mewn llonfyd uwch y llawr—

HAYDN'S.—*Parhad.* [Continued.]

Be joyful, and lift up your voice, To Jacob's God al - way:

Un fryd, un llais, un gobaith da, Mae'r nefoedd yma'n awr:

Pre - pare your instruments most meet Some joyful psalm to sing,

Gwresogwyd ein hen - eid - iau byw Trwy ras Oen Duw, ein dawn;

Strike up with harp and lute so sweet, On ev' - ry pleasant string,

Bendithion llawn, cys - ur - on hedd, Di - gonedd ynddo gawn.

## 187. LLANGWM. M. C. D. [D. C. M.] Alaw Gymreig.

Great King of nations, hear our pray'r While at thy feet we fall,  
Os gwelir fi mewn goleu fan, Bech - ad - ur af - lan noeth,

And humbly, with u - nit-ed cry, To thee for mercy call;  
Rhy - feddu wnaf tra byddaf byw, Fod genyf Dduw mor ddoeth:

The guilt is ours, but grace is thine, Oh! turn us not a - way,  
Cyd - ganu'r Anthem fydd fy ngwaith, I oesoedd maith di - ri';

LLANGWM.—*Parhad.* [Continued.]

But hear us from thy lofty throne, And help us when we pray.  
 Bydd sŵn y del - yn fawr yn dal Ar ang - eu Cal-fa - ri.

188. LOWESTOFFE. M. C. D. [D. C. M.] 1569.

O thou, whose mercy, truth, and love From age to age en - dure;  
 lle - wyrched pur o - leu-ni'r nef, Dros wyneb daear faith;  
 Whose word, tho' heav'n & earth remove, Shall stand for e - ver sure:  
 Ac aed e - fengyl gadarn gref Hyd at bob llwyth ac iaith.

LOWESTOFFE.—*Parhad.* [Continued.]

Be - fore thy face, Al - mighty God, Thy guilty creatures fall:  
 Doed deheu, gogledd, dwyraint faith, Gor - llewin o un fryd,

And plead the Saviour's precious blood, So freely shed for all.  
 I edrych ar brydferthwch gwaith Iachawdwr mawr y byd.

189. ST. MATTHEW. M. C. D. [D. C. M.] DR. CROFT.

My soul, how lovely is the place To which thy God re - sorts!  
 Aed swn e - fengyl werthfawr ddrud I eitha'r byd ar led;

ST. MATTHEW.—*Parhad.*

The musical score consists of three staves of music in G clef, separated by large curly braces. The first staff begins with a treble clef, the second with an alto clef, and the third with a bass clef. The music is in common time, featuring various note values including eighth and sixteenth notes, with rests and sharp signs indicating key changes. The lyrics are written in both English and Welsh, corresponding to the musical phrases.

"Tis heav'n to see his smiling face, Tho' in his earthly courts:  
A boed i bobloedd dae'r yn llon I eiriau hon roi cred.

There the great Monarch of the skies His sav - ing power displays;  
O deued a - to fil - oedd maith, I'w golchi yn y gwaed,

And light breaks in up - on our eyes With kind and quickening rays.  
A chanu'n llawen yn mhab iaith Am iachawd - wriaeth rad.

## 190. TABOR. M. C. D. [D. C. M.]

*(There is a Fountain.)*

The roseate hues of early dawn, The brightness of the day,  
O! pwy mor addfwyn, pwy mor fawr, Trwy gyrau'r llawr 'r un lle!

The crimson of the sunset sky, How fast they fade a - way!  
Pwy mor faddeu - gar i rai gwael, A Brenin hael y ne?

Oh! for the pearly gates of heav'n, Oh! for the gold - en floor,  
Pan oedd yn dioddef angen loes, Oddiar y groes rhoes gri,

TABOR.—*Parhad.* [Continued.]

Oh! for the Sun of Righteousness, That setteth never - more!

O Dad! gwna faddeu iddynt hwy, Nis gwyddant pwy wyf fi.

191. TANGNEFEDD. M. C. D. [D. C. M.] DR. MILLER.

I heard the voice of Jesus say, "Come unto me, and rest;

Ym - deithio'r fm, wrth arch ein Tad, I'r Ganaan nefol fry;

Lay down, thou weary one, lay down Thy head up - on my breast."

A ddenu dithau i'r un wlad? O! ty - red gyda ni.

TANGNEFEDD.—*Parhad.* [Continued.]

I came to Je-sus as I was— Weary, and worn, and sad;  
O! tyred, ty-red gyda ni, Mae Duw am d'achub di.

I found in him a resting-place, And he has made me glad.  
Mae'r ffordd yn rhydd, yn ffyddio rhed, O! tyred gyd-a ni.

192. AMSTERDAM. MESUR 8.6. [8.6. METRE.] 1560.

Sing Ha-le-lu-iah! praise the Lord! Sing with a cheerful voice;  
Mae'n llon'd y nefoedd, llon'd y byd, Llon'd uffern hefyd yw;

AMSTERDAM.—*Parhad.* [Continued.]

Ex - alt our God with loud accord, And in his name rejoice;  
Llon'd tragwyddoldeb maith ei hun, Di - derfyn ydyw Duv;

The score consists of three staves. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The music is in common time, indicated by a 'C'. The lyrics are written below the notes. A brace groups the middle and bottom staves.

Ne'er cease to sing, thou ransom'd host, Praise Father, Son, & Holy Ghost,  
Mae'n llon'd y gwagle yn ddi - goll, Mae oll yn oll, a'i allu'n un,

The score consists of three staves. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The music is in common time, indicated by a 'C'. The lyrics are written below the notes. A brace groups the middle and bottom staves.

Un-til in realms of endless light, Your praises shall u - nite.  
Anfeidrol an - nher-fyn-ol Fod, A'i hanfod ynddo'i hun,

The score consists of three staves. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The music is in common time, indicated by a 'C'. The lyrics are written below the notes. A brace groups the middle and bottom staves.

193. ABERNANT. M. 8.6. [8.6. M.] JAMES MILLS.

Duw, tru-garha, ben - dith - ia ni O'th fawr dda - ion - i

rhad, A dyrrcha arffom lewyrch llon Dy wyneb, dirion Dad,

Dy wyneb dirion Dad; Fel yr ad - waener ffordd a gwaith Dy

ABERNANT.—*Parhad.* [Continued.]

The musical score consists of three systems of music, each with three staves. The top staff is in treble clef, the middle in bass clef, and the bottom in alto clef. The key signature is one sharp. The music is in common time. The vocal parts are separated by vertical braces. The lyrics are written below the notes in a cursive hand. The first system starts with a single note followed by a series of eighth notes. The lyrics are: "iach - awd - wr - iaeth fawr ei dawn, A ninnan'th bobl". The second system begins with a single note followed by a series of eighth notes. The lyrics are: "oll yn nghyd, Dy fol - i'n unfryd wnawn. A ninnau'th". The third system begins with a single note followed by a series of eighth notes. The lyrics are: "bobl oll yn nghyd, Dy fol - i'n un - fryd wnawn". The music concludes with a final series of eighth notes.

## 194. CYNDDELW. M. 8.6. [8.6. M.]

J. A. LLOYD.

The musical score consists of three staves of music for three voices. The top staff is soprano, the middle staff is alto, and the bottom staff is bass. The music is in 8.6. time signature, indicated by a '2' over a '3' above the staff. The vocal parts are separated by vertical braces. The lyrics are written below the notes in Welsh. The first section of lyrics is:

Clyw, fenaid tlawd, mae gen - yt Dad Sy'n gwel'd dy

The second section of lyrics is:

fwr - iad gwan, A Brawd yn eir - iol yn y nef

The third section of lyrics is:

Cyn cod - i'th lef i'r lan; Cred nad di - ys - tyr gan dy

CYNDDELW.—*Parhad.* [Continued.]

Dad Yw gwrando gwaedd dy - muniad gwiw, Pe bydd - ai  
d'en - aid yn rhy fud I'w dd'wedyd ger bron Duw.

195. SARDIS. M. 8.6. [8.6. M.]

ROSSINI

Awn at orseddfainge gras trwy ffydd, Mae'r ffordd yn rhydd a rhad,

SARDIS.—*Parhad.* [Continued.]

Musical notation for the first stanza of Sardis, featuring three staves: soprano, alto, and bass. The lyrics are:

Ac Iesu'n Arch - o - ffieriad fry, O'n tu ger bron y Tad;

Musical notation for the second stanza of Sardis, featuring three staves: soprano, alto, and bass. The lyrics are:

Mae'i dosturiaethau yn ddidrai, Mae'i eirian fel y diliau mél,

Musical notation for the third stanza of Sardis, featuring three staves: soprano, alto, and bass. The lyrics are:

Ac erys byth yn drysor llawn Ei ddawn i'r oesau ddēl.

196. FAENOL. MESUR SALM DWBL. [DOUBLE PSALM METRE.]

Alaw Gymreig.

Musical notation for the first stanza of the hymn 'Faenol'. The music consists of four staves in common time, treble clef, and key signature of one sharp. The lyrics are:

Pan oeddym gaeth yn Ba - hi - lon, Ar lan prif af - on

Musical notation for the second stanza of the hymn 'Faenol'. The music consists of four staves in common time, treble clef, and key signature of one sharp. The lyrics are:

groy - w, Mewn coff - ad - wr - iaeth am Sei - on Hid -

Musical notation for the third stanza of the hymn 'Faenol'. The music consists of four staves in common time, treble clef, and key signature of one sharp. The lyrics are:

as - om ddagrau'n loy - w. Rhod dasom ein telynau'n

**FAENOL.—Parhad.** [Continued.]

nghrôg Ar goed canghen - og ir - ion; Lle yr oedd

prenau hel - yg plan O - ddeutu glan yr af - on.

**197. ALTORF. MESUR 8.7; 8.8.7. [8.7; 8.8.7. METRE.]**

Great God! what do I see and hear? The end of things cre - a - ted!

Duw mawr! pa beth a welaf draw? Diwedd a braw i'r holl - fyd;

ALTORF.—*Parhad.* [Continued.]

The Judge of mankind doth appear On clouds of glory seat-ed!  
Mi wela'r Barnwr yn nesau Ar glaer gymylau tan-llyd:  
The trumpet sounds, the graves restore The dead which they con-  
Yr udgorn mawr yn seinio sydd, A'r beddau'n rhoddi eu  
tain'd be - fore: Pre - pare, my soul, to meet him.  
meirw'n rhydd, I wae neu ddydd o wyn - - fyd.

## 198. COBURG. M. 8.7; 8.8.7. [8.7; 8.8.7. M.]

LUTHER.

Out of the depths I cry to thee, Lord God, Oh!

Ty - di dy hunán, Arglywydd mawr, Yn un - ig

hear my wail - ing! Thy gracious ear in - cline to me,

yw fy Nodd - fa; Tra byddwyf yma ar y llawr,

And make my prayer a - vail - ing: On my mis-

Byth yn - ot mi 'mddir - ied - - a'; Ni ddichon

COBURG.—*Parhad.* [Continued.]

deeds in mer - cy look, Oh ! deign to blot them  
croes na chystydd mwy, I wneuthur ni - wed

from thy book, Or who can stand be - fore thee?  
iddyn hwy, A lechant dan dy gys - . god.

199. RISING. M. 8.7; 8.8.7. [8.7; 8.8.7. M.]

T. E. POWELL.

The Lord ascendeth up on high, Loud anthems round him swelling;  
Dy bresennoldeb grasol di Yw'n bywyd ni, O Arglywydd!

RISENG.—*Parhad.* [Continued.]

The Lord hath triumphed, gloriou - ly, In power and might ex -

Am - lyg - a' th hun o fewn dy dŷ, A bnaich dy all -

cell - - ing: Hell and the grave are captive led; Lo!

awg - rwydd; Gwna i ti heddyw e - nw mawr, Yn

he returns, our glorious Head, To his e - ter - nal dwell - ing!

ngwyddifod nef a daear lawr, Fel byddo'n fawr dy glod - ydd.

N

## 200. WORMS. MESUR 8.7; 6.7. [8.8; 6.8. METRE.]

LUTHER

God is our refuge in distress, Our shield of

Cyd-la-wahn ag uch-el lef Yn Nuw, ein

hope thro' ev'-ry care, Our Shepherd watching us to bless,

Craig a'n Go-baith; Ei fraich a'i all-u dwyfol ef

And therefore will we not des-pair; Altho' the mountains shake,

Ddug i ni iachawd - wr - iaeth: Holl waith ei gariad sydd

WORMS.—*Parhad.* [Continued.]

And hills their place forsake, And billows o'er them break; Yet  
 Yn dadgan nos a dydd, Yn eg - lur iawn i'n clyw, Mai

still we will not fear, For thou Oh! God, art e - ver near.  
 Duw tru - gargog yw: Mol - ian - nwn bawbei e -- nw.

201. BERLIN. MESUR HIR DWBL. [DOUBLE LONG METRE.]

Oh! Saviour Christ, Thou too art Man; Thou hast been  
 Fy enaid hed tua'r nef o hyd, Ac aed dy

Oh! Saviour Christ, Thou too art Man; Thou hast been  
 Fy enaid hed tua'r nef o hyd, Ac aed dy

BERLIN.—Parhai'd. [Continued.]

troubled, tempt - ed, tried; Thy kind but search - ing  
galon yn o'r gyd; A deed eys - tudd - ian

glance can scan The ve - - ry wounds that  
mewn yn lli', My - fi a gwyn - af

shame would hide; Thy touch has still its ancient power; No  
wrth - yt ti: 'Does unrhyw of - id, unrhyw boen, Na

**BERLIN.—Parhad.** [Continued.]

word from thee can fruitless fall; Hear, in this solemn evening hour, And

wasgodd ar yr addifwyn Oen; Ao yn ei of - id ef a'i gri Mae

in thy mercy heal us all. Hear, in this solemn

holl esmwythder f'enaid i Ao yn ei of - id

even - ing hour, And in thy mercy heal us all.

ef a'i gri Mae holl es - mwythder f'en - aid i.

## 202. CREATION. M. H. D. [D. L. M.] HAYDN.

The heavens declare thy glo - ry, Lord, In every star thy  
 Yr e - ang faith ffurf-af - en fry, Yr wybren las uwch

wisdom shines, But when our eyes be - hold thy word, We  
 ben y sy', A'r nef ser - en - og ddisglaer wiw, Sy'n

read thy name in fair - er lines. The rolling sun, the changing  
 dad - gan mawr o - gon - iant Duw. Yr haul heb flino bythy



CREATION.—*Parhad.* [Continued.]

A musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) in common time. The music consists of two systems of staves. The first system ends with a double bar line and repeat dots, indicating a continuation. The lyrics are in Welsh and English, alternating between the two systems.

light, And nights and days thy power con - fess, But the best  
 dydd, Yn dang - os gall - u'r Crë - wr sydd, Ac yn cy -  
 vo - lume thou hast writ Re - veals thy jus - tice and thy grace.  
 hoeddi drwy bob gwlad, Weithredoedd Holl - all - u - og Dad.

203. ROSTOC. M. H. D. [D. L. M.] Choral Elimyaig.

A musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) in common time. The music consists of two systems of staves. The lyrics are in Welsh and English.

Praise ye the Lord : our God to praise, My soul her utmost pow'rs shall raise ;  
 Boed i e - fengyl Iesu mawr, I lanw gwyneb daear lawr;

ROSTOC.—*Parhad.* [Continued.]

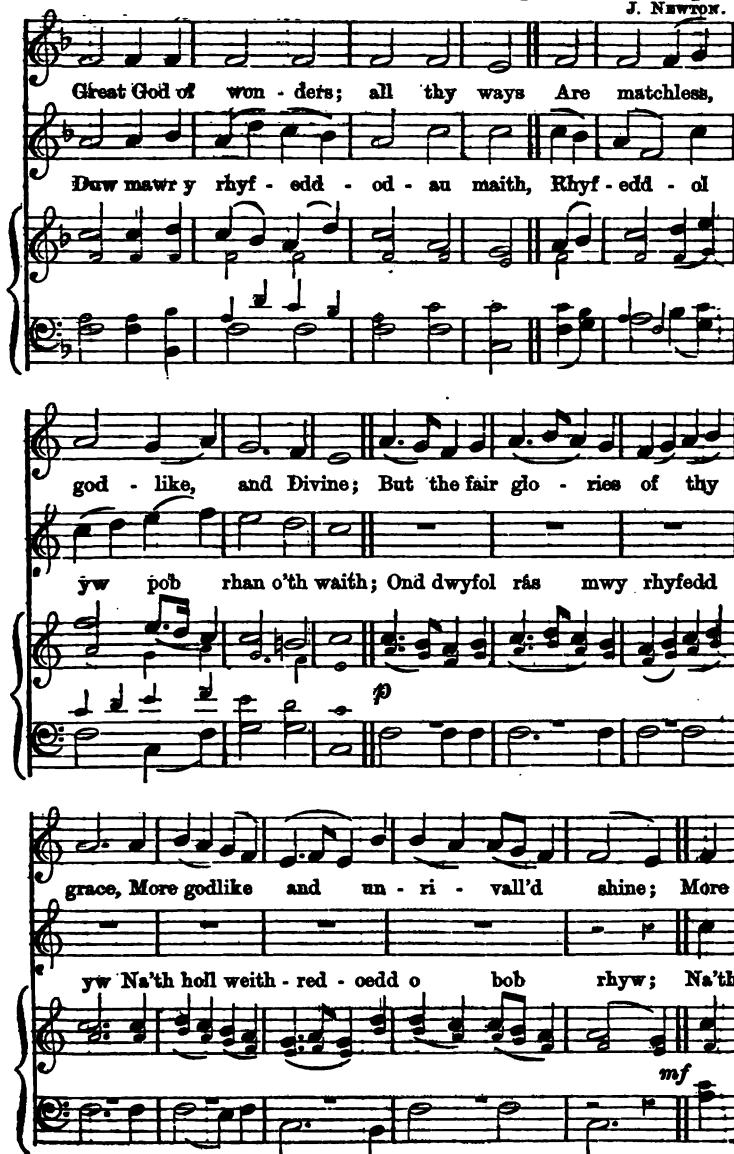
With private friends, and in the throng Of saints, his praise shall be my song.

Ei hyfryd sain, a'i goleu clir, Fo'n anlwg yn yr anial dir;  
 His works for greatness, tho' renown'd, His wondrous works with ease are found.

Fel byddo i'r cenhedoedd oll Ymgasglu 'nghyd, heb un ar goll,  
 By those who seek for them aright, And in the pious search delight.

## 204. HUDDERSFIELD. MEASURE 112. [112th METRE.]

J. NEWTON.



Great God of won - ders; all thy ways Are matchless,  
 Daw mawr y rhyf - edd - od - au maith, Rhyf - edd - ol  
 god - like, and Divine; But the fair glo - ries of thy  
 yw pob rhan o'th waith; Ond dwyfol ras mwy rhyfedd  
 grace, More godlike and un - ri - vall'd shine; More  
 yw Na'th hol weith - red - oedd o bob rhyw; Na'th

HUDDERSFIELD.—*Parhad.* [Continued.]

god - like and un - ri - vall'd shine: Who is a pardoning  
holl weith - red - oedd o bob rhyw; Pa Dduw sy'n maddeu

God like thee? Or who has grace so rich and  
fel ty - di Yn rhad ein holl bech - od - au

free? Or who has grace so rich and free?  
ni? Yn rhad ein holl bech - od - au ni?

The music consists of three staves of musical notation in G clef. The first staff begins with a treble clef, the second with a bass clef, and the third with a bass clef. The notation includes various note values such as eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings like dots and dashes. The lyrics are written below each staff, alternating between English and Welsh text. The Welsh text uses traditional spelling conventions. The music is divided into measures by vertical bar lines, and the overall style is that of a traditional folk song or hymn.

## 205. MORAVIA. M. 112. [112th M.] Alaw Forafaldd.

Musical notation for the first stanza of the hymn 'Moravia'. The music consists of three staves. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The key signature is A major (no sharps or flats). The time signature is common time (indicated by 'C'). The lyrics are:

To thee, Thou bleeding Lamb, to thee, For pardon, peace, and  
Ar - weinydd per - er - in - ion blin Sy'n teithio tu - a'r

Musical notation for the second stanza of the hymn 'Moravia'. The music consists of three staves. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The key signature changes to E major (one sharp). The time signature is common time (indicated by 'C'). The lyrics are:

life we flee; The shelter of thy cross we claim; Thy  
nefoedd fry, O'th le dis - glaerwych tyr'd i lawr, A

Musical notation for the third stanza of the hymn 'Moravia'. The music consists of three staves. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The key signature changes to C major (no sharps or flats). The time signature is common time (indicated by 'C'). The lyrics are:

righteous - ness a - lone we name: Low at thy feet we,  
gwna dy drig - fa gyd - a ni; Cyn - nal ni ar ein

MORAVIA. *Parhad.* [Continued.]

suppliant, fall, Our Lord, our Life, our All in all.  
taith o hyd, Ness dyf - od i' th or - phwysefa glyd.

206. MELANCTHON. M. 112. [112th M.] *LUTHER*

Thou hidden source of calm re - pose; Thou all suf - fi - cient  
Duw'r cariad, o'th drugaredd gu, O! clyw fy llef, ym -  
love di - vine; My help and re - fuge from my foes,  
bil - iwr gwael; Plyg o'th eis - tedd - le uch - el fry,

MELANCTHON.—*Parkad.* [Continued.]

Se - cure I am, if thou art mine, From sin and.  
Gor - sedd dy hardd Fawr - hyd - i hael; O! gwando'm

grief, from guilt and shame: I hide me, Je - sus, in thy name.  
gweddi, maddeu mai, Fel bo i'm henaid la - wen - han.

207. STOWELL. M. 112. [112th M.] Alaw Saesnig.

Lord of the harvest, once a - gain We thank thee for the  
Cyd - un - wn oll i sein - io mawl I'r un - ig ddoeth an-

Cyd - un - wn oll i sein - io mawl I'r un - ig ddoeth an-

Cyd - un - wn oll i sein - io mawl I'r un - ig ddoeth an-

STOWELL.—*Parhad.* [Continued.]

The musical score consists of three staves of music, each with a different vocal range: soprano (top), alto (middle), and bass (bottom). The music is written in common time with a key signature of one flat. The lyrics are provided in both English and Welsh, appearing below the corresponding musical lines. The first staff begins with the soprano line, followed by the alto and bass. The second staff begins with the alto line, followed by the soprano and bass. The third staff begins with the bass line, followed by the soprano and alto. The lyrics describe scenes of harvest, the passage of time, and the growth of crops.

ri - pen'd grain; For crops safe carried, sent to cheer Thy  
feid - rol Dduw; Mae gan - ddo i'n can - iad - au hawl Tra

servants through an - oth - er year; For all sweet ho - ly  
byddom yn y byd yn byw, Am fod in' heddyw

thoughts sup - plied By seed - time, and by har - vest tide.  
nef - ol hedd, A gob - aith byw tu draw i'r bedd.

## 208. COVERDALE. MESUR 113. [113th METRE.]

LUTHER.

Oh! God of gods, in whom combine The heights and depths of  
 Ni welodd llygad dyn er - ioed, Ni chlywodd clust o .

love di - vine, With thankful hearts to thee we sing;  
 dan y rhod Am neb cyff - el - yb idd - o ef:

To thee our longing souls as - pire, In fervent flames of  
 O! Rosyn Saron, hardd ei liw! Pwy ddod i maes rin-

COVERDALE.—*Parhad.* [Continued.]

strong de - sire; Come, and thy sa - cred une - tion bring,  
wedd- au'm Duw? E - fe yw byw - yd nef y, nef

209. HOWELL'S. M. 113. [113th M.] *Alaw Gymreig.*

I'll praise my Maker with my breath, And when my voice is  
A raid i gystudd garw'r groes, I gan - lyn fysbryd  
lost in death, Praise shall em - ploy my nobler powers:  
ddydd a nos? Os rhaid, gwna fi yn fodd - lon iawn:

HOWELL'S.—*Parhad.* [Continued.]

My days of praise shall ne'er be past, While life and thought and  
 Dan ganu gwna i mi fyn'd yn mlaen, Sef canu yn y  
 be - ing last, Or immor - tal - i ty en - dures.  
 dŵr a'r tân, O foreu 'mywyd hyd brydnawn.

210. LLANGOEDMOR. M. 113. [113th M.]

*Alaw Gymreig.*

To Father, Son, and Holy Ghost, The God whom heaven's tri -  
 Gwnaed congwest ar Gal - fa-ria fryn, Am dani can - odd

LLANGOEDMOR.—*Parhad.* [Continued.]

The musical score consists of three staves of music in G major, with lyrics in both English and Welsh. The lyrics are as follows:

umphant host And suffering saints on earth a - dore, Be glory,  
 myrdd cyn hyn: Fe faeddwyd uffern faith i gyd; Fe brynwyd

as in a - ges past, As now it is, and  
 gwael goll - ed - ig ddyn, Fe wnaed y ddwy - blaid

so shall last, When time it - self shall be no more.  
 ddig yn un, A gwaed Iach - awd - wr mawr y byd.

The music is written in common time, with a key signature of one sharp (G major). The first staff uses a soprano C-clef, the second staff an alto F-clef, and the third staff a bass F-clef. Measures are separated by vertical bar lines, and repeat signs with dots are used to indicate where sections of the music are repeated.

211. MONMOUTH. M. 113. [113th M.] G. Davis.

How sweet are all things that are thine, Thy comforts  
 Chwi, weision Duw, mol - wch yr Iôn, Mol - wch ei

sweet - er far than wine; Thou art the on - ly  
 e - nwâ llaf - ar dôn, Ben-dig - ait fydd - o'i

God and Friend; Thy ab - sence is a  
 e - nw ef; O god - iad haul hyd

MONMOUTH.—*Parhad.* [Continued.]

A musical score for two voices and piano. The vocal parts are in treble clef, and the piano part is in bass clef. The music consists of four staves. The first two staves are for the upper voice, and the last two staves are for the lower voice. The piano part provides harmonic support. The lyrics are in Welsh and English, describing a divine presence and a blessed feast.

hor - rid night, Thy pre - sence is a pure de-  
fach - lud dydd, Mawr e - nw'r Iōn mol - ian - nus  
light, A bless - ed feast with - out an end.  
fydd, Yn y byd hwn ac yn y nef.

212. NASHVILLE. M. 113. [113th M.] GOUDEMER.

A musical score for three voices (SATB) and piano. The vocal parts are in treble clef (Soprano and Alto) and bass clef (Bass). The piano part is in bass clef. The music consists of four staves. The first two staves are for the upper voices, and the last two staves are for the bass voice. The piano part provides harmonic support. The lyrics are in English, calling for a universal hymn of praise.

Let all the earth their voices raise, To sing the choicest  
Nis gall ang - yl - ion nef y nef Fyn - eg - u maint ei

NASHVILLE.—*Parhad.* [Continued.]

psalm of praise, To sing and bless Je - ho - vah's name:  
gariad ef, Mae angeu'r groes yn drech na'u dawn:  
His glory let the heathen know, His wonders to the  
Bydd can - u uwch am Gal - fa - ri Na glywedd yr ang -  
na - tions show, And all his sav - ing works pro - claim.  
yl - ion fry, Pan ddelo Sa - lem bur yn llawn.

## 213. RHOSYN SARON. M. 113. [113th M.]

Alaw Gymreig.

Ye that delight to serve the Lord, The honours of his name record,

'Does unrhyw bleser yn y byd Trafferthus a all lanw'mryd,

His sacred name for ever bless: Where-e'er the circling sun displays

Dim ond cael edrych ar dy wedd: Fy nymuniadau oll yn un

His rising beams, or setting rays, Let land & seas his power confess.

Sy' a'u terfyn ynot ti dy hun, Fy holl ddigrifwch a fy hedd.

The musical score consists of three staves of music. The top staff is for Soprano (C-clef), the middle for Alto (C-clef), and the bottom for Bass (F-clef). The key signature is one sharp (F#). The time signature is common time (indicated by '2'). The vocal parts are separated by vertical braces. The lyrics are integrated into the musical lines, with some words underlined to indicate stress or rhyme. The music features various note values including eighth and sixteenth notes, with rests and dynamic markings like 'f' (fortissimo).

## 214. BOZRA. MESUR 8. 8. 6. [8. 8. 6. METEE.]

Oh! love di - vine, how sweet thou art! When shall I  
 Aed sain e - feng - yl, cyn bo hir, I'r dwy - rain  
 find my will - ing heart All tak - en up by  
 a'r gor - lllew - in dir, Y gog - ledd oer a'r  
 thee? I thirst, and faint, and die to prove The  
 de; O! prof - ed pawb e - ffieithiau hon, Y

BOZRA.—*Parhad.* [Continued.]

great - ness of re - deem - ing love, The love of  
byd fo'n plyg - u ger ei bron, A llwydd-ed

Christ to me! The love of Christ to me!  
yn mhab lle. A llwydd-ed yn mhab lle.

215. CROESHOELIAD. M. 8.8.6. [8.8.6. M.]

*Alaw Gymreig.*

When thou my righteous Judge shalt come To fetch thy ransomed people home,  
Ai Iesu mawr, Ffrynd dynol ryw, Wy'n weled draw, a'gnawd yn friw.

CROESHOELIAD.—*Parhad.* [Continued.]

Shall I a - mong them stand? Shall such a worthless worm as I,  
 A'i waed yn lliw - io'r lle; Fel gŵr di bris yn rhwym ar bren,  
 Who sometimes am afraid to die, Be found at thy right hand!  
 A'r gwaed yn dorthau ar ei ben? Iē, f'enaid, dy - ma fe.

216. ST. JOHN. M. 8.8.6. [8.8.6. M.] Alaw Gymreig.

Oh God! mine inmost soul convert, And deeply on my thoughtful heart  
 Yn Eden cof - iaf hyny byth, Fendithion gallais rif y gwllith;

ST. JOHN. *Parkad.* [Continued.]

E - ternal things im - press: Give me to feel their solemn weight,  
 Syrthiodd fy nghoron wiw! Ond buddug - ol - iaeth Cal-fa - ri  
 And tremble on the brink of fate, And wake to righteousness.  
 En - nilloedd fwy yn ol i mi; Mi ganaf tra bwyf byw.

217. TADMOR. M. 8.8.6. [8.8.6. M.] DR. L. MASON.

Children of light, arise and shine! Your birth, your hopes are all divine:  
 O! pwys yw hon sy'n d'od yn hy', Yn lew i'r lan fel rhwng dau lu,

TADMOR.—*Parhad.* [Continued.]

Your home is in the skies; Oh! then, for heavenly glory born,  
 O'r dywell Aiphtaidd wlad, Gan roddi pwys ei henaid pur

Look down on all with holy scorn That earthly spirits prize.  
 Ar Iesu gwiw,'r Mes - si - a gwir, Ei Ffrynd a'i Phrynw'r rhad.

218. TARSUS. M. 8.8.6. [8.8.6. M.] Alaw Gymreig.

Had I ten thousand gifts be - side, I'd cleave to

Ar Galfa - ri, yn ngwres y dydd, Y caed y

TARSUS.—*Parhad*, [Continued.]

The musical score consists of three staves of music. The top staff begins with a treble clef, the middle staff with a bass clef, and the bottom staff with a bass clef. The music is in common time, indicated by a 'C' at the beginning of each staff.

Text (Top Staff):

Jesus cru - ci - fied, And build on him a - lone; For no found-  
gwystl mawr yn rhydd, Trwy golli gwaed yn lli,' 'Nawr dim heb

Text (Middle Staff):

a - tion is there given, On which I'd place my hopes of heaven,  
daln— rhoddwyd iawn Nes clirio llyfrau'r nef yn llawn,

Text (Bottom Staff):

But Christ, the Corner Stone. But Christ, the Corner Stone.  
Heb o - fyn dim i mi. Heb o - fyn dim i mi.

## 219. BEULAH. MESUR 8.8.8.6. [8.8.8.6. METRE.]

Alaw Gymreig.

The Sabbath day has reached its close! Yet, Saviour, ere I  
Wel, dyma'r cariad sydd yn awr Yn cur-o pob car-

seek re - pose, Grant me the peace thy love be - stows; Smile  
iad - au 'lawr, Yn llyngcu enwau gwael y llawr Oll

on my evening hour! Oh! heavenly Com - forter, sweet  
yn ei enw ei hun! O! ffiam ang - erdd - ol, gadarn,

BEULAH.—*Parhad.* [Continued.]

Guest! Hallow and calm my troubled breast; Weary, I  
gref, O dán en - nynwyd yn y nef! Trag - wyddol  
come to thee for rest; Smile on my evening hour!  
gar - iad ydyw ef, Wnaeth Duw a minnau'n un.

220. PORTHMADOG. M. 8. 8. 8. 6. [8. 8. 8. 6. M.]  
W. OWNS, Porthmadog.

Oh! thou, the contrite sinner's Friend, Who loving lovest  
Pan coll - o gwellt y maes eu dawn, A'r wybr faith ei

PORTHMADOG.—*Parhad.* [Continued.]

Musical notation for the first section of Porthmadog Parhad. The music consists of three staves. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The key signature changes between G major (no sharps or flats), A major (one sharp), and D major (two sharps). The time signature is common time throughout. The lyrics are:

to the end, On this a - lone my hopes de - pend, That  
boreu a nawn, A distryw dd'od yn gy - fan iawn Ar

Musical notation for the second section of Porthmadog Parhad. The music consists of three staves. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The key signature changes between G major, A major, and D major. The time signature is common time throughout. The lyrics are:

thou wilt plead for me! When wea - ry in the Christian  
nef a dae - ar lawr; Caf wel - ed sanctaidd ne- wydd

Musical notation for the third section of Porthmadog Parhad. The music consists of three staves. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The key signature changes between G major, A major, and D major. The time signature is common time throughout. The lyrics are:

race, Far off appears my rest - ing place, And, faint - ing,  
dir O deg - wch ac o bles - er pur, Yn tardd - u i

PORTHMADOG.—*Parhad.* [Continued.]

I mistrust thy grace, Then, Sav - iour, plead for me.  
maes o'r Duwdod gwir, Gyd - a go - gon - iant mawr.

221. YSTRAD. M. 8.8.8.6. [8.8.8.6. M.]

*Alaw Gymreig.*

Oh Ho - ly Saviour! Friend un - seen! The faint, the  
'Rwy'n blino, eis - ieu gwel'd y wlad, Roed i mi  
weak on thee may lean, Help me throughout life's varying scene,  
mewn add - ew - id rad, A phrofi cyflawn wir fwynhâd

YSTRAD.—*Parhad.* [Continued.]

By faith to cling to thee, Blest with com-munion so Di-

O sypiau'r Ganaan wiw; Awn dros fyn'-ydd-au mawrion,

vine, Take what thou wilt, shall I re-pine, When, as the

maith, A'r bryniau mwyaf ar fy nhaith, Heb fin-o

branches of the vine, My soul may cling to thee.

dim, na gorhwyys chwaith, Nes awn i dŷ fy Nuw.

p

## 222. RHYFELGAN. MEASURE 8.8; 8.4. [8.8; 8.4. METRE.]

D. LEWIS.

Yn mlaen, yn mlaen chwi filwyr Duw, O'ch blaen mae buddugoliaeth wiw;

Cewch ddwyn eich palmwydd yn eich llaw, A gwisgo'r hyf - ryd

goron draw, A blookio concwest ddydd a ddaw, Yn nheyrnas nef.

223. BRAINT. MESUR 2.8. [2.8. METRE.] J. JONES.

Mae, mae Yr am - ser hyf - ryd yn nes - au Pan

gaffo'm henaid ei ryddhau, O'm ty o glai fyn'd tu a'm gwlad;

Nid ym - a mae 'ngorfhwysfa i; Mae hon - o fry yn

BRAINT.—*Parhad.* [Continued.]

Musical notation for Braint—Parhad, Continued. The music consists of three staves. The top staff has a treble clef, a key signature of two flats, and a common time. The middle staff has a bass clef, a key signature of one flat, and a common time. The bottom staff has a bass clef, a key signature of one flat, and a common time. The lyrics are: "nhŷ fy Nhad. Mae hon - o fry yn nhŷ fy Nhad."

224. DORCAS. M. 2.8. [2.8. M.] Alaw Gymreig.

Musical notation for Dorcas, Alaw Gymreig. The music consists of three staves. The top staff has a treble clef, a key signature of one flat, and a common time. The middle staff has a bass clef, a key signature of one flat, and a common time. The bottom staff has a bass clef, a key signature of one flat, and a common time. The lyrics are: "O ! tŷn Y gorchudd yn y mynydd hyn; Llewyrched haul cyflawnder gwyn, O ben y bryn bu'r addfwyn Oen Yn dioddef dan yr

DORCAS.—*Parhad.* [Continued.]

hoalion dur, O gariad pur, O gariad pur I mi mewn poen.

225. ERGLODD. M. 2.8. [2.8. M.] W. WILLIAMS.

Braint, braint, Yw cael cym - deith - as gyd - a'r saint, Na

wel - odd neb er - ioed ei maint; Ni ddaw un

ERGLODD.—*Parhad.* [Continued.]

haint byth idd - ynt hwy; Y mae'r gym - deithas y - ma'n

gref, Ond yn y nef hi fydd yn fwy.

226. GLAN YR AFON. M. 2.8. [2.8. M.] D. DAVIES.

Gwych sain, Fydd et - to am y gor - on ddrain, Yr

GLAN YR AFON.—*Parhad.* [Continued.]

The musical score consists of three staves of music in common time, key signature of one sharp (F#), and common time. The lyrics are in Welsh and are placed below the first and third staves. The first staff starts with a treble clef, the second with an alto clef, and the third with a bass clef. Measures are separated by vertical bar lines, and repeat signs with dots are used to indicate where sections of the song begin.

hoel - ion llym, a'r bic - ell fain; Wrth gof - io'r rhai'n caiff

u - ffearn glwy'; Cad - wyn - au tynion aeth yn rhydd; Fe

gaed y dydd, Fe gaed y dydd, Ho - san - na mwy.

227. PROPER. M. 2.8. [2.8. M.]

The musical score consists of three staves, each with a different vocal range (Soprano, Alto, Tenor/Bass). The music is in 2.8 time, indicated by the '2.8' above the staff. The first two staves begin with a treble clef, while the third staff begins with a bass clef. The key signature changes throughout the piece, with sharps appearing in the middle section and flats in the final section.

**Text:**

Daw, daw Yr hyfryd foren, mae ger llaw, Bydd pawb a'i delyn  
 yn ei law, Heb ofn na braw, yn nghwmni'r Oen; Ond canu i dragwydd.  
 oldeb maith, Ar ben y daith, Ar ben y. daith, heb friw na phoen.

## 228. ROTHWELL. M. 2.8. [2.8. M.]

Pa le Y gwnaf fy noddfa tan y nef, Ond yn ei  
 glwyfau an . wyl ef? Y bicell gref aeth dan ei fron— Ag.  
 orwyd ffyn - non i'm glanhau; 'Rwy'n llawenhau fod lle yn hon.

## 229. TRAWSFYNYDD. M. 2. 8. [2. 8. M.]

Alaw Gymreig.

Rhad ras, Yw'r newydd gân ber - eidd - ia'i blas.

Fu 'rioed ar wyn - - eb dae - ar las; Hi ddeil ei

blas pan losgo'r byd, A berwi o'r môr a'i donau'n dân, Y nef-el

TRAWSFYNYDD.—*Parhad.* [Continued.]

gân fydd gras i gyd. Y nefol gân fydd gras i gyd.

230. HOSANNA. MESURE 7.7; 8.7. [7.7; 8.7. METRE.]

JAMES MILLS.

O! llanwed iachawd - wr - iaeth, Fel mör di drai yn helaeth;

A doed ynyssoedd pell y byd, I gyd gael meddyg - in - iaeth;

HOSANNA.—*Parhad.* [Continued.]

Mae'r Brenin ar ei or - sedd Yn cynnyg o'i dru - gar - edd,

I bechaduriaid tlod - ion gwael, I bech-ad - ur-iaid

tlod - ion, gwael, Dd'od ato i gael ym - gel - edd.

## 231. NODDFA. M. 7.7; 8.7. [7.7; 8.7.M.] J. D. JONES.

Head of the Church tri - um - phant! We joy-ful-ly a - dore thee;  
 Ho - sannah Ha-le - lu - iah I'r Oen fu ar Gal - far - ia,

Till thou appear, thy members here Shall sing like those before thee :  
 Gorphenwyd iachawdwriaeth dyn, E - fe ei hun yw'r nodd - fa :

We lift our hands and voices, In blest an - ti - ci - pa - tion,  
 Tragwyddol ddiolch idd - o Am faddeu a thos - tur - io;

NODDFA.—*Parhad.* [Continued.]

And cry aloud, and give to God The praise of our sal - va - tion.  
An - feidrol faint i luch y llawr. Fod croeso'n awr dd'od at - o.

232. ARNSTADT. MESUR 7.6. [7.6. METRE.] J. S. BACH.

Hail to the Lord, A - noint - ed, Great David's greater Son!  
Hail, in the time ap - point - ed, His reign on earth be - gun!  
Darparwyd gwledd i'r tlod - ion, I'r eu - og llawn o fai;  
Mae'n gyflawn o ddan - teith-ion I'r gwael anghen-us rai;

He came to break op - pres - sion; To set the captive free;  
O! dewch ar frys i'w pro - fi— Ben - dithion pur y ne';

ARNSTADT.—*Parhad.* [Continued.]

To take away trans - ges - sion, And rule in e - qui - ty.  
 Mae galwad Duw'n cy - hoedd - i Fod heddyw et - to le.

233. BRYNDREF. M. 7.6. [7.6. M.] Alaw Gymreig.

In Christ and his a - basement, And varied pains I see,  
 Enough for me while living— At death enough for me;  
 Da yw y groes, y gw'r adwydd, Y gwawd a'r er - lid trist,  
 Y dirmyg a'r cys - tudiau, Sydd gyda Ie - su Grist;

For through his cross I triumph— I glo - ry in his shame,  
 Can's yn ei groes mae coron, Ac yn ei wawd mae bri,

BRYNDREF.—*Parhad.* [Continued.]

And find surpassing riches In his be - lov - ed name.  
A phle-ser yn ei gariad Sydd fwy na'n dae - ar ni.

234. CAERLLYNGOED. M. 7.6. [7.6. M.] S. LLWYD.

Oh! Lamb of God! still keep me Near to thy wounded side;  
'Tis on - ly there in safe - ty And peace I can a - bide.

At - tol - wg, Arglywedd, gwrando, 'Rwy'n euro wrth dy ddör,  
Gan deimlo 'maich yn drymach Na thywod mân y mör,

What foes and snares sur - round me! What lusts and fears with - in!  
Er cymaint yw fy llygr - edd, Mwy yw'th drugaredd di!

CAERLLYNGOED.—*Parhad.* [Continued.]

The grace that sought and found me A - lone can keep me clean.  
O! cre - a anian fyw - iol, An - far - wol, yn - of fi.

235. CANAAN. M. 7.6. [7.6.M.] J. G. WEBB.

Go forward, Christian sol - dier, Be-neath his banner true!  
Pa dduw yn mhllith y duw - iau Sydd debyg i'n Duw ni!

The Lord himself, thy Lead - er, Shall all thy foes sub - due:  
He can with bread of hea - ven, Thy fainting spirit feed.

Mae'n hoffi maddeu'n bei - au, Mae'n hoffi gwrando'n cri;  
Er maint ein hannheil - yng - dod, Mae'i gariad e'n par - hau.

FINZ.

CANAAN.—*Parhad.* [Continued.]

His love foretells thy tri - als; He knows thine hourly need;

Nid byth y deil ei - ddigedd, Gwell ganddo drugar - han.  
D.S.

236. COME UNTO ME. M. 7.6. [7.6. M.] HANDEL

Come unto me, ye wea - ry, And I will give you rest.

A - welon mynydd Sei - on Sy'n en - nyn nef - ol ddn,

Oh! blessed voice of Je - sus, Which comes to hearts op-prest.

A - wel - on mynydd Sei - on A nertha 'nghamrau 'mlaen.

COME UNTO ME.—*Parhad.* [Continued.]

It tells of bene - dic - tion, Of pardon, grace, and peace,  
 Dan a - wel mynydd Sei - on, Mi genais beth cyn hyn;  
 Of joy that hath no end - ing, Of love that cannot cease.  
 Mi gan - af ronyn et - to, Nes d'od i Seion fryn.

237. ENDSLEIGH. M. 7.6. [7.6. M.] S. SALVATORI.

Oh! day of rest and gladness, Oh! day of joy and light,  
 Oh! balm of care and sadness, Most beauti - ful, most bright!  
 Mae myrddiwn o rin - weddau Yn eistedd ar ei wedd,  
 A ennyn fythol gariad, A ennyn fythol hedd;

ENDSLEIGH.—*Parhad.* [Continued.]

The musical score consists of two systems of music. The first system, in G major, contains three staves. The top staff has lyrics in English: "Thou art a cooling foun - tain In life's dry dreary sand; A phan ddarfyddo'r gor - chudd, Fe'i gwel yr eglwys fawr,". The middle staff continues the melody. The bottom staff provides harmonic support. The second system, in C major, also has three staves. It contains lyrics in Welsh: "From thee, like Pisgah's mountain, We view our promised land. A'r olwg arno a'i sugna Yn llwyr oddi ar y llawr." The middle staff continues the melody, and the bottom staff provides harmonic support.

238. EWING. M. 7.6. [7.6. M.] Dr. EWING.

The musical score consists of three systems of music. The first system, in G major, contains three staves. The top staff has lyrics in English: "Je - ru - sa - lem the gold - en, With milk and honey blest; O Arglwydd! dyro a - wel, A hono'n awel gref,". The middle staff continues the melody, and the bottom staff provides harmonic support. The second system, in G major, contains three staves. The third system, in G major, also contains three staves.

EWING.—*Parhad.* [Continued.]

Be -neath thy contem - pla - tion Sink heart and voice op - prest :  
A godo'm hysbryd eg - wan O'r ddaear hyd y nef!

I know not, Oh ! I know not, What joys a - wait us there ;  
Yr a - wel sy'n gwas-gar - u Y tew gym - yl - au mawr;

What radian - cy of glo - ry, What bliss beyond com - pare !  
Mae f'enaid am ei theimlo— O'r nefoedd doed i lawr.

239. GRAFENBERG. M. 7.6. [7.6. M.]  
H. KUGELMANN.

I lay my sins on Je - sus, The spotless Lamb of God;  
O Iesu! pwy all beid - io Dy ganmol ddydd a noe?  
He bears them all and frees us From the ac - curs-ed load.  
A phwy all beidio cof - io Dy farwol, ddwyfol loes?  
I bring my guilt to Je - sus, To wash my crimson stains  
A phwy all beidio can - u Am iachawd - wriaeth rad?

GRAFENBERG.—*Parhad.* [Continued.]

White in his blood most pre - cious, Till not a spot remains.  
 Ag sydd yn teimlo gron - yn O rinwedd pur dy waed.

240. HEOL Y BONT. M. 7.6. [7.6. M.] J. ELLIS.

My song shall be of mer - cy; To thee, Oh Lord! I sing,  
 Ces ddwr o'r graig i'w yf - ed I dori'm syched mawr;

Who all my life hast hid me Be -neath thy sheltering wing;  
 Ces beunydd fara i'w fwyt - a, O'r nef y daeth i lawr;

HEOL Y BONT.—*Parhad.* [Continued.]

Who still in love so pa - tient, This mortal journey through,  
 Ces delyn tu yma i ang - eu, Fy holl gys - tuddian ffodd,

Hast followed me with goodness, And blessings ever new.  
 I ganu i'r Oen fu far - w, Mae'n Bried wrth fy modd!

241. HEIDELBERG. M. 7. 6. [7. 6. M.] GOUDIHWL.

Oh Sacred Head! once wounded, With grief and pain weighed down,

O! Ysbryd pur nef - ol - aidd, Cyn 'relwyf lawr i'r bedd,

HEIDELBERG.—*Parhad.* [Continued.]

How scornful - ly sur - rounded With thorn's, thine only crown!  
Trwy ryw athrawiaeth hy - fryd, Gad i mi brof'ith hedd:

How pale art thou with anguish, With sore a - buse and scorn!  
Maddeu - ant! O madd-eu - ant! Madd-eu - ant cyf - an, rhad,

How does that visage languish, Which once was bright as morn!  
Yw'r cyntaf peth wy'n geis - io Yr awrhon yn y gwaed.

## 242. JABEZ. M. 7.6. [7.6. M.] Alaw Gymreig.

I need thee, precious Jesus! For I am full of sin;  
 My soul is dark and guilty, My heart is dead within;

O'th flæn, O Dduw! 'rwy'n dyfod, Gan sefyll o hir bell;  
 Pech ad ur yw fy enw— Ni feddaf enw gwell;

I need the cleansing fountain, where I can al ways flee,  
 Tru - garedd wyl yn geisio, A cheis - io et - to wnaif;

The blood of Christ most precious, The sinners perfect plea.  
 Tru - gar - edd i mi dyro— 'Rwy'n marw oni chaf.

## 243. LLANGLOFFAN. M. 7.6. [7.6. M.]

Alaw Gymreig.

See, Lord, a needy sin - ner Stands knocking at thy door,  
Pech - adur wyf, O Arglywydd! Yn cur - o wrth dy ddör,

For grace is e - ver treasured In thee a boundless store;  
Er - ied mae dy dru - gar - edd Ddi - ddiwedd yn ys - tör:

The sins al - ready par - doned, No mind but thine can count;  
Er i ti faddeu bei - au Rif - ed - i'r tywod mân,

LLANGLOFFAN.—*Parhad.* [Continued.]

But, Lord, thine ancient mer - cy Is still a flowing fount.  
Gwn fod dy rad dru - gar - edd Lawn gymmaint ag o'r blaen.

244. LLYDAW. M. 7.6. [7.6. M.] *Alaw Lydawidd.*

Dis - perse the clouds con - cealing My Father's house from view,  
And of the great sal - va - tion Give daily visions new;  
Gwasgar - a'r tew gym - yl - au Oddi yma i dý fy Nhad,  
Dad - guddia i mi beunydd Yr iachawd - wriaeth rad,

And to my wounded spi - rit Speak thou a heal - ing word,  
A dywed air dy hun - an Wrth f'enaid clwyf - us trist,

LLYDAW.—*Parhad.* [Continued.]

Of full and free for - giveness, Through Jesus Christ, my Lord.  
Dy fod yn maddeu 'meisy' Yn haeddiant Ie - su Grist.

245. MEIRIONYDD. M. 7. 6. [7. 6. M.] Alaw Gymreig.

To thee, my God and Saviour, My soul ex - alt - ing sings;  
Re - joicing in thy favour, Al - mighty King of kings!  
Am graig i adeil - ad- u, Fy enaid, chwilia'n ddwys;  
Y sylfaen fawr saf - adwy I roddi arni'th bwys:

I'll ce - le - brate thy glo - ry With all thy saints a - bove,  
Bydd melus yn yr af - on Gael eraig a'm deil i'r lan,

MEIRIONYDD.—*Parhad.* [Continued.]

Musical notation for 'MEIRIONYDD.—Parhad.' featuring three staves. The first staff uses a treble clef, the second a bass clef, and the third an alto clef. The lyrics are:

And tell the joyful sto - ry Of thy re - deeming love.  
 Pan byddo pob rhyw stormydd Yn curo ar f'enaid gwan.

246. MISSIONARY. M. 7.6. [7.6. M.] DR. L. MASON.

Musical notation for 'MISSIONARY.' featuring three staves. The first staff uses a treble clef, the second a bass clef, and the third an alto clef. The lyrics are:

A - wake, a - wake, Oh Zi - on! Put on thy strength di - vine,  
 Ho - san - na, Ha - le - liw - iah, Fe an - wyd Brawd i ni;

Musical notation for 'MISSIONARY.' continuation featuring three staves. The first staff uses a treble clef, the second a bass clef, and the third an alto clef. The lyrics are:

Thy garments bright in beauty, The bridal dress be thine:  
 Fe dalodd ein holl ddyled Ar fynydd Cal - fa - ri;

MISSIONARY.—*Parhad.* [Continued.]

Je - ru - sa - lem the ho - ly, To pu - ri - ty re - stor'd;  
Ho - san - na, Ha - le - liw - iah, Brawd ffyddlawn di - wa - hân;

Meek Bride, all fair and lovely, Go forth to meet thy Lord.  
Brawd erbyn dydd ca - led - i, Brawd yw mewn dŵr a thân.

247. MANHEIM. M. 7. 6. [7. 6. M.]

Je - sus, thy love un - bounded, So full, so sweet, so free,  
Leaves all our thoughts confounded, When-e'r we think of thee:  
O! enw ardderch - oc - af Yw enw marwol glwy!  
Can - iad-an arch-ang - yl - ion Fydd y fath enw mwv;

**MANHEIM.—Parhad.** [Continued.]

For us thou cam'st from hea - ven, For us did'st bleed and die,  
 Bydd yr an - feid - rol ddy - fais O brynedigaeth dyn,  
 That, ransomed and for - giv - en, We might as - cend on high.  
 Gan raddau filoedd yn - o Yn cael ei chanu'n un.

**248. MAYENCE. M. 7. 6. [7. 6. M.]**

Oh! bread to pilgrims giv - en, Oh! food that angels eat;  
 Ang - ylion doent yn gys - on, Rif - ed - i gwolith y wawr,

MAYENCE.—*Parhad.* [Continued.]

Oh ! manna sent from heaven, For heaven-born natures meet!  
Rhoent eu cor - on - au euraidd O flaen y fainge i lawr,

Give us, for thee long pin - ing, To eat till richly filled,  
Chwar-en - ant eu tel - yn - au Ynghyd â'r saint yn un,

Till, earth's delights re - sign - ing, Our every wish is stilled.  
Fyth, fyth ni chanant ddi - gon Am Dduwdod yn y dyn.

## 249. NEBO. M. 7.6. [7.6.M.]

Alaw Gymreig.

Brief life is here our por - tion; Brief sorrow, short-lived care;

Ffordd Duw sydd yn y dyfr - oedd, A'i lwybrau oll yn gudd,

The life that knows no ending, The tearless life is there:

Er hynny, doent yn amlwg Pan ddeilo'r hymod iddydd:

Oh! happy re - tri - bu - tion! Short toil! e - ternal rest!

Holl droion maith rhagluniaeth— Bydd pelyd - er - au Duw

NEBO.—*Parhad.* [Continued.]

For mortals and for sin - ners A mansion with the blest!  
 Ya dangeit eu cym - hwys - der I bob cre - ad - ur hyw.

250. PREN AFALAU. M. 7.6. [7.6. M.] w. OWEN.

My Saviour! thee pos - sessing, We have the joy, the balm,  
 Fwy welaf fel f' An - wyl - yd, Yn hyfryd, ac yn hardd,  
 The healing, and the blessing— The sunshine and the psalm;  
 Fel ffrwythlawn bren af - al - au 'N rhag - or - i ar brenau'r ardd?'

PREN AFALAU.—*Parhad.* [Continued.]

The musical score consists of two systems of music. The first system starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It contains lyrics in Welsh: "The promise for the fear - ful, The Elim for the faint, Ce's eistedd dan ei gysgod Ar lawer cawod fin ;". The second system continues with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It contains lyrics in Welsh: "The rainbow for the tearful, The glory for the saint. A'i ffrwyth oedd fil o weithiau I mi yn well na'r gwin." The music is arranged for voices and piano, with bass and treble staves.

251. RHYDDID. M. 7. 6. [7. 6. M.] Alaw Gymreig.

The musical score consists of three systems of music. The first system starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It contains lyrics in Welsh: "Oh ! for a strong founda - tion, To build my hopes up - on; I earnestly de - si - re The pre - cious Corner stone;". The second system continues with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It contains lyrics in Welsh: "Wel, pwysaf arnat, Arglwydd, Tra ym - a byddaf byw; Dy angeu sydd yn dei - lwng, Ti wyt an - feidrol Dduw:". The third system continues with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The music is arranged for voices and piano, with bass and treble staves.

RHYDDID.—*Parhad.* [Continued.]

When passing through the ri - ver, May Christ my portion be;  
 O! ateb dros fy mei - au, A chliria fi a'fh waed,

In death's tempestuous o - cean, May I his glory see.  
 Yn ngwydd yr holl ang - yl - ion, Yn awr ger bron fy Nhad.

252. SWN YR AWEL. M. 7. 6. [7. 6. M.] Alaw Gymreig.

Oh! all - em - bracing mer - cy, Thou ever - open door,  
 What should I do with - out thee, When heart and eyes run o'er?  
 Ym - ad - aw wnaf a'r ba - bell 'Rwy'n trigo ynddi'n awr;  
 Col - ofn - au'r tŷ ddat-tod - ir, Fe'u cwympir oll i lawr;

SWN YR AWEL.—*Parhad.* [Continued.]

When all things seem a - gainst me, To drive me to des - pair,  
A pob gwahangwyf ym aith, Glan fuddug - oiaeth mwy;

I know one gate is o - pen, One ear will hear my prayer.  
'Rwy'n canu wrth gefio'r bor - eu Na wel - ir ar - naf glwy.'

W. J. H.

253. SWN YR AWEL, NEU PENRY. M. 7.6. [7.6. M.]  
*Trefniad arall. (Another arrangement.)*

Once more thy court I en - ter— Oh Lord! new strength impart,  
All outward foes to conquer, And my deceit - ful heart.

Cof am y cyflawn Ies - u, Y person mwyaf hardd,  
A'r noswaith drom anesmwyth Bu'n chwyma ya yr ardd;

SWN YR AWEL.—*Parhad.* [Continued.]

A thousand earthly bur - dens My fainting head would bow,  
 A'i chwys yn ddafnau coch - ion Yn syrth - io ar y llawr;  
 And none can well sus - tain me But thou, Lord!—only thou.  
 Bydd canu am ei gar - iad I dragwyddoldeb mawr.

254. SHILOH. M. 7. 6. [7. 6. M.] M. TESCHNER.

Stand up! stand up for Je - sus! Ye soldiers of the cross;  
 Lift high his roy - al banner, It must not suffer loss:  
 O'r nef mi glywais newydd— Fe'm cododd ar fy nhraed—  
 Eod ffynnon wedie ei hagor I'r cleifion gaal iach - ad;

SHILOH.—*Parhad.* [Continued.]

From vict'ry un - to vic - t'ry His army shall he lead,  
 Fy enaid, rhed yn eb - rwydd, A phaida llw - fwr - hau;  
 Till every foe is vanquished, And Christ is Lord in - deed.  
 O'th flæn mae drws ag - or - ed Na ddichon neb ei gau.

255. SALEM. M. 7.6. [7.6. M.] JOHANN CRUGER.

To - day thy mercy calls me, To wash a - way my sin :  
 O! foroedd o ddoeth - in - eb ! Oedd yn y Duwdod mawr,

SALEM.—*Parhad.* [Continued.]

How - ever great my tres - pass! Whate'er I may have been,  
Pan yn cyfranu ei gar - iad I bryfed gwael y llawr;

How - ever long from mer - cy I may have turned a - way,  
A gwneuthur i'w dru - gar - edd, A'i dostur maith yng - hyd,

Thy blood, Oh Christ! can cleanse me, And make me white to - day.  
I redeg megys af - on Lif - eir - iol dros y byd.

## 256. TAL-Y-LLYN. M. 7.6. [7.6. M.] Alaw Gymreig.

For thee, Oh dear, dear country! Mine eyen their vigiles keep;  
 For ve - ry love, be - hold - ing Thy happy name, they weep.

Cyf - ammod hedd a lun - iwyd Yn nhragwyddoldeb pell,  
 Rhwng Tad, a Mab, ac Ys - bryd— Nis gall'sai fod yn well:

The mention of thy glo - ry Is unc - tion to the  
 Cyf - ammod er a - chub - iaeth I eu - og lwch y

breast, And me - di - cine in sick - ness, And  
 llawr; Mae'n gad - arn wedi ei sel - io A

TAL-Y-LLYN.—*Parhad.* [Continued.]

love, and life, and rest. And love, and life, and rest.  
gwaed Mes - si - ah mawr. A gwaed Mes - si - ah mawr.

257. TOURS. M. 7. 6. [7. 6. M.] E. SEDDING.

If I, a weary pilgrim, The journey's end shall reach,  
My joy a song of wonder, And language new will teach,

Os gwel - ir fi, bech - ad - ur, Ryw ddydd ar ben fy mhaith,  
Rhy - fedd - ol fydd y can - u, A newydd fydd yr iaith;

In long, loud shouts of vio - t'ry I'll chant redeeming grace,

Yn sein - io 'Buddug - ol - iaeth' Am iachawdwriaeth lawn,

TOURS.—*Parhad.* [Continued.]

A musical score for four voices (SATB) and piano. The vocal parts are in treble clef, and the piano part is in bass clef. The music consists of two staves for the voices and one staff for the piano. The lyrics are in Welsh and English. The piano part has a basso continuo style with sustained notes and harmonic support.

All fear gone by for e - ver, That I a foe must face.  
 Heb ofn - i colli's frwyd yr, Y bor - eu, na'r prydnewn.

258. EVANGELIST. M. 7.6., 4 llin. [4 lines, 7.6. M.]

MENDELSSOHN.

A musical score for four voices (SATB) and piano. The vocal parts are in treble clef, and the piano part is in bass clef. The music consists of two staves for the voices and one staff for the piano. The lyrics are in Welsh and English. The piano part has a basso continuo style with sustained notes and harmonic support.

God is my strong Sal - va - tion, What foe have I to fear?  
 O! dwg ni, rasol Ies - u, I nef - ol wlad y gân,  
 In darkness and tempta - tion, My light, my help, is near,  
 I fol - i yn dra - gywydd Y Drindod ddi - wa - hân.

259. ALUN. MESUR 6. 8. 8. (148.) [6. 8. 8. METRE.]  
J. A. LLOYD.

Musical notation for the first stanza of 'ALUN'. The music is in common time, key signature is one flat. The melody consists of three staves. The first two staves are in treble clef, and the third staff is in bass clef. The lyrics are:

My trust is in the Lord, What foe can in - jure me?  
Daeth Llywydd nef a llawr I wisgo dyn - ol gnawd;

Musical notation for the second stanza of 'ALUN'. The music is in common time, key signature is one flat. The melody consists of three staves. The first two staves are in treble clef, and the third staff is in bass clef. The lyrics are:

Why bid me like a bird Be - fore the fow - ler flee:  
Wel, henffych, Arglwydd, mawr, A henffych, dirion Frawd;

Musical notation for the third stanza of 'ALUN'. The music is in common time, key signature is one flat. The melody consists of three staves. The first two staves are in treble clef, and the third staff is in bass clef. The lyrics are:

The Lord is on his heavenly throne, And he will shield and save his own.  
Henffych i'n Duw a'n Ceidwad hael, A welwyd yn y preseb gwael.

## 260. BEVERLEY. M. 6. 8. 8. (148.) [6.8.8. M.]

Lord of the worlds a - bove, How pleasant, and how fair,  
 'Nol marw Brenin hedd, A'i eiddo i gyd yn bruda,

The dwellings of thy love, Thy earthly temples are!  
 A'i roi mewn newydd fedd, Cyf - od - ai'r trydydd dydd:

To thine abode, my heart aspires, With warm desires to see my God.  
 Boed hyn mewna cof gan Israel Duw, Mae'r Oen a laddwyd etto'n fyw.

## 261. BRYNIAU CANAAN. M. 6. 8. 8. (148.) [6. 8. 8. M.]

Alaw Gymreig.

2<sup>#</sup>

Rise, gracious God, and shine. In all thy saving might;  
Dewch, hen ac ietainge, dewch, At Ies-u, mae'n llawn bryd;

2<sup>#</sup>

And prosper each design To spread thy glorious light:  
Rhy-fedd am-yn-edd Duw Ddis-gwyliodd wrthym c'yd:

2<sup>#</sup>

Let healing streams of mercy flow, That all the earth thy  
Aeth yn brydnawn, mae yn hwyshau; Mae drws tra-gar-edd

BRYNIAU CANAAN.—*Parhad.* [Continued.]

truth may know. That all the earth thy truth may know.  
heb ei gau. Mae drws tru - gar - edd heb ei gau.

The musical score consists of three staves of music in common time with a key signature of one sharp. The first two staves are in treble clef, and the third staff is in bass clef. The lyrics are written below the notes.

262. CAERGWRLE. M. 6.8.8. (148.) [6.8.8. M.]

Alaw Gymreig.

Oh Father! let me be An object of thy care;  
Ni chollwyd gwaed y groes Er - ioed am ddim i'r llawr;  
For dai - ly un - to thee I lift my humble prayer: Pre -  
'Ddiodefwyd anceu loes Heb ryw ddy - benion mawr; A

The musical score consists of four staves of music in common time with a key signature of one sharp. The first three staves are in treble clef, and the fourth staff is in bass clef. The lyrics are written below the notes.

CAERGWRLE.—*Parhad.* [Continued.]

serve my soul, for I am thine, And guide me with thy truth divine.  
dyma oedd ei amcan ef Fy nwyn o'r byd i deyrnas nef.

263. LLANRWST. M. 6.8.8. (148.) [6.8.8. M.]

J. ELLIS.

I love my Shepherd's voice, His watchful eyes shall keep  
Ym - grymed pawb i lawr, I enw'r addfwyn Oen!

My wandering soul a - mong The thousands of his sheep: He

Yr enw mwyaf mawr Er - ied a glywyd sôn! Y

LLANRWST.—*Parhad.* [Continued.]

feeds his flock, He feeds his flock, he calls their names, He feeds his flock, he  
clod, y mawl, Y clod, y mawl, y parch, a'r bri, Y clod, y mawl, y  
calls their names, His bosom bears the ten - - der lambs.

264. LLANWRTHWL. M. 6. 8. 8. (148.) [6. 8. 8. M.]

T. WILLIAMS (*Hafnwyd*).

The hap - py morn is come, The Sav - iour  
Y ey - foeth i mi ddaeth, Nid oes ei

LLANWRTHWL.—*Parhad.* [Continued.]

leaves the grave; His glo - rious work is done, Al-

fath, na'i ryw, "Ti - fedd - iaeth hy - fryd, rad, Per-

mighty now to save. Cap - ti - vi - ty is

eiddiaf wlad fy Nuw: Mwy nid oes dim o

cap - tive led, Since Je - sus liv - eth, that was dead.

dan y nef All fy ngwa - han - u oddiwrth. - o ef.

## 265. LOVELY. M. 6. 8. 8. (148.) [6. 8. 8. M.]

J. D. EDWARDS.

Give thanks to God most high, The u - ni - ver - sal Lord,  
The Sovereign King of kings; And be his grace a - dor'd:

Cyf - od - odd Brenin hedd, Iach - awdwr dyn - ol rwy,  
Mewn go - gon - eddus wedd, O'r marwol fedd yn fyw:

His power and grace are still the same; And let his name have

Ein bywiol Ben es - gyn - odd fry, Gor - uwch pob llu, tu

endless praise. And let his name have end - - less praise.

draw i'r llen. Gor - uwch pob llu, tu draw i'r llen.

W. J. B.

## 266. RAMOTH. M. 6.8.8. (148.) [6.8.8. M.]

J. WILLIAMS.

Shall hymns of grateful love, Through heaven's high arches ring,  
And all the hosts a - bove Their songs of triumph sing?

Aeth heibio'r dywell nos, Fe ffy cym - mylau'r nen;  
Fe ddaw'r add-ew-id wir, A'i geir - iau pur, i ben;

And shall not we take up the strain, And send the e - cho

Ceir gwel'd, ceir gwel'd yr hyfryd dir, Ar fyr o dro yn

back a - gain. And send the e - cho back a - gain.

o - leu clir. Ar fyr o dro yn o - leu clir.

## 267. St. SWITHIN. M. 6. 8. 8. (148.) [6. 8. 8. M.]

JESNER.

All hail! tri - um - phant Lord! Who hast our  
Cy - ffel - yb i fy Nuw, Ni wel - odd

ran - som paid: Wide be thy name a - dor'd, On  
dae'r na nef; 'Does un cre - ad - ur byw Gym'

thee our help is laid: To thee all power in  
mher - ir idd - o ef; Cyf - lawn - der mawr o'

ST. SWITHIN.—*Parhad.* [Continued.]

earth and heaven, The keys of death and hell are given.  
ras di drai Sydd yn - ddo fyth - ol yn par - hau.

268. WESLEY. M. 6. 8. 8. (148.) [6. 8. 8. M.]

Ho - san - nah to the King Of Da - vid's  
Ni pher - y ddim yn hir Yn ddu dynam-

an - cient blood! Be - hold he comes to bring For-  
mhestlog nos; Ni threfn - wyd oes - oedd maith I

WESLEY.—*Parhad.* [Continued.]

giv - ing grace from God: Let old and young st.  
neb i gar - io'r groes: Mae'r hyf - ryd wawr sy'n  
tend his way, And at his feet their honours lay.  
cod - i draw Yn dweyd fod bor - eu braf ger llaw.

269. SALM-DON. (*Chant.*)

NORRIS.

270. CLODFOREDD. MESUR 6.6.8. [6.6.8. METRE.]

How pleas'd and blest was I To hear the peo - ple cry,—Come,  
 Plant caethion Bab - i - lon Ddont adre'o don i don; Cánt

let us seek our God to - day! Yes, with a cheerful zeal We  
 wledda'n llon, mae'r dydd ger llaw, Yn ngŵydd eu Harglwydd da, O

haste to Zi - on's hill, And there our vows and homage pay.  
 swn y byd a'i bla: O! ddedwydd haf, pa bryd y daw?

271. SOAR. M. 6. 6. 8. [6. 6. 8. M.] Alaw Gymreig.

Oh! Christ our King, give ear; Oh! Lord and Maker, hear;  
Rho nerth i ddwyn y groes Tra paro dyddianau foes;

And guide our footsteps lest they stray. And  
Na ad im' ddi - ga - lon - i mwyl Na

guide our foot - steps lest they stray. Thy faithful guardian  
ad im' ddi - ga - lon - i mwyl Wrth wel'd ge - lyn - ion

**SOAR.—Parhad.** [Continued.]

272. YR HEN CXXII. (Old 122nd.) M. 6.6.8. [6.6.8. M.]

YR HEN CXXII.—*Parhad.* [Continued.]

His head with awful glories crown'd; Ar-rayed in robes of light,  
A'm gylch yn wyn o'm pen i'm traed; Mae'n golchi'r dus'i liw

Be - girt with sovereign might, And rays of ma - jes - ty a - round.  
Mor wyn a'r eir - a gwiw, Rhinweddol yw y dwyfol waed.

273. SALM-DON. (*Chant.*)

*Boyc.*

## 274. ANDALUSIA. MESUR 6. 8. 6. [6. 8. 6. METRE.]

Musical score for the first system of 'Andalusia'. The key signature is one sharp (F#). The melody consists of two staves: soprano (treble clef) and bass (clef). The lyrics are:

O Dduw! O Dduw! O Dduw! rho im'dy hedd, A gol - wg

Musical score for the second system of 'Andalusia'. The key signature changes to C major (no sharps or flats). The melody continues on two staves. The lyrics are:

ar dy wedd; A maddeu'n awr fy mei - au mawr

Musical score for the third system of 'Andalusia'. The key signature changes to one sharp (F#). The melody continues on two staves. The lyrics are:

Cyn 'relwy'i lawr i'r bedd; Cyn 'rel - wy'i lawr i'r bedd;

**ANDALUSIA.—*Parhad.* [Continued.]**

The musical score consists of three staves of music. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The key signature is one sharp (F#). The time signature varies between common time (indicated by a 'C') and two-thirds time (indicated by a '3'). The lyrics are in Welsh and are grouped by brace under each staff.

Ond im' gael hyn nid ofn - ai'r glyn  
Ond im' gael hyn nid ofnai'r glyn, Na

cholyn ang - eu'n hwy; Dof yn dy law i'r oehr draw,

Hebfriw na braw ryw ddydd a ddaw, Uwehlaw, Uwehlaw pob lees a chlwy.

## 275. GLAN GEIRIONYDD. M. 6.8.6. [6.8.6.M.]

E. EVANS.

By gym - mhorth, Ar - glwydd, dod, I rod - io

er dy glod, A byw trwy ffydd o ddydd i ddydd, Gan

es - tyn - at - y nod; Gan es - tyn - at - y nod;

GLAN GEIRIONYDD.—*Parhad.* [Continued.]

A musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) and piano. The vocal parts are in treble clef, and the piano part is in bass clef. The music consists of four staves. The lyrics are:

Cael treulio'm hoes i Grist a'i groes, Er pob rhyw loes a chlwy';

A musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) and piano. The vocal parts are in treble clef, and the piano part is in bass clef. The music consists of four staves. The lyrics are:

A byw heb wâd, i roi mawrhâd I gariad rhad fy

A musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) and piano. The vocal parts are in treble clef, and the piano part is in bass clef. The music consists of four staves. The lyrics are:

Ies - u . mâd, Fydd fy ny - mun - . iad mwy.

276. YMWARED. M. 6.8.6. [6.8.6. M.] R. MILLS.

Un aberth mwy nid oes, Ond ef fu ar y groes-

Iach-awdwr rhad trwy rin ei waed, Rydd im' rydd - had o'm'

loes; Mae'n gad-arn Iör, a'i ras yn stör, Fel mör o'

T

YMWARED.—*Parhad.* [Continued.]

drysor drud; Ae at - o ef, hyd or - sedd nef, Dyr-

chafaf lef am gymmhorth gref, I faeddu 'meiau i gyd.

277. SALM-DON. (*Chant.*)

MORNINGTON.

## 278. MAWREDD. MEASUR 6. 8. 4. [6. 8. 4. METRE.]

W. J. WHITE.

The God of Abraham praise, Who reigns enthroned a - bove;

Ti, Arglywydd, yw fy rhan, A'm try - sor mawr di - drai;

An - cient of e - ver - lasting days, And God of love,

A noddfa gadarn fen - aid gwan Yn mhab rhyw wae:

Je - ho - vah, great I AM! By earth and heav'n confessed;

Ac at - at 'rwyfam ffoi, Dy synwes yw fy nyth

MAWREDD.—*Parhad.* [Continued.]

I bow and bless the sa - cred name, For e - ver blessed.  
 Pan bo gel - yon ion yn eryn - hoi, Rif - ed - i'r gwliwth.

279. NOEL. M. 6.8.4. [6.8.4. M.] *Americanaidd.*

As the swift day rolls on, Still, Lord, our guardian be,  
 Am fod fy Iesu'n fyw, Byw hefyd fydd ei saint;

And keep the portals of our hearts From e - vil free;  
 Er gor - fod dioddef poen a briw, Mawr yw, eu braint:

NOEL.—*Parhad.* [Continued.]

Grant that our dai - ly toil May to thy glo - ry tend;  
Bydd melus lan - ie draw, Nol bod o don i don;  
And as our hours be - gin with thee, So may they end.  
Ac mi rof ffarwel maes o law I'r ddae - ar hon.

280. WHITFORD. M. 6.8.4. [6.8.4. M.] H. PRICE.

With the sweet word of peace We bid our brethren go;  
O f'enaid! hêd i'r lan, Dros fryniau ucha'r byd,

WHITFORD.—*Parhad.* [Continued.]

Peace as a river to increase, And cease - less flow.  
A gwêl dy gyfoeth, gwêl dy ran An - feid - rol ddrnd;

With the calm word of prayer We earnest - ly com - mend  
Try - sor - au e oddwyfol rin Bwr - cas - wyd i mi'n llawn,

Our brethren to thy watchful care, E - ter - nal Friend!  
Gan fy Ngwaredwyr addfwyn, cun, Ar un preyd - nawn.

281. DORCHESTER. MEASURE 6.6.4. [6.6.4. METRE.]

Glo - ry to God on high! Let praises fill the sky-

O! tyr - ed, Argwydd mawr, Dy - hidla o'r nef i lawr

Praise ye his name! Angels his name adore, Who all our sorrows

Gawodydd pur; Fel byddo i'r egin grawn, Foreuddydd a phryd-

bore, And saints cry ever - more, "Worthy the Lamb!"

nawn, I darddu'n beraidd iawn, O'r an - ial dir.

W. J. H.

## 282. MARTHA. M. 6. 6. 4. [6. 6. 4. M.] W. OWEN.

Fa - ther of love and power, Guard thou our evening hour,  
 Gwn̄es addun - ed - au fil I gadw'r llwybr cul,

Shield with thy might. For all thy care this day, Our  
 Ond meth - u'r wy'; Pres - wylydd mawr y berth, Chwan-

grateful thanks we pay, And to our Father pray— Bless us to - night.  
 ega etto'm nerth, I ddringo'r creigiau serth, Heb flin - o mwyl

**MARTHA.—Parhad.** [Continued.]

A musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) and piano. The vocal parts are in G clef, and the piano part is in C clef. The music consists of four staves. The lyrics are in Welsh and English:

And to our Father pray—Bless us to - night  
 I ddringo'r creigiau serth, Heb flin - o mwy.

**283. MOSCOW. M. 6.6.4. [6.6.4. M.] F. GIARDINI.**

A musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) and piano. The vocal parts are in G clef, and the piano part is in C clef. The music consists of four staves. The lyrics are in Welsh and English:

Thou, whose Almigh - ty word, Cha - os and darkness heard,  
 Nid oes, fy Arglwydd mawr, Ar wyneb daear lawr,  
 And took their flight— Hear us, we humbly pray: And where the  
 Neb ond dy hun, A ddeil fy en - aid gwan Yn mhob cys-

MOSCOW.—*Parhad.* [Continued.]

Gospel's day Sheds not his glorious ray— Let there be light!  
tuddiau i'r lan, A'i gweryd yn y man O bob yr un.

284. ST. PEBLIG. M. 6.6.4. [6.6.4. M.]

*Alaw Gymreig.*

My faith looks up to thee, Thou Lamb of Calva - ry— Sav-  
O Arglywydd! tyr'd i lawr: Nac oeda, tyr'd yn awr: Nid

iour di - vine! Now, hear me while I pray: Take all my guilt a-

wyf ond gwan. 'Rwy'n gorwedd yn fy ngwaed, Yn glwyfau o'm pen i'm

ST. PEBLIG.—*Parhad.* [Continued.]

way; O! let me from this day Be wholly thine!  
traed, O! dyro im' iach - ad, A chod fi i'r lan.

285. VICTORIA. M. 6.6.4. [6.6.4. M.]

Come, thou in - carnate Word, Gird on thy mighty sword,  
Iach - awdwr dyn - ol - ryw, Ty - di yn un - ig yw

Our prayers at - tend! Come, and thy people bless, And give thy  
Fy Mugail da: Mae angen'r groes yn llawn O bob rhin.

VICTORIA.—*Parhad.* [Continued.]

word success; Spirit of ho - li - ness, On us des - cend!

weddol ddawn, A ffrwythau melus iawn Rhai'n a'm iach - a.

286. SALM-DON. (*Chant.*)

B. M. WILLIAMS.

Trugareddau  
yr Arglywydd yw  
dan - om ni:  
o herwydd  
dos-tur-iaeth-au ef.  
na ddarfu am

Bob boreu y | deuant o | newydd : mawr | —yw | dy ffydd- | londeb.  
 Yr Arglywydd yw fy rhan i, | medd fy | enaid: am hyny | y go- | beith-af |  
*ynddy.*  
 Da yw gobeithio a | disgwyl yn | ddistaw: am | iach - awd- | wriaeth yr |  
*Arglywydd.*  
 Er iddo gystudio, etto e- | fe a dos- | turia: yn ol | amlder ei | dru-gar- |  
*eddau.*  
 Canys nid o'i fodd y | blina e- | fe: nac y cys- | tudd-ia | bland— | dynion.  
 Ceisiwn a | chwiliwn ein | ffyrrdd: a dy- | chwel-wn | at yr | Arglywydd.  
 Dyrchafwn | ein ca- | lonau: a'n | dwylaw at | Dduw yn y | nefoedd.  
 Hyd | oni e- | drycho: ac oni ystyrio yr | Ar-glywydd | o'r— | nefoedd.

## 287. CRISTIOLUS. MESUR 6.4. [6.4. METRE.]

D. HUGHES. (*Cristiolus Môn.*)

I'm but a stranger here, Heaven is my home;  
Rhagluniaeth fawr y nef, Mor ry - fedd yw

Earth is a de - sert drear, Heaven is my home:  
Es - bon - iad hel - aeth hon O ar - faeth Duv!

Danger and sor - row stand 'Round me on ev - 'ry hand;  
Mae'n gwylied llwch y llawr, Yn trefnu llu y nef,

**CRISTIOLUS.—Parhad.** [Continued.]

Heaven is my fa - ther - land—Heaven is my home!  
Cyf - lawna'r cw - bl oll O'i gyng - hor ef.

**288. EBENEZER. M. 6.4. [6.4. M.] Alaw Gymreig.**

Je - sus, be thou my guide—My steps at - tend; Oh!  
Nis gall - odd ang - eu du Ddal Ie - su'n gaeth Ddim

keep me near thy side—Be thou my Friend: Be  
hwy na'r tryd - ydd dydd—Yn rhydd y daeth. Ni

**EBENEZER.—Parhad.** [Continued.]

thou my shield and sun, My Saviour and my guard; And  
ddelir un o'i blaat, Er myn'd i bant y bedd; Fe'u

when my work is done, My great reward! My great reward!  
gwellir ger ei fron Yn llon eu gwedd. Yn llon eu gwedd.

My great reward! And when my work is done, My great reward!  
Yn llon eu gwedd. Fe'u gwellir ger ei fron Ya llon eu gwedd.

## 289. SILOAH. M. 6. 4. [6. 4. M.] Alaw Gymreig.

A crown of glory bright, By faith I see, In yonder  
 Daeth ffrydau melus iawn Yn llawn fel lli; O ffrwyth yr

realms of light Prepared for me: Oh! may I faithful prove,  
 arfaeth fawr, Yn awr i ni; Hen iachawdwriaeth glir

And keep it in my view; And thro' the storms of life, My way pursue.  
 Aeth dros y crindir cras; Bendithion ammod hedd—O! ryfedd ras!

## 290. SARN. M. 6.4. [6.4. M.]

Alaw Gymreig.

Handwritten musical score for the first stanza of 'Sarn'. The music is in 6/4 time, key signature of one sharp (F major). The vocal line consists of three staves: soprano (treble clef), alto (C-clef), and bass (F-clef). The lyrics are in Welsh:

Fel oen arweiniwyd ef I ddiodd - ef loes; Go-

Handwritten musical score for the second stanza of 'Sarn'. The music continues in 6/4 time, key signature of one sharp. The vocal line consists of three staves: soprano, alto, and bass. The lyrics are in Welsh:

gwydd - o wnaeth ei ben, Ar bren y groes: Gor - phenodd yno'r

Handwritten musical score for the third stanza of 'Sarn'. The music continues in 6/4 time, key signature of one sharp. The vocal line consists of three staves: soprano, alto, and bass. The lyrics are in Welsh:

gwaith O brynedigaeth dyn; O! diolch, nef a

u

SARN.—*Parhad.* [Continued.]



291. YR HYFRYD WLAD. M. 6. 4. 7. [6. 4. 7. M.]

*Alaw Indiadd.*

There is a happy land Far, far a - way, } O! how they sweetly sing,  
Where saints in glory stand, Bright, bright as day. }

Dewch tua'r hyfryd wlad, Dewch, dewch yn glau, } Nid oes o fewn ei mhur  
Wrth lais yr alwad rad, Dewch heb na - cau, }

Worthy is our Saviour King; Loud let his praises ring, Praise, praise for aye!

Bechod, trallod, poen, nachur; Ond gwynfyd perffaith pur, Byth i barhau.

## 292. LLANDEGLA. MESUR 6.4.8.7. [6.4.8.7. METRE.]

S. EVANS.

Mae udgorn Iw - bi - li Am haeddiant Cal - fa - ri,

Yn seinio'n llon Newyddion goreu i ni: Gwir lawen-

hâ, fy enaid prudd, Ennill - odd Ie - su mawr y dydd;

LLANDEGLA.—*Parhad.* [Continued.]

Daw carcharorion ang - eu O'u rhwymau oll yn rhydd.

293. LLANWDDYN. M. 6. 4. 8. 7. [6.4.8.7. M.]

R. DRURY.

Dowch, dowch o fawr i fân, Cyn delo'r diluw tan,

I'r arch mewn pryd, Fe lysg y byd yn lân;

LLANWDDYN.—*Parhad.* [Continued.]

O ddinas distryw brysiwch ffowch, Ary gwastadedd nac ymdrowch;

I sanctaidd fynydd Seion,— O! ddynion pa'm na ddoweh?

294. TREFDEYRN. M. 6.8.4.7. [6.4.8.7. M.]

*Alaw Gymreig.*

Teg wawriodd arnom ddydd A welwyd gynt trwy ffydd, Gan

TREFDEYRN.—*Parhad.* [Continued.]

rai sy'n awr O'u cystudd mawryн rhydd; Ac os oedd dyled

arnynt hwy Foliannu'r Oen a'i farwol glwy; Mae'n

dyled ni, genhedloedd, Fil miloedd fo - li mwya.

## 295. ALED. MESUR 6.5. [6.5. METRE.]

W. J. HUGHES.

Deep Jordan's banks I tread, And trembling wa - ver;

Ar lan Ior - ddonen ddofn, 'Rwy'n oed - i'n nych - lyd;

I long to cross, but dread The stormy ri - ver.

Mewn blys myn'd trwy, ac ofn Ei stormydd en - byd.

Oh! would 'twere given that I Might shun these swellings high,

O! na bae modd i mi Os - goi ei hymchwydd hi.

ALED.—Parhad. [Continued.]

Musical score for Aled—Parhad, Continued. The music is in common time, key signature of one sharp. It consists of three staves. The first two staves are soprano voices, and the third staff is bass. The lyrics are:

And o'er the flood might fly, To rest for e - ver!  
 A hedfan uwch ei lli, I'r Ganaan hy - fryd.

296. LLANFYLLIN. M. 6.5. [6.5. M.]

JOHN ASHTON.

Musical score for Llanfyllin, M. 6.5. [6.5. M.] by John Ashton. The music is in common time, key signature of one sharp. It consists of three staves. The first two staves are soprano voices, and the third staff is bass. The lyrics are:

Oh Lord! give me thy hand, When I, poor mor - tal,  
 Trwy y cysg - od - au cudd; Roedd rhai yn can - fod  
 With fear and trembling stand, At death's dark por - tal;  
 O bell, a golwg ffydd, Oen Duw yn dy - fod

LLANFYLLIN.—*Parhad.* [Continued.]

Its gloom shall not dismay, Its night shall be as day,  
Y sylwedd mawr ei ddawn, I da - lu perffaith iawn,  
If thou but lead the way To life im - mor - tal.  
A rhoi gollyng - dod llawn, Drwy waed y cym - mod.

297. YSPAEN. M. 6.5. [6.5. OR 6.6. M.]

Alaw Yspaenaiadd.

Je - sus, we love to meet On this thy ho - ly day;  
We wor - ship round thy seat On this thy ho - ly day:  
Arlwyodd dwyfol ras, Ar fynydd Sei - on,  
Ryw wledd ddanteithiol fras O basged - ig - ion:

YSPAEN.—*Parhad.* [Continued.]

The musical score consists of two systems of music, each with three staves. The top system starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. The lyrics are:

Thou ten - der heav'nly Friend, To thee our prayers ascend!

The bottom system starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. The lyrics are:

Pur - ed - ig loe - w win, O anghym - mha - rol rin,

O'er our young spirits bend, On this thy ho - ly day.

Adfywia'r enaid blin, Byw - hâ far - - wol - ion.

298. SALM-DON. (*Chant.*)

WARREN.

The musical score consists of two systems of music, each with three staves. The top system starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The bottom system starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature.

299. HARLECH. MESUR 7.3. [7.3. METRE.]

HARLECH.—*Parhad.* [Continued.]

A musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) in common time, key of G major. The vocal parts are arranged in two staves, with the bass part on a lower staff. The lyrics are in Welsh:

"Boddlon!" Yn yr Iawn; A diolch byth, medd Seion, Am yr Iawn!

300. MAENTWROG. M. 7.3. [7.3. M.]

Alaw Gymreig.

A musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) in common time, key of G major. The vocal parts are arranged in two staves, with the bass part on a lower staff. The lyrics are in Welsh:

Mae arnaf eisieu beunydd, Cyn fy medd, Cyn fy medd, Cael gafael

A musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) in common time, key of G major. The vocal parts are arranged in two staves, with the bass part on a lower staff. The lyrics are in Welsh:

ar wir grefydd, Cyn fy medd; Cael sierwydd y cyfammod,

MAENTWROG.—*Parhad.* [Continued.]

A'r gwaed sy'n golchi pechod, I glirio fy nghydwybod, Cyn fy medd,

Cyn fy medd: A'm gwneyd yn buraid barod, Cyn fy medd.

301. TREFEGLWYS. M. 7.3. [7.3. M.]

JOHN ASHTON.

Mae'r Oen fu ar Gal-far-ia, Wrth fy modd, Ef-

TREFEGLWYS.—*Parhad.* [Continued.]

engyl a'i thrysor - au, Wrth fy modd; Mae llwybrau ei or.

ch'mynion, A grymei addew - id - ion, A hyfryd wleddoedd

Seion, Wrth fy modd; A chwmni'r perer - in - ion Wrth fy modd.

## 302. ESCOL. MESUR 7.6.5. [7.6.5. METRE.]

J. ROBERTS, Henllan.

In Jesus sweetly sleeping, Safe in his tender keeping,  
Fry yn Nhaersalem da - wel, Yn mhell o sŵn y rhy - fel,

We in the grave shall rest; And when we a - wake  
Caf uchel gan - u clod: Fy nefoedd ddi boen,

Our flight we shall take To realms that know no weep -  
Fydd gwel - ed yr Oen— Fe dder - fydd son am bech-

ESCOL.—*Parhad. Continued.*

A musical score for four voices. The top voice (Soprano) sings "ing. To realms that know no weep - ing." The second voice (Alto) sings "od. Fe dder - fydd son am bech - od." The third voice (Tenor) sings "od. Fe dder - fydd son am bech - od." The bottom voice (Bass) provides harmonic support. The music consists of four staves of musical notation.

303. TALAR. M. 7.6.5. [7.6.5. M.]

A musical score for four voices. The lyrics are: "Tra'n disgwyl cael rhyw degwch, Gol - eu - ni a tha - welwch," and "Ty - wyll - wch ym - a sydd; Er wyl - o bryd - nawn,". The music consists of four staves of musical notation.

TALAR.—*Parhad.* [Continued.]

Trwy ffydd yn yr Iawn, Ar fylder cawn la - wen - ydd.

304. TREFDRAETH. M. 7. 6. 5. [7. 6. 5. M.]

Mi gysgaf hûn yn da - wel, Dros ennyd yn y gra - fel,

Nes dattod trefn y rhod; Ac yna mewn hedd

x

TREFDRAETH.—*Parhad.* [Continued.]

Cyf - od - af o'm bedd, Ar ddisglaer wedd fy Mhri - od

305. SALM-DON. (*Chant.*) PELHAM HUMPHREYS.

Cenwch yn | llafar i'r | Arglwydd: Yr | holl | - | - | - | ddaear.

Gwasanaethwch yr Arglwydd | mewn Illa- | wenydd: deuwch o'i | flaen— | ef à | chán.

Gwybyddwch mai yr Arglwydd sydd Dduw; Efe a'n gwnaeth, ac nid | ni ein | hunain: ei bobl ef | ydym, a | defaid ei | borfa.

Ewch i mewn i'w byrth ef à diolch, ac i'w gyn- | teddau à | mawl: diolch- wch iddo, | a ben- | dithiwrch ei | enw.

Canys da | yw yr | Arglwydd: ei drwgaredd sydd yn dragwydd; a'i wir- ionedd hyd gen- | hedl-aeth | a chen- | hedlaeth.

## 306. ATONEMENT. MESUR 7. 6. 8. [7. 6. 8. METRE.]

God of my Sal - vation, hear, And help me to be - lieve;

Llawn o fid, llawn o wae, A llawn euogrwydd du,

Simply do I now draw near, Thy blessing to re - ceive.

Bythy byddaf yn parhau Heb gael dy gwmni cu:

Full of guilt, alas! I am, But to thy wounds for réfuge flee;

Golwg unwaith ar dy wedd A'm cod i'r lan o'r pydew mawr;

## **ATONEMENT.—*Parhad.*** [Continued.]

The image shows a handwritten musical score for three voices. The top staff is for Soprano, the middle for Alto, and the bottom for Bass. The music consists of three measures. The first measure contains lyrics: "Friend of sinners! Spotless Lamb! Thy blood was shed for me." The second measure contains lyrics: "O fy Nuw! nae oeda'n hwy, Rho'r ol - wg i mi'n awr." The third measure ends with a double bar line and repeat dots.

307. PISGAH. M. 7.6.8. [7.6.8. M.]

Alaw Gymreig.

Alaw Gymreig.

Praise the Lord who reigns a - bove, And keep his courts be-  
low; Praise him for his boundless love, And all his  
llawr; Molwch Dduw y car - iad eu, Gan ei gy-

PISGAH.—*Parhad.* [Continued.]

greatness show; Praise him for his no - ble deeds;  
hoeddi'n fawr; Am ei holl weith- red - oedd mād,

Oh! praise him for his match - less power: Him, from  
Am ei gad - ern - id, mol - wch ef; Am ei

whom all good pro - ceeds, Let earth and heaven adore.  
ddoniau rhyf - edd rhad, Mol - ian - ned dae'r a nef.

308. SALM-DON. (*Chant.*)

R. LANGDON.

Fy enaid, ben-|dithia yr | *Arglwydd*: a chwbl sydd ynof, ei | enw | sanctaidd | ef.

Fy enaid, ben-|dithia yr | *Arglwydd*: ac nac anghofia | ei holl | ddoniau | ef.

Yr hwn sydd yn maddeu dy | holl *anoir*-| *eddau*: yr hwn sydd yn iach-|au dy | holl — | *lesgedd*. Yr hwn sydd yn gwaredu dy | *fywyl* o | *ddistryw*: yr hwn sydd yn dy goroni & thru-| *garedd* ac & thos-| *turi*.

Yr hwn sydd yn diwallu dy enau & da|ioni: fel yr adnewyddir dy ieu-| engetid | fel yr | *eryr*. Yr *Arglwydd* sydd yn gwneuthur cyf-| *iawnder* a| barn: i'r rhai | *gorthrym* | *edig* | *oll*.

Hysbysodd ei | *ffyrdd* i | *Moses*: ei weith-| *redoedd* i | feibion | *Israel*. Trugarog a graslawn | yw yr | *Arglwydd*: hwyrfrydig i lid, a | mawr o | drugar- | *owgrwydd*. Nid byth yr ym- | *ryson* e- | fe: ac nid byth y | *ceidw* e- | fe ei ddiig- | *oaint*. Nid yn ol ein pechodaus y | *gwneuth* e- | fe a' | ni: ac nid yn ol ein hanwreddau y | *talodd* e- | fe i | ni.

Canys cyfuwch ag yw y nefoedd uwch- | law y | *ddaeas*: y rhagorodd ei drugar- edd ef ar y | *rhai* a'i | *hofnant* | ef. Cyn bellod ag yw y dwyrain oddi | *wrth y gor*- | *llewin*: y pellhaodd efe ein cam- | *weddau* oddi | *wrthym*.

Fel y tosturia tad | *wrth ei* | *blant*: felly y tosturia yr *Arglwydd* wrth y | *rhai* a'i | *hofnant* | ef. Canys efa a edwyn ein | *defnydd* | ni: cof- | —ia | *mai llwch* | *ydyem*.

Dyddiar dyn sydd | fel glas- | *welltyn*: megis blodeuyn y maes, | *felly y blod*- | *eua* e- | fe. Canys y gwynt a & drosto, ac ni bydd | mwy o | *hono*: a'i le nid edwyn | ddim o | *hono* ef | mwy.

Ond trugaredd yr *Arglwydd* sydd o dragwyddoldeb hyd dragwyddoldeb, ar y *rhai* a'i | *hofnant* | ef: a'i gyf- | *iawnder* i | *blant eu* | *plant*; i'r sawl a gad- want ei gyf- | ammod | ef: ac a gofiant ei | *orchym*- | *ynion* i'w | *gwneuthur*.

Yr *Arglwydd* a barotodd ei orseddfa | yn y | *nefoedd*: a'i frenhiniath ef sydd yn llywodr- | aethu | ar bob | peth. Bendithiwch yr *Arglwydd*, ei angelion ef, cedyrn o nerth, yn gwneuthur | ei air | ef: gan wrando ar lef- | erydd | ei air | ef.

Bendithiwch yr *Arglwydd*, ei holl | luoedd | ef: ei holl weision yn | *gwneuthur* ei e- | wyllys | ef. Bendithiwch yr *Arglwydd*, ei holl weithreodoedd ef, yn mhob | man o'i lyw- | *odraeth*: fy enaid, ben- | *dithia* | di yr | *Arglwydd*.

309. AUCKLAND. MESUR 10AU. [10s. METRE.]

Show pi - ty, Lord, for we are very frail, We fade a-

Mae Sei - on wan yn griddfan dan y groes, Yn disgwyl

way, and heart and flesh must fail, We fade a - way like

gwawr ar lawr dan la - wer loes; Byw - hâ dy waith, ni

flowers in scorching sun, We just be - gin, and then our work is done.

phery 'nhaith yn hir; 'Rwy'n ofni'r bedd cyn gwel'd dy wedd yn wir.

## 310. BIRMINGHAM. M. 10AU. [10s. M.]

Father, a - gain in Jesus' name we meet, And low in  
 Cyfammod hedd, cyf - ammod cadarn Duw, Ni syl e'i

penitence beneath thy feet; Again to thee our feeble voices  
 le, nid ie a nage yw: Cyfammod gwir ni chyfnewidir

raise, To sue for mercy, And to sing thy praise.  
 chwaith; Er mainteu pla, daw tyr - fai ben eu taith.

311. CLOD. M. 10AU. [10s. M.] Alaw Gymreig.

Teach me, Oh Lord! to fol - low him who trod With loving  
 Mae haeddiant mawr rhinweddol waed fy Nuw Yn lla - wer

zeal the pathway to his God; Help me to rest my  
 mwy na'r pechod gwaetha'i ryw: Ceir maddeu myrdd o'r

faith on him a - lone, Who died for my transgression to a - tone.  
 beiau mwyaf gaed, A'r euog, brwnt, a gèn - ir yn y gwaed.

## 312. CLYDACH. M. 10AU. [10s. M.]

Alaw Gymreig.

Spi - rit of God! descend up - on my heart; Wean it from earth;  
 Pech - ad - ur wyf a aeth yn llwyr ar goll, O'm pen i'm traed  
 through all its pulses move; Stoop to my weakness, mighty as thou art,  
 yn enog af - lan oll; Dan glwyfau dwys tra dyfnyon, trymion, trist;  
 And make me love, And make me love thee as I ought to love.  
 Ond Meddyg rhad, Ond Meddyg rhad i'm bath yw Ie - su Grist.

313. EVENTIDE. M. 10AU. [10s. M.] W.H. MONK.

A - bide with me; fast falls the e - ven - tide; The darkness  
 Trig gyda mi, fy Nuw, mae'r dydd yn ffoi, Cys - godau'r

deepens: Lord, with me a - bide; When other help - ers  
 hwyr o'm hamgylch sy'n crynhoi; Di - flan - a nerth y

fail, and comforts flee, Help of the helpless, Oh! a - bide with me.  
 ddaeard hon, a'i bri; Cynnorthwy'r gwan, O! aros gyd - a mi.

## 314. GAERWEN. M. 10AU. [10s. M.]

Alaw Gymreig.

Not what I am, Oh Lord! but what thou art! That, that a-

Terfys - gu'r wylf dan flinder llawer loes, Dych'myg - ion

alone can be my soul's true rest; Thy love, not mine, bids

gau, a griddfan dan y groes; A'm Iesu'n fwyn yn

fear and doubt de - part, And stills the tempest of my tossing breast.

dwyn ei waith i ben, A phob rhyw beth 'nol arfaeth nefoedd wen.

## 315. TOULON. M. 10AU. [10s. M.] GOUDIMEL.

A - gain returns the day of ho - ly rest, Which, when he  
 Cyn llunio'r byd, cyn lledu'r nefoedd wen, Cyn gosod

made the world, Je - ho - vah blest: When, like his own, he  
 haul, na lleor, na sŵr uwch - ben, Fe drefnwyd ffordd yn

bade our labours cease, And all be pi - e - ty, and all be peace.  
 nghynghor Tri yn Un I achub gwael, golledig, euog ddyn.

316. TRURO. M. 10AU. [10s. M.] DR. BURNET.

“Je - ho - vah E - lo - him!” Cre-a-tor great, Who art with  
 Ag - or - wyd teml yr Arglywydd yn y nef, A gwelwyd

glori-ous at - tri - butes ar - ray'd, To thee, by heav'n, and  
 arch ei lân gyf - am - mod ef; Holl ryf - edd - od - au

earth, and all there - in, Be e-ver-last-ing praise and worship paid.  
 person Crist, a'i waith, A wel - ir yno i dragwyddoldeb maith.

317. DYFODIAD CRIST. MESUR 10.11. [10.11. METRE.]

The God of glo - ry sends his summons forth,  
Gwel Crist yn dy - fod ar y cwmmwl draw.

Calls the south na - tions, and a - wakes the north,  
A phob awd - ur - dod yn ei nerthol law;

From east to west the sov'reign orders spread,  
Cer - ub - iaid fyddd yn eu cer - bydau tân

DYFODIAD CRIST.—*Parhad.* [Continued.]

Thro' distant worlds and re - gions of the dead.  
Yn gyru'n glau o gylch eu Harglwydd glan.

The trumpet sounds; hell trembles; heaven re - joi - ces;  
Y ddaear gryn, y beddau ym - ag - or - ant,

Lift up your heads, ye saints, with cheerful voi - cea.  
Can udgorn Duw, A'r meirw a gyf - od - ant.

## 318. PORTORA. M. 10.11. [10.11.M.]

W. J. HUGHES.

On wings of faith mount up my soul, and rise;

As edyn ffydd, dyrchaf - a, fenaid cu,

View thine in - he - ri - tance be - yond the skies;

A gwêl dy e - ti - fedd - iaeth e - ang fry;

Nor heart can think, nor mor - tal tongue can tell,

Ni fedd - wl dyn, ni thraetha taf - od chwaith,

**PORTORA.—Parhad.** [Continued.]

What end - less plea - sures in those mansions dwell.  
Ble - ser - au pur y teg drig - fanau maith:

There our Re - deem - er lives, all bright and glorious:  
Yn - o - mewn clær o - goniant mae'm Gwared - wr,

*Maestoso.* *cres.*

O'er sin, and death, and hell, he reigns vic - to - rious.  
Ar bech - od du, a'r bedd, yn llwyr orch - fyg - wr.

319. LEIPSIC. MESUR 8AU. [8S. METRE.] LATROBE.

Caned pechad - ur - iaid mawrion, Fe gaed noddfa i lofruddion,

Noddfa glyd rhag llid di - alydd, Noddfa rad yn ngwlad y cystudd.

320. LLANTRISANT. M. 8AU. [8S. M.]

Alaw Gymreig.

'Nawr 'rwy'n gwel'd yr ar - dal hy - fryd, Hen gar -'

LLANTRISANT.—*Parhad.* [Continued.]

The musical score consists of three staves of music, each with a different vocal range indicated by a treble clef, a bass clef, and a tenor/bass clef respectively. The music is in common time and uses a key signature of one sharp (F#). The lyrics are in Welsh and are placed below the corresponding staves. The first staff starts with a treble clef, the second with a bass clef, and the third with a tenor/bass clef. The lyrics are:

tref - le fy An - wyl - yd; Gwlad lle mae pob  
rhyw gys - ur - on, Gwlad lle mae pob rhyw gys - ur -  
on Yn llif - eir - io fel yr a - fon.

321. MARAH. M. 8AU. [8s. M.] D. JONES MORRIS.

A musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) in common time. The key signature changes from G major to F major and then to E major. The lyrics are:

Os rhaid yf - ed dyfroedd Mara Yn yr an - ial  
 ar fy ngyr - fa, Nertha di, fy Nhad a'm

A continuation of the musical score for three voices. The lyrics are:

Harglwydd, F'y sbryd gwan mewn byd o dram - gwydd.

A continuation of the musical score for three voices. The lyrics are:

Harglwydd, F'y sbryd gwan mewn byd o dram - gwydd.

322. MORFYDD. M. 8AU. [8s. M.] Alaw Gymreig.

The musical score consists of three staves, each with a different vocal range (Treble, Alto, Bass). The music is in common time (indicated by a 'C') and has a key signature of one sharp (F#). The vocal parts are separated by curly braces. The lyrics are written below the notes in Welsh. The first section of lyrics is:

O! na allwn garu'r Ie - su, Yn fwy ffyddlawn,

The second section is:

a'i was - 'naeth - n; Dweyd yn dda mewn gair am

The third section concludes with:

da - no, 'Rhoi fy hun yn gw - bl idd - o.

## 323. 'GOPPA. MESUR 8.3.6. [8.3.6. METRE.]

J. ROBERTS, Henllan.

Je-sus, let thy sufferings ease us; Saviour, Lord,  
Am fen-dith-ion y gol-eu-ni, Clod i'm Duw,

Speak the word: By thy death re-lease us.  
Heno'n wiw, Rhy-fedd yw'th dda-ion - i

## 324. THANET. M. 8.3.6. [8.3.6. M.] J. JOWITT.

Save us now, and still de-li-ver; Cast out sin,  
Gwêl dy anwyl wyn yn 'madael, Bydd wrth raid.

**THANET.—Parhad.** [Continued.]

En - ter in, Keep thine house for e - ver  
 I ni'n blaid: Ie - su, paid a'n gad - ael.

**325. EBELING. M. 8.3.6. [8.3.6. M.]**

J. GEO. EBELING.

Ere I sleep, for every fa - vour, This day show'd  
 Ie - su, 'Mrenin mawr, a'm Pri - od, Bydd wrth raid  
 By my God, I will bless my Sav - iour.  
 I ni'n blaid, I orch - fy - gu pech - od.

EBELING.—*Parhad.* [Continued.]

Oh my Lord! what shall I ren - der To thy name,  
 Tra fwy'n tri - go'n yr an - ial - wch, Gwel'd yn wir  
 Still the same, Mer - ci - ful and ten - der?  
 D'wyneb pur Yw fy ngwir ddy - ddan - wch.

326. PORTUGUESE. SALM CXVII. JOHN READING.

Molweh yr Arglydd, yr holl genhedloedd: Clod - for - wch  
 ef, yr holl bobl - oedd, O herwydd ei dru-

PORtUGUESE.—*Parhad.* [Continued.]

gar - edd ef, O herwydd ei dru - gar - edd, O

herwydd ei drugaredd, O herwydd ei drugaredd ef tuag atom ni sydd

fawr: A gwir - ionedd yr Arglwydd a be - ry, Gwir-

ionedd yr Arglwydd a bery yn dra - gywydd; Gwirion - edd yr

*Calando.*

Arglwydd a bery yn dra - gywydd. Molwch yr Ar - glwydd.

327. ABER. MESUR 8.7.3. [8.7.3. METRE.] Hen Alaw.

Musical score for the first stanza of 'Aber'. The music is in 8.7.3. Metre (8 measures of 7/8 time followed by 3 measures of 3/4 time). The key signature is one sharp. The vocal line consists of three staves: soprano (treble clef), alto (C-clef), and bass (F-clef). The lyrics are:

Na'd fi ad - eil ad - u'n ysgafn Ar un sylfaen is y ne',

Musical score for the second stanza of 'Aber'. The music continues in 8.7.3. Metre. The key signature changes to one flat. The vocal line consists of three staves: soprano (treble clef), alto (C-clef), and bass (F-clef). The lyrics are:

Na chymmeryd craig i orphwys Tu yma i angen yn dy le:

Musical score for the third stanza of 'Aber'. The music continues in 8.7.3. Metre. The key signature changes to one flat. The vocal line consists of three staves: soprano (treble clef), alto (C-clef), and bass (F-clef). The lyrics are:

Ti fy Nuw, tra fwyf byw, Gaiff fod fy ngor-

ABER.—*Parhad.* [Continued.]

Musical notation for ABER. Parhad. Continued., featuring three staves of music in common time with a key signature of one sharp. The lyrics are:

phwys - fa wiw. Gaiff fod fy ngor - phwys - fa wiw.

328. CAERFYRDDIN. M. 8.7.3. [8.7.3. M.]

T. PHILLIPS.

Musical notation for CAERFYRDDIN, featuring three staves of music in common time with a key signature of one flat. The lyrics are:

Nid all dim o'r stor - om danbaid, Nid all dim o'r

gwyntoedd cry', Gur - oi lawr yr e - naid eg - wan

CAERFYRDDIN.—*Parhad.* [Continued.]

Wel - o'i drys - or yn - ot ti: Teimlo'th hedd, gwel'd dy wedd,

Gong'ra angen tu yma i'r bedd. Gong'ra ang - eu tu yma i'r bedd.

329. COBURG.. M. 8.7.3. [8.7.3. M.]

*Choral Ellmynnaidd.*

Mae cyflawnder maith o haediant Annher - fynol yn dy waed;

COBURG.—*Parhad.* [Continued.]

Sawl a'i teimlodd sy'n rhyfeddu, Ac yn caru'r ddyfais rad:

Cariad drud, dros y byd, Ddaeth yn genllif coch i gyd.

330. GILEAD. M. 8.7.3. [8.7.3. M.]

J. ROBERTS, Henllan.

Deu - wch, hil syrth - ied - ig A - dds,  
Galw - ad sydd ar bawb or en - w

GILEAD.—*Parhad.* [Continued.]

Handwritten musical score for three voices (Soprano, Alto, Tenor/Bass) and piano. The music is in common time, treble clef for voices, bass clef for piano. The vocal parts are in G major. The piano part includes bass and harmonic indications. The lyrics are in Welsh:

Daeth y Ju - bil fawr o hedd;  
I fwyn . hau tra - gwydd - ol wledd:

Handwritten musical score for three voices and piano. The music continues in common time, treble clef for voices, bass clef for piano. The vocal parts remain in G major. The piano part includes bass and harmonic indications. The lyrics are in Welsh:

Bwrdd yn llawn, y ma gawn,

Handwritten musical score for three voices and piano. The music continues in common time, treble clef for voices, bass clef for piano. The vocal parts remain in G major. The piano part includes bass and harmonic indications. The lyrics are in Welsh:

O for eu ddydd hyd bryd nawn.

## 331. GROESWEN. M. 8.7.3. [8.7.3. M.] J. A. LLOYD.

Mae gras - us - au pen Calfar - ia, Mae rhinweddau marwol glwy,

Uwch eu prisio, uwch eu deall, Gan ang.yl-ion ohonynt hwy;

Bywyd byd sy' yma i gyd Wedi ei gasglu'n gryno 'nghyd.

332. HOLSTEIN. M. 8.7.3. [8.7.3. M.] a. JOSEPH.

Tyred, Argiwydd, a'r amseroedd Mae fy enaid am fwynhau  
Fur dangnreffed, heb dymhestioedd, Cariad hyfryd a di-drai:

Gwledd o hedd tu yma i'r bedd, Nid oes ond dy blant a'i medd.

333. NEANDER. M. 8.7.3. [8.7.3. M.]

JOACHIM NEANDER.

Ti dy hunan yw fy Mhriod, Ti dy hunan yw fy Nuw;  
Ti dy hunan yw fy ngobaith, A'm hapusrwydd tra fwy' byw:  
z

NEANDER.—*Parhad.* [Continued.]

Rwyf yn llawn, ddiddig iawn, Ddaliaf r agror mwy pe cawn.

334. OGWEN. M. 8.7.3. [8.7.3. M.]

J. JONES, Tal-y-earn.

Ymneillduwch, bethau'r ddaear, Pethau natur, pethau'r byd;  
Rwy'n dymuno peidio gwrandio Ar eich holl dden-iadau 'ngnyd;

Un- ig un, uwch na dyn, Mae fy en - aid

OGWEN.—*Parhad.* [Continued.]

wrth - o 'nglyn. Mae ty en - aid wrth - o 'nglyn.

385. PENLLYN. M. 8.7.8. [8.7.3. M.]

*Alaw Gymreig.*

Arglwydd, danfon dy lef - erydd, Heddyw, yn ei rwysg a'i rym;  
Dangos fod dy lais yn gryfach Nag all dyn wrthsef - yll ddim,

Cerdd yn mlaen, nef - ol dàn, Cymmer ym - a feddiant glân.

PENLLYN.—*Parhad.* [Continued.]

Cerdd yn mlaen, nefol dân, Cymmer y - ma feddiant glân.

336. PRISCILLA. M. 8. 7. 3. [8. 7. 3. M.]

Alaw Gymreig.

Daew'r ffynnon wedi ei hag - or A ddisgwylodd llawer oes,  
Nawr yn llifo fel y gris - i a l Maes o'i ystlys ar y groes;

Dw'r a gwaed rydd iach - âd I'r pechad - dur

PRISCILLA.—*Parhad.* [Continued.]

mwyaf gaed. Tr pechad - ur mwyaf gaed.

337. SEBA. M. 8.7.3. [8.7.3.M.] Alaw Gymreig.

Y mae hiraeth yn fy nghalon Am gael teimlo hyfryd flas  
Congwest nwydau sydd hyd heddyw Yn gwrrth'nebu'r nefol ras;

Dy-ma ddawn hyfryd iawn Wy'n ei 'mofyn foreu a nawn.

## 338. WYDDGRUG. M. 8.7.3. [8.7.3. M.]

J. A. Lloyd.

A handwritten musical score for three voices. The top voice (Soprano) has a treble clef, the middle voice (Alto) has a bass clef, and the bottom voice (Bass) has a bass clef. The music consists of four measures. The lyrics are: "Wele, cawsom y Mes-siah, Cyfaill gwerthfawroca'r 'riod;". The score includes a brace grouping the Alto and Bass parts.

A handwritten musical score for three voices, continuing from the previous page. The top voice (Soprano) has a treble clef, the middle voice (Alto) has a bass clef, and the bottom voice (Bass) has a bass clef. The music consists of four measures. The lyrics are: "Darfu Mo-ses a'r prophwydi Ddweyd am dano cyn ei dded:". The score includes a brace grouping the Alto and Bass parts.

A handwritten musical score for three voices, continuing from the previous page. The top voice (Soprano) has a treble clef, the middle voice (Alto) has a bass clef, and the bottom voice (Bass) has a bass clef. The music consists of four measures. The lyrics are: "Iesu yw, gwir Fab Duw, Ffrynd a Phrynnwr dynol - ryw.". The score includes a brace grouping the Alto and Bass parts.

## 339. COBLENTZ. MESUR 8.7.7. [8.7.7. METEE.]

J. NEANDER.

Clouds and darkness round about thee For a season veil thy face,  
Still I trust, and cannot doubt thee, Jesus full of truth and grace;

Arglywydd, aml yw'm trallodwyr, A'm gelynion greulon ryw,  
D'wedant hwy nad oes i'm henaid Iachawdwriaeth yn ei Dduw.

Resting on thy words I stand, None shall pluck me from thy hand,

Edrych, Arglywydd, mawr o'th ras, Yn dosturiol ar dy was,

## 340. GERMANY. M. 8.7.7. [8.7.7. M.]

One there is above all others, Well deserves the name of Friend:  
His is love beyond a brother's, Costly, free, and knows no end:

Y mae un, uwch law pawb ereill Drwy'r greadigaeth faith i gyd,  
Sydd yn haeddu ei alwn Gyfaill, Ac a bery'r un o hyd:

GERMANY.—*Parhad.* [Continued.]

They who once his kindness prove, Find it e - ver - last - ing love!  
 Brawd a anwyd i ni yw Erbyn c'ledi o bob rhyw.

341. STUTGARD. M. 8. 7. 7. [8. 7. 7. M.]

Choral Ellmynaid.

Through the day thy love hath spared us; Now we lay us down to rest;  
 Through the silent watches guard us! Let no foe our place molest!

Mi or - weddais dan dy ad - en, Ac a hunais yn dy hedd.  
 A de - ffroais wedi hy - ny, Yn y boreu'n llon fy ngwedd;

Jesus—thou our Guardian be! Sweet it is to trust in thee.

Llechaf dan dy gysgod di— Yno mae fy ngobaith i.

342. ALMA. MESUR 8.7.4. [8.7.4. METRE.] S. WEBB.

Praise, my soul, the King of heaven, To his feet thy tribute bring :  
Ransom'd, heal'd, restor'd, forgiven, Who like me his praise should sing ?

Aed newyddion lach awdwriaeth Ar ad-en-ydd dwyfol wawr,  
I or-or-au e - ang, helaeth, I eith-af-oedd daear lawr;

Praise him, praise him, praise him, praise him ! Praise the everlasting King !

Brysied boreu, brysied boreu, Jubil ddydd e-fengyl gras.

343. ASLACTON. M. 8.7.4. [8.7.4. M.]

Dr. GAUNTLET.

Angels, from the realms of glory, Wing your flight o'er all the earth ;

O! sancteiddia f'enaid, Arglywydd, Yn mhab nwyd, ac yn mhab dawn ;

ASLACTON.—Parhad. [Continued.]

Ye, who sang ere - ation's story, Now proclaim Mes - xi - ah's birth;  
 Rho egwyddor bur y nefoedd Yn fy ysbryd lleag yn llawa:  
 Come and worship, Come and worship; Worship Christ the new-born king.  
 Na'd fi grwydro, Na'd fi grwydro, Draw nae yma o fy lla.

344. BROOKHOUSE. M. 8.7.4. [8.7.4. M.]

Alaw Gymreig

Look, ye saints, the sight is glorious: See "the Man of  
 Gwyn a gwridog yw fy Arglwydd, Gwyn a gwridog

BROOKHOUSE.—*Parhad.* [Continued.]

Sorrows" now; From the fight return'd vic - torious: Ev - ery  
yw ei wedd; Brenin y Brenhinoedd ydyw Ym - a

knee to him shall bow. Crown him, crown him! Crown him, crown him !  
a thou draw'r bedd. Mae dy degwch, Mae dy degwch,

Crown him, crown him! Crowns be - come the Vic - tor's brow.  
Mae dy degwch Wedi'm hennill ar dy ol.

## 345. BRYN CALFARIA. M. 8.7.4. [8.7.4. M.]

W. OWEN.

O'er the distant mountain breaking, Comes the reddening dawn of day;  
 Rise, my soul, from sleep awaking, Rise and sing, and watch, and pray:

Gwaed y groes sy'n codi 'fyny      'R eiddil yn gon - cwerwr mawr;  
 Gwaed y groes sydd yn darostwng      Cawri ced - yrn fyrd i lawr:

'Tis the Saviour,      'Tis the Saviour, 'Tis the Saviour,

Gad im' deimlo,      Gad im' deimlo,      Gad im' deimlo

On his bright returning way, On his bright re - turning way.

Awel o Galfar-ia fryn, Awel o Galfaria fryn.

The musical score consists of three staves of music. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The time signature is 8.7.4. The music is divided into measures by vertical bar lines. The lyrics are integrated into the music, appearing below the notes. The first two staves begin with a treble clef, while the third staff begins with an alto clef. The lyrics are in both English and Welsh, alternating between the two staves. The music features various note values including eighth and sixteenth notes, and rests. The score is set against a white background with black musical notation and text.

## 346. CAERSALEM. M. 8.7.4. [8.7.4. M.]

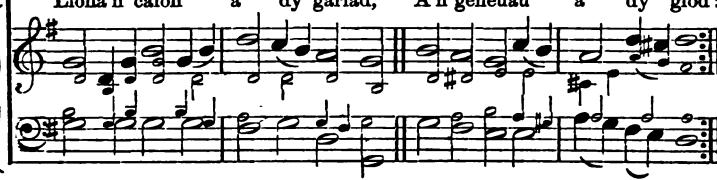
Alaw Gymreig.



Jesus ready stands to save you, Full of pity, joined with power.



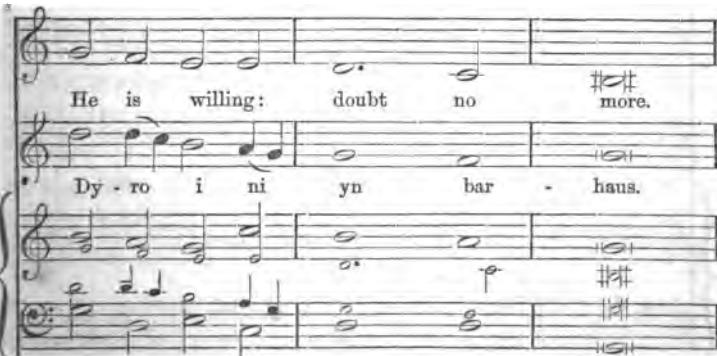
Llona'n calon à dy gariad, A'n geneuau à dy glod:



Dy dangnef - edd, Dy dangnefedd, Dy dang - nefedd



Dy - ro i ni yn bar - haus.



## 347. CAIO. M. 8.7.4. [8.7.4. M.] Alaw Gymreig

Come, ye saints, look here and wonder, See the place where Jesus lay;  
 Ie-su, ti yw'm hunig noddfa, Ac mae ynot ti ddidrai

He has burst his bands a - sunder, He has borne our sins a - way;  
 Ffrwd lif-eir-iol o gya - ur-on, Yn dragwyddol yn parhau;

Joyful tidings! Joyful tidings! Joyful tidings! Yes, the Lord is risen to-day.  
 Fyf ni dderfydd, Fyf ni dderfydd, Fyf, &c. Mo dy gariad a dy raa

## 348. CALVARY. M. 8.7.4. [8.7.4. M.] STANLEY.

Lock up - on me, Lord, I pray thee, Let thy Spirit  
 O! dis - tewch gyn - ddeiriog don - au, Tra fwy'n gwrando  
 dwell in mine; Thou hast bought me, thou hast bought me,  
 Heis y ned; Sba mowy hoff, a sain mowy hy - tryd,  
 On - ly thee to know I pine, Let me find thee!  
 Glyw - ix yn ei eir - iou of: Fennaid, gwrando,

CALVARY.—*Parhad.* [Continued.]

Musical score for Calvary, Part II, Continued. The score consists of three staves. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The key signature changes between G major and F major. The lyrics are in Welsh and English:

Let me find thee! Take my heart, and own me thine!  
Fenaid gwrando Lais tang-nef-edd pur a hedd.

349. CATHERINE. M. 8. 7. 4. [8. 7. 4. M.]

D. ROBERTS. (*Alawydd.*)

Musical score for Catherine, Measure 8.7.4. The score consists of three staves. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The key signature changes between G major and F major. The lyrics are in Welsh and English:

Guide me, Oh! thou great Jehovah! Pilgrim through this barren land;  
Disgwyl 'rwyf ar hyd yr hirnos, Disgwyl am y boreu ddydd;

I am weak, but thou art mighty, Hold me with thy powerful hand;  
Disgwyl clywed pyrth yn agor, A chadwynau'n myn'd yn rhydd;

CATHERINE.—*Parhad.* [Continued.]

Bread of heaven! Bread of heaven! Feed me now, and ever more.  
Disgwyl goleu, Disgwyl goleu Pur yn nh'wyllwch tewa'r nos.

350. CAPEL Y DDOL. M. 8. 7. 4. [8. 7. 4. M.]

J. D. JONES.

Thou who art thy people's guardian, Condescend my guide to be; { May I  
By thy Spirit's light unerring, Let me thy salvation see; }

Rho gydwybod wedi ei chanu'n Beraidd yn y dwyfol waed, { Minnau'n  
Cnawd a natur wedi darfod, Clwyfau wedi cael iachâd;

never, May I never Miss the way that leads to thee. Miss the way &c.  
aros, Minnau'n aros Yn fy ninas fore' a nawn. Yn fy ninas fore' a nawn,

## 351. GWENFRON. M. 8.7.4. [8.7.4.] R. H. WILLIAMS.

## 352. HYDER. M. 8.7.4. [8.7.4. M.] R. ELLIS.

Gracious Lord, as thou hast bidden, At thy feet we  
 May our prayers a - rise to heaven, May thy blessing

Wrth dy orsedd 'rwyl yn gorphwys, Llef - ain ar - nat  
 Am gael clywed llawn ddis - tawrwydd Ar f'eu - og - rwydd

humbly bend; } For thy blessing, For thy blessing,  
 now de - scend; } for - eu a nawn, } A thangnef - edd, A thang - nef - edd,  
 tan - llyd iawn, }

For thy bless-ing, Lo, we all u - nite to pray.  
 A thangnef - edd, Pur o'i fewn yn cad - w'i le.

The musical score consists of three systems of music. The top system has three staves: soprano (treble clef), alto (C-clef), and bass (F-clef). The middle system also has three staves: soprano, alto, and bass. The bottom system has three staves: soprano, alto, and bass. The lyrics are written below the staves, corresponding to the musical phrases. The music is in common time, with various note values including eighth and sixteenth notes. The key signature changes between systems, indicated by sharps and flats. The piano accompaniment is represented by a staff at the bottom of each system, showing chords and bass notes.

## 353. LEBANON. M. 8.7.4. [8.7.4. M.]

Jes-us, thou art all suf - ficient, More than all the  
 Ie - su, Ie - su, 'rwyti'n ddigon, 'Rwyti'n llawer  
 world con - tains; In thy name a greater treasure  
 mwy na'r byd; Mwy try - sor - au sy'n dy en - w  
 Than on In - dia's golden plains; All this treasure,  
 Na thry - sor - au'r India i gyd: Oll yn gyf - an,

LEBANON.—*Parhad.* [Continued.]

A musical score for four voices. The top two voices sing in English, and the bottom two voices sing in Welsh. The lyrics are:

All this treasure, I pos - sess, with thee, my God.  
Oll yn gyfan, Ddaeth i'm meddiant gyda'm Duw.

354. LEWES. M. 8.7.4. [8.7.4. M.] DR. RANDALL.

A musical score for four voices. The top two voices sing in English, and the bottom two voices sing in Welsh. The lyrics are:

Sinners lost—behold your Saviour! Lepers, your Phy - sician see!  
Dyma Geidwad i'r coll-ed-ig, Meddyg i'r, gwywedig rai;

One whose heart delights to pardon, Many though your sins may be;  
Dyma un sy'n caru maddeu I bechad - ur - iaid mawr eu bai;

LEWES.—*Parhad.* [Continued.]

Praise him, praise him ! Praise him, &c., For the love that stooped so low.  
 Diolch iddo, Diolch iddo, Byth am gofio llwch y lawr.

355. LUTTERWORTH. M. 8.7.4. [8.7.4. M.]

*Hen Alaw Eglwysig.*

Hark! the voice of love and mercy Sounds a-loud from Calvary;  
 Clywch leferydd gras a chariad, O Galfaria'n seinio sydd;  
 See! it rends the rocks asunder, Shakes the earth, and veils the sky:  
 Wele'r cedryrn greigiau'n holtti, Haul yn t'wylly ganol dydd:

LUTTERWORTH.—*Parhad.* [Continued.]

“It is finished! ” “It is finished! ” Hear the dying Saviour cry.  
“Fe orphenwyd! ” “Fe orphenwyd! ” Dwys ddolesfa'r Meichiau mawr.

356. LLANDWROG. M. 8.7.4. [8.7.4. M.]

Alaw Gymreig.

Art thou, Lord, rebuking nations? Hast thou bared thy glitt'ring sword?  
Arglydd, paid a gadael i mi Ymfoddioni heb y gwir;  
War and death's dread de - vas - ta - tions, Are they marching  
Lamp, heb olew, a ddi - ffodda Yn y trei - al

LLANDWROG.—*Parhad.* [Continued.]

at thy word? Shield us, Saviour, Shield us, Saviour,  
 mawr cyn hir: Rho im' ol - ew, Rho im' ol - ew,  
 With thy fa - vour, When thy vi - als are out-pour'd.  
 Rho im' ol - ew, Yn fy lles - tr gyda'm lamp.

357. PAINSWICK. M. 8.7.4. [8.7.4. M.] R. KERN.

Lo! he comes with clouds descending, Once for favoured sinners slain;  
 Wele'n dy - fod ar y cwmwl, Mawr yw'r enw sy iddo'n awr;

PAINSWICK.—*Parhad.* [Continued.]

Thousand thousand saints attending, Swell the triumph of his train:  
Ar ei glun, ac ar ei forddwyd, Ysgrif-enwyd ef i lawr:

Hal - le - lu - iah! Hal - le - lu - iah! God appears on earth to reign,  
Ha - le - liw - ia! Ha - le - liwia! Groesaw, groesaw, addfwyn Oen.

358. PENIEL. M. 8. 7. 4. [8. 7. 4. M.] *Alaw Gymreig.*

Gird thy sword on, mighty Saviour, Make the word of Prosper in thy course triumphant, All suc - cess at-

Rwy'n dy ga - ru er nas gwelais; Mae dy gar - iad  
Nis gall nwydau cryfa'm natur Sef - yll mym - ryn

PENIEL.—*Parhad.* [Continued.]

A musical score for two voices and piano. The vocal parts are in common time, 2/4 time, and common time. The piano part is in common time. The vocal parts are connected by a brace. The lyrics are:

truth thy car, | Gracious Vic - tor, Gracious Vic - tor,  
tend thy war; } fel y tân; Ffiam angerdd - ol, Ffiam angerdd - ol,  
bach o'th flæn; }

Gracious Vic - tor, Bring thy trophies from a - far.  
Ffiam ang - erdd - ol, Ryw - bryd ddi - fa'm sor - od yw.

359. SICILIAN MARINERS. M. 8.7.4. [8.7.4.M.]

A musical score for two voices and piano. The vocal parts are in common time, 2/4 time, and common time. The piano part is in common time. The vocal parts are connected by a brace. The lyrics are:

Hark! the voice of my Be - lov - ed; Lo! he comes in greatest need,  
Leaping on the lofty mountains, Skipping over hills with speed,

Nid oes ple - ser, nid oes teg - an, Nid oes enw mewn un man,  
Er ei fri, a'i holl o - gon - iant, Fyfth a lesia'm henaid gwan,

SICILIAN MARINERS.—*Parhad.* [Continued.]

To de - liver, To de - liver Me, un - worthy, from all woe.  
Ond fy Iesu: Ond fy Iesu: Ef ei hun-an yw fy Nuw.

360. ST. GARMON. M. 8.7.4. [8.7.4. M.]

Alaw Gymreig.

O'er those gloomy hills of darkness, Look, my soul, be  
All the promis - es do travail On a glorious . . .  
Dros y bryniau tywyll niwlog, 'N dawel f'enaid  
Ar addew - id - ion sydd i es - gor Ar ryw ddyddiau  
still and gaze; Look, my soul be still and gaze;  
day of grace; On a glorious day of grace;  
ed - rych draw, 'N dawel f' en - aid ed - rych draw,  
braf ger llaw: Ar ryw ddyddiau braf ger llaw:

St. GARMON.—*Parhad.* [Continued.]

Blessed jubilee, Blessed jubilee, Let thy glorious  
 Nef - ol ju - bil, Nef - ol ju - bil, Gad im' wel'd y  
 morning dawn. Let thy glorious morn - ing dawn.  
 bor - eu wawr. Gad im' wel'd y bor - eu wawr.

361. TEMAN. M. 8.7.4. [8.7.4. M.] Ira D. SANKEY.

Lead us, heav'nly Fa - ther! lead us, O'er the world's tem -  
 Boed fy nghalon i ti'n deml, Boed fy ysbryd

TEMAN.—*Parhad.* [Continued.]

pestuous sea; Guard us, guide us, keep us, feed us,  
i ti'n nyth, Ac o fewn y drig - fan ym - a

For we have no help but thee: Yet pos - sess - ing  
Ar - os, Ie - su, ar - os byth: Gwledd was - tad - ol.

Ev' - ry blessing, If our God our Fa - ther be.  
Gwledd was - tad - ol Fydd dy bres - en - nol - deb di.

## 362. TURIN. M. 8.7.4. [8.7.4. M.] choral Ellmynadd.

Oh! how blest the con - gre - gation, Who the gospel know and prize!

Nid oes gofid,   nid oes terfyag, Nid oes achwyn o un rhyw,

Joyful tidings of sal - va - tion, Brought by Jesus from the skies.

Nid oes poen, ac nid oes galan,   O fewn dinas bur fy Nuw.

He is near them, He is near them, Knows their wants & hears their cries.

Cariad perffaith, Cariad perffaith, Yno sy'n an - adlu'r lle.

363. VERONA. M. 8. 7. 4. [8. 7. 4. M.] Alaw Italaidd.

Light of them that sit in darkness! Rise and shine, thy blessing bring:  
 Dym'r man dy - munwn aros— O fewn pabell bur fy Nuw,

Light to lighten all the Gentiles! Rise with healing in thy wing:  
 Uwch terfysgoedd ysbryd euog, A themtasiwn o bob rhyw;

To thy brightness, To thy brightness, Let all Kings and nations come.  
 Dan awel - on, Dan a - welon, Peraidd, hyfryd tir fy ngwlad.

364. VESPER. M. 8.7.4. [8.7.4. M.] Alaw Ewssiaidd.

Brighter than meridian splendour, Beams Messiah's spotless fame;

Wedi disgwyl, fel Sim - e - on, Ddyddiau meithion, pwy a wyr?

Him we hail our firm Defender, Him let ev'ry tongue proclaim.

Na chaf wel'd Dyddanwch Israel, Megys yntau yn yr hwyr?

He is precious, He is gracious, He for e - ver is the same.

Os caf hyny, Os caf hyny, Marw mewn tangnefedd wnaf.

## 365. YR ARDD. M. 8. 7. 4. [8. 7. 4. M.]

JOHN H. ROBERTS (*Pencerdd Gwynedd*).

In thy name, O Lord! assembling, We, thy people, now draw near;

Na'd i'r gwyntoedd cryf, dychrynllyd, Gwyntoedd oer y gogledd draw,

Teach us to rejoice with trembling, Speak, and let thy servants hear;—

Ddwyn i'm hysbryd gwan, trafferthus, Ofnau am rhyw ddrygau ddaw;

Hear with meekness; Hear with meekness; Hear thy word with godly fear.

Tro'r a - welon, Tro'r a - welon      Oera'u rhyw yn nef - ol hin.

## 366. ZAANAIM. M. 8.7.4. [8.7.4. M.]

W. H. HAVERCALL.

Glory, Glory ev - er - last - ing Be to him who bore the cross;

Arnat, Iesu, boed fy meddwl, Am dy gariad boed fy nghân;

Who redeem'd our souls by tasting Death, the death deserv'd by us:

Dyged sŵn dy ddioddefiadau, Fy serchiadau oll yn lân:

Spread his glory, Spread his glory, Who redeem'd his people thus.

Mae dy gariad, Mae dy gariad Uwch y clywodd neb erioed.

## 367. BETHANY. MESUR 8.7.D. [8.7.D. METRE.]

HENRY SMART.

Thee Je - hovah, thee a - doring, Low be - fore thy throne we plead,  
Dyma ddyfnder o dry - sorau, Dyma ryw anfeidrol rodd,

Humbly there thy grace im - ploring, Grace to help in time of need,  
Dyma wrthdrych gès o'r diwedd Ag sy'n hollo wrth fy modd;

Thou art our Almighty Saviour, Let thine arm be still re - vealed,  
Nid oes syched arnaf mwyach Am drysorau gwag.y byd;

BETHANY.—*Parhad.* [Continued.]

Cast around thy special favour, Spread thine ever - lasting shield.  
Pob peth gwerthfawr a drysorwyd Yn fy Mhrynwyr mawr ynghyd.

368. DINIWEIDRWYDD. M. 8. 7. D. [8. 7. D. M.]

Alaw Gymreig.

Vi - sit, Lord, a helpless pilgrim, Who is on the  
Cofio'r wyf yr awr ry - feddol, Awr wir - foddol  
heavenward way, Who is wear - ied of the desert, And who  
oedd i fod; Awra nodwyd cyn bod Eden, Awr a'i

DINIWEIDRWYDD.—*Parhad.* [Continued.]

Music for the first stanza. The vocal line consists of three staves of music with lyrics in English and Welsh. The lyrics are:

yearns for dawn of day; Let thy beauteous rays shine on me,  
dyben we-di dod; Awr wyn - eb - u ag un aberth,

The music is in common time, treble clef, and includes a repeat sign and a brace grouping the first two staves.

Music for the second stanza. The vocal line consists of three staves of music with lyrics in English and Welsh. The lyrics are:

Let the darkness dis - ap - pear, Quell the might - y  
Awr i Dduw i wirio'i nerth; Hen awr an - wyl

The music is in common time, treble clef, and includes a repeat sign and a brace grouping the first two staves.

Music for the third stanza. The vocal line consists of three staves of music with lyrics in English and Welsh. The lyrics are:

storms which lash me, And de - li - ver me from fear.  
prynu en - aid, Awr y gwaed-pwy wyr ei gwerth!

The music is in common time, treble clef, and includes a repeat sign and a brace grouping the first two staves.

## 369. DISMISSION. M. 8.7.D. [8.7.D.M.] S. WEBBE.

Lord dismiss us with thy blessing, Bid us all de - part in peace;  
 Still on gospel manna feeding, Pure se - raphic joye increase.

Arglywydd, gollwng dan dy fendith, Bawb i 'madael yn dy hedd,  
 Drwy ymbor - thi ar y manna, Ef - engylaidd, dwyfol wledd;

Fill our hearts with con-sol-a - tion, Unto thee our voices raise;  
 Llanw'n meddwl a'th gysur - on, Cod ein llais i foli'r Iôn!

When we reach that blissful station, We will give thee nobler praise.  
 Yna 'nghwmni'r hardd angylion, Canwn it' a pheraidd dôn.

## 370. DUSSELDORF. M. 8.7.D. [8.7.D.M.]

MENDELSSOHN.

The musical score consists of three staves, each representing a different voice part: Soprano (top), Alto (middle), and Bass (bottom). The music is in G major, indicated by a sharp sign in the key signature. The time signature is 8/7. The vocal parts are separated by vertical bar lines, and the piano accompaniment is indicated by horizontal bar lines. The lyrics are written below the corresponding vocal parts.

Jesus, lead us with thy power, Safe in - to the promised rest:  
 Bryd caf wel'd y tir dy - mun - ol, Hyfryd bar - adwysaidd wlad,

Hide our souls within thy bosom, Let us alum - ber on thy breast;  
 Lle mae brodyr i mi fil - iwn, Lle mae 'Mhriod, lle mae 'Nhad;

Feed us with the heavenly manna, Bread that angels eat a - bove;  
 Lle caf orphwys o fy llaf - ur, Lle caf wella'm clwyf a'm briw,

DUSSELDORF.—*Parhad.* [Continued.]

Sheet music for Dusseldorf—Parhad, Continued. The score consists of two staves. The top staff is in G major (two sharps) and the bottom staff is in C major. The key signature changes to F# major (one sharp) for the lyrics. The music is in common time.

Let us drink from the holy fountain, Draught of e - ver - lasting love.

A chael gwledd dragwyddol, gysson, Fyf yn nghwmni'm Tad a'm Duw.

371. EIFIONYDD. M. 8. 7. D. [8. 7. D. M.]

J. A. LLOYD.

Come now, long-ex - pect-ed Jesus, Born to set thy people free:

Tyred, Arglwydd, i'r an - ial - wch, Y - ma buost ti o'r blaen,

From our fears and sins release us: Let us find our rest in thee.

Arwain fi, ber - er - in eiddil, A dy golofn niwl a than;

EIFIONYDD.—*Parhad.* [Continued.]

Israel's strength and con-so - la - tion, Hope of all the earth thou art:  
 Dal fy ysbryd sy'n lle - wygu Gan ryw ofnau o bob man;

Dear desire of ev' - ry nation, Joy of ev' - ry longing heart.  
 Yn dy all - u 'rwyf yn gadarn, Hebot ti nid wyf ond gwan.

372. ELWY. M. 8.7.D. [8.7.D.M.] Alaw Gymreig.

Heavenly Father, send thy blessing On thy children gathered here;  
 May they all, thy name confessing, Be to thee for ev'er dear:  
 Nefol Dad, dy fendith anfon, Ar dy blant sydd yma 'nghyd:  
 Gosod ni ar fynydd Seion, Llanw, de - na ein holl fryd:

ELWY.—*Parhad.* [Continued.]

May they be, like Joseph, loving, Duti - ful, and chaste, and pure;  
Dysg ni roi i'th enw wiw-glod, Dysg ni gadw'th ddeddfau glân,

And their faith, like David, proving Steadfast un - to death endure.  
Dyro ffydd, a llyno yn - od Yn y dŵr, ac yn y tân.

W. J. H.

373. GILBOA. M. 8.7.D. [8.7.D.M.] *Hen Alaw.*

Glorious things of thee are spoken, Zi - on, ci - ty of our God:  
He whose word can not be broken, Formed thee for his own abode.

Cadben mawr ein hiachawdwriaeth Welaf yn y frwydr hon;  
Holl el - yn - ion ei ddy - weddi 'N gorfod plygu ger ei fron;

GILBOA.—*Parhad.* [Continued.]

The musical score consists of three staves of music. The top staff begins with a treble clef, the middle staff with a bass clef, and the bottom staff with a bass clef. The music is divided into measures by vertical bar lines. The lyrics are written below the notes, alternating between Welsh and English. The first section of lyrics is:

On the rock of a - ges founded, What can shake thy sure repose?  
Plant af - radlon sy'n d'od ad - ref A fu 'mhell o dir eu gwlad;

The second section of lyrics is:

With sal - va - tion's walls sur - round-ed, With sal - va - tion's  
Rhai fu'n fud - ion sy'n clod - for - i, Rhai fu'n fud - ion

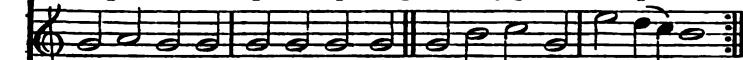
The third section of lyrics is:

walls sur - rounded, Thou may'st smile at all thy foes.  
sy'n clod - for - i Duw am iach - awd - wr - iaeth rad.

374. GLASFRYN. M. 8.7.D. [8.7.D. M.]  
J. JONES, Tal-y-sarn.



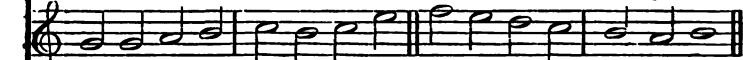
Worship, honour, glory, blessing, Lord, we off - er to thy Name:  
Young and old their praise expressing, Join thy goodness to proclaim.



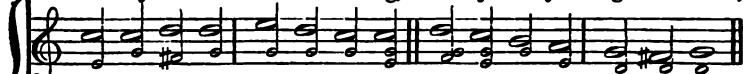
Marchog Ie - su, yn llwyddiannus, Gwsg dy gleddyf ar dy glun;  
Ni all daear dy wrthsefyll, Chwaith nac uffern fawr ei hun:



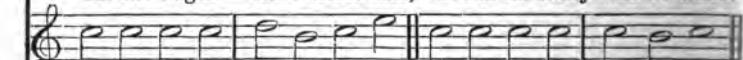
As the saints in heaven adore thee, We would bow before thy throne;



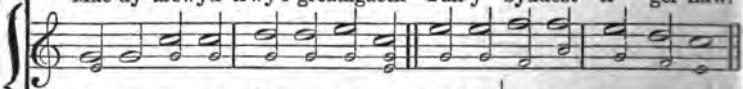
Mae dy en - w mor ardderchog, Pob rhyw el - yn gil - ia draw;



As the angels serve before thee, Lo! on earth thy will be done!



Mae dy arswyd trwy'r greadigaeth Pan y byddost ti ger llaw.



375. GOSEN. M. 8.7.D. [8.7.D.M.] Alaw Gymreig.

Hail! thou once des - pis - ed Je - sus, Hail! thou Ga - li -  
Dyma babell y cyf - ar - fod, Dyma gymmod

The musical score consists of three staves. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. All staves are in common time (indicated by a 'C'). The key signature is one sharp (F#). The vocal parts are separated by vertical bar lines, and the piano accompaniment is indicated by horizontal bar lines.

le - an King, Thou didst suff - er to release us,  
yn y gwaed; Dyma noddfa i lof - ruddion,

The musical score consists of three staves. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. All staves are in common time (indicated by a 'C'). The key signature changes to no sharps or flats. The vocal parts are separated by vertical bar lines, and the piano accompaniment is indicated by horizontal bar lines.

Thou didst free sal - va - tion bring. Hail! thou agon - iz - ing Saviour,  
Dyma i gleifion feddyg rhad; Dyma fan yn ymyl Duwdod

The musical score consists of three staves. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. All staves are in common time (indicated by a 'C'). The key signature changes to no sharps or flats. The vocal parts are separated by vertical bar lines, and the piano accompaniment is indicated by horizontal bar lines.

GOSEN.—*Parhad.* [Continued.]

Who hast borne our sin and shame! By whose merits we find favour;  
 I bechad - ur wneyd ei nyth, A chyflawnder pur y nefoedd,  
 By whose merits we find favour; Life is given through thy name.  
 A chyflawnder pur y nefoedd Yn siriol wenu arno byth.

376. HAMBURGH. M. 8.7.D. [8.7.D.M.]

JOHANN SCHOPE.

Mighty God, while angels bless thee, May a mortal sing thy name?  
 Lord of men as well as angels, Thou art every creature's theme.  
 D'wed y gair, O! addfwyn Ie - su, Yna f'enaid lawen - hâ -  
 Gair o addewid caf fy mhuro O bob pechod, o bob pla;

HAMBURGH.—*Parhad.* [Continued.]

Lord of every land and nation, Ancient of e - ter - nal days;

Gwrendy f'enaid, mewn distawrwydd, Ar dy adlais dis - taw, main,

Sounded through the wide creation Be thy just and lawful praise.

Ac fe neidia o or - foledd Pan y clywo'th nef - ol sain.

377. HEBRON. M. 8.7.D. [8.7.D.M.] *Alaw Gymreig.*

Great Redeemer, Friend of sinners, Thou hast glorious pow'r to save,

O! Iachawdwr pechaduriaid, Sydd â'r gallu yn dy law,

HEBRON.—*Parhad.* [Continued.]

Grant me light, and still conduct me Over each tempestuous wave;

Rho ol - eu - ni, hwylia'm henaid Dros y ceinfor garw draw;

May my soul with sacred transport View the dawn while yet afar,

Gad i'r wawr fod o fy wyneb, Rho fy enaid llesg yn rhydd;

And un - til the sun a - ri - ses, Lead me by the morning star.

Nes i'r haelwen ddisglaer godi, Tywys fi wrth y seren ddydd.

## 378. HEOL MOSTYN. M. 8.7.D. [8.7.D. M.]

Alaw Gymreig.

For thy free e - lecting favour, Thee, O Father! we adore;  
Jesus, our a - toning Saviour, Thee we worship evermore!

Tyr'd i fyny o'r an - i al - wch We-di ar - os yno'n hir;  
Sypian grawnwin mawrion, addfed, Sy'n dy ar - os yn y tir;

Holy Ghost, from both proceeding, Let thy praise our breath employ;

Bryisia i ry - fel, gwisg dy arfau, Cymmer galon, mentra'n mlaen;

Earnest of our future heaven, Source of ho - li - ness and joy!

Ffordd nis colli, mae'n dy arwain Gwmmwl niwl a cholofn dàn.

## 379. HENRYD. M. 8.7.D. [8.7.D.M.] J. A. LLOYD.

Babel's waters are so bitter, There is nought but weeping still;

Blinais ar a - fonydd Babel, Nid oes yno ond wylo i gyd;

Zion's harps, so sweet and tuneful, Do my heart with rapture fill:

Llais telyn - au hyfryd Seion Sydd yn cysson dyn - u 'mryd:

Bring thou us a joyful gathering, From the dread cap - ti - vi - ty,

Tyr'd a ni, yn dorf gariadus, O gaethiwed Babel fawr;

The musical score consists of three staves. The top staff is for the soprano voice, the middle for the alto, and the bottom for the tenor/bass. The piano accompaniment is shown in the bass clef staff at the bottom. The music is in G major, indicated by a key signature of one sharp. The vocal parts are in common time, while the piano part is in 7/8 time. The score is divided into three systems by vertical bar lines. The first system covers the first four lines of text. The second system covers the fifth and sixth lines. The third system covers the seventh and eighth lines. The vocal parts enter at different times: the soprano starts at the beginning, the alto enters on the second line, and the tenor/bass enters on the fifth line. The piano part provides harmonic support throughout.

HENRYD.—*Parhad.* [Continued.]

And un - til on Zion's mountain Let there be no rest for me.  
Ac nes b'om ar fynydd Seion Nâd in' orphwys munyd awr.

380. Highbury. M. 8.7. d. [8.7. d. M.]

May the grace of Christ the Saviour, And the Father's boundless love,  
With the Ho - ly Spirit's favour, Rest upon us from above;  
O! llef - ar - a, addfwyn Iesu, Mae dy eiriau fel y gwin,  
Oll yn dwyn i mewn dangnefedd Ag sydd o anfeidrol rin;

Thus may we a - bide in union With each other, and the Lord;  
Mae holl leisiau'r greadigaeth, Holl ddeniadau cnawd a byd,

Highbury.—Parhad. [Continued.]

And possess, in sweet communion, Joys which earth can not afford.

Wrth dy lais hy - frydaf, tawel, Yn dystewi a myn'd yn fud.

381. HIRAETH. M. 8. 7. D. [8. 7. D. M.] R. MILLS.

Why should cruel beasts be suffer'd, To tread down the feeble vine?

Pa'm y caiff bwystfilod rheibus Dori'r egin mân i lawr?

Why should blossoms young and fragrant, Thro' the mighty drought decline?

P'am caiff blodau peraidd, ieuaingc, Fethu gan y sychder mawr?

HIRAETH.—*Parhad.* [Continued.]

Bring the pleasant fruitful showers, That will cause the grapes to thrive;  
Tyred a'r caw - od - ydd hyfryd Sy'n cynnyddu'r eg - in grawn-

May a shower in the morning, And at e - ven - tide arrive!  
Cawod hyfryd yn y boreu, Ac un arall y prydawn.

382. HOPE. M. 8. 7. D. [8. 7. D. M.]

R. DAVIES (*Cyndeyrn*).

Happy soul! thy days are ended, All thy mourning days below;  
Go, by angel guards attended, To the sight of Jesus, go!

Yn y dyfroedd mawr a'r tonau, Nid oes neb a ddeil fy mhen,  
Ond fy anwyl Brod Ie - su, A fu fa - rw ar y pren:

HOPE.—*Parhad.* [Continued.]

Waiting to re - ceive thy spirit, Lo! the Saviour stands above;  
Cyfaill yw yn afon angen, Ddeil fy mhen i uwch y don:  
Shows the purchase of his merits, Reaches out the crown of love.  
Golwg arno wna i mi ganu Yn yr a - fon ddwfn hon

383. HYFRYDOL. M. 8.7. d. [8. 7. d. M.]

R. H. PRITCHARD.

Hail! thou once des - pis - ed Je - sus, Hail! thou Ga - li -  
Thou didst suf - fer to re - lease us; Thou didst free sal -  
Beth yw'r udgorn glywai'n sein - io? Bren - in Sei - loh  
Pwy sy'n cael eu galw gan - ddo? Pech - ad - ur - iaid

HYFRYDOL.—*Parhad.* [Continued.]

le - an King; } Hail! thou a - go - niz - ing Saviour,  
va - tion bring. {

sydd yn gwa'dd: } Ad - re', ad - re', blant af - rad - lon,  
o bob gradd: {

Who hast borne our sin and shame! By whose me - rits

Gadewch gib - au gweigion, ffål; Clyw - af lais y

we find fa - vour; Life is given through thy name.

Bren - in hedd - yw 'N para i a - lw ar eich ol.

W. J. H.

## 384. LLANGAN. M. 8,7.D. [8.7.D.M.] Alaw Gymreig.

Praise the God of all cre - a - tion: Praise the Father's  
 Praise the Lamb, our Ex - pi - a - tion, Priest and King en-

At - at, Arglwydd, 'rwy'n troi 'ngwyneb, Ti yw'm hun - ig  
 Pan fo cyf - yng - der - au'n gwasgu— Cyf - yng - der - au

boundless love, } Praise the Fountain of Sal - va - tion -  
 throned a - bove,

noddfa lawn, } Dal fi fy - ny 'ngrym y ton - au,  
 trymion iawn;

Him by whom our spi - rits live: Un - di - vi - ded

'Does ond dychryn ar bob llaw; Rho dy help, Dy-

LLANGAN.—*Parhad.* [Continued.]

a - do - r a - tion To the one Je - ho - vah give.  
wys - og byw - yd, I gael glan - io'r o - chr draw.

385. LLANSANNAN. M. 8. 7. D. [8. 7. D. M.]

*Alaw Gymreig.*

See the King de - sired for ages, By the just ex - pect - ed long;  
Mi edr - ychaf ar i fy - ny, Deued t'wyllwch, deued nos;  
Long implored, at length he hasteth, Cometh with sal - vation strong;  
Os daw heddwch im' o un - lle, Daw o haediant gwaed y groes:

LLANSANNAN.—*Parhad.* [Continued.]

Oh! how past all utterance happy, Sweet and joyful will it be,  
Dyna'r man y gwnaf fy nhrigfan, Dyna'r man go - beithiaf mwy:

When they who, unseen, have loved him, Jesus face to face shall see!  
Nid oes iechyd fyth i'm hen - aid Ond mewn dwyfol far - wol glwy'.

W. J. H.

386. MORIAH. M. 8. 7. D. [8. 7. D. M.] Alaw Gymreig.

Fix, O Lord! a tent in Goshen, Thither come, and  
Bow thy self from light ce - les - tial, And with sin - ful

Gosod bab - ell yn ngwlad Gosen, Tyred, Arglwydd,  
Gostwng o'r uch - el - der gol - eu, Gwna dy drigfan

MORIAH.—*Parhad.* [Continued.]

there a - bide; } Dwell in Zi - on, there con - ti - nue,  
man re - side; }

y - no d'hun; } Trig yn Sei - on, ar - os y - no,  
gy - da dyn: }

Where the ho - ly tribes as - cend; Do not e'er de-

Lle mae'r llwythau'n d'od yng - hyd; Byth na 'mád oddi

sert thy people Till the world in flames shall end.

wrth dy bobl Nes yn u - lw'r el - o'r byd.

387. SALZBURGH. M. 8.7.D. [8.7.D.M.] M. HAYDN.

Come, thou fount of every blessing, Tune my heart to sing thy grace:

Nid fy nef yw ar y ddaear, Pe goreu man dan gwmpas haul:

Streams of mercy, never ceasing, Call for songs of loudest praise:

Fy nef yw tawel bre-sen-nol-deb Wyneb siriol Adda'r ail:

Teach me some melodious sonnet Sung by flaming tongues a - bove;

Gwena ar - naf, Arglywydd grasol, Gwaeddaf all - an, Digon yw;

SALZBURGH.—*Parhad.* [Continued.]

Praise the mount, I'm fix'd upon it! Mount of God's unchanging love.  
 Y - na 'nghanol cyfyngderau Byth yn llawen byddaf byw.

388. SEYS. M. 8. 7. D. [8. 7. D. M.] *Alaw Gymreig.*

In this world of sin and sorrow, Compass'd round with  
 From e - ter - ni - ty we borrow, Hope that can ex -  
 Draw ar go - pa bryn Gol - go - tha Bu'r ym - laddfa  
 'E oen heb gleddau, na gymr arf - au, 'N sathru'r dreigiau

many a care, } Thee, triumphant God and Saviour, In the glass of  
 clude despair, }

fwys' erioed; } Ef mewn llugged mawr, a syched, Wrth orchfygu  
 dan ei droed; }

SEYS.—*Parhad.* [Continued.]

faith we see; Oh! as - sist each faint en - deavour, Oh! as -  
uff - ern lu; Etto ffyn - non yn ei galon, Etto  
sist each faint en - deavour, Raise our earth-born souls to thee.  
ffynnon yn ei galon, I olchi'n wyn yr Ethiop du.

W. H. R.

389. TAL-Y-BONT. M. 8. 7. D. [8. 7. D. M.] Alaw Gymreig.

Love divine all loves excelling, Joy of heaven, to earth come down;  
O! am nerth i dreulio'm dyddiau Yn nghynteddoedd tŷ fy Nhad;

TAL-Y-BONT.—*Parhad.* [Continued.]

Fix in us thy humble dwelling; All thy faithful mercies crown;  
Byw yn nghanol y gol-eu-ni T'wyllweh obry dan fy nhraed;

Je-sus, thou art all compassion; Pure, unbounded love thou art,  
Byw heb fachlud haul un amser, Byw heb gwmmwl, byw heb boen,

Vi--sit us with thy Sal - va - tion; Vi - sit us with  
Byw ar gar - iad an - orch - fygol, Byw ar gar - iad

TAL-Y-BONT.—*Parhad.* [Continued.]

A musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) in common time. The key signature changes between G major (two sharps), C major (no sharps or flats), and F major (one sharp). The lyrics are:

thy sal - va - tion; En - ter e - very longing heart.  
an - orch - fy - gol, Pur, y croes - hoel - ied - ig Oen.

W. J. H.

390. THEOPHILUS. M. 8. 7. D. [8. 7. D. M.]

J. JONES, Tal-y-sarn.

A musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) in common time. The key signature changes between G major (two sharps), C major (no sharps or flats), and F major (one sharp). The lyrics are:

In thy presence we are happy, In thy presence we're secure;  
Mae fy nghalon am ehed - eg Unwaith etto i fy - ny fry,

In thy presence, all afflictions We can easi - ly en - dure:  
I gaal prof'r hen gymdeithas Gynt fu rhyngof a thydi:

THEOPHILUS.—*Parhad.* [Continued.]

In thy presence we can conquer, We can suf - fer,

Mi a grwydrais an - i al gar - w, Heb un grad o

we can die; Far from thee, we faint and languish;

ol - eu'r dydd; Un wrechionen o dy gar - iad

Lord, our Saviour, keep us nigh. Lord, our Saviour, keep us nigh.

Wna fy rhwymau oll yn rhydd. Wna fy rhwymau oll yn rhydd.

## 391. VIENNA. M. 8.7.D. [8.7.D. M.]

HAYDN.

Brightness of the eternal glo - ry, Image of our God express'd;  
Jesus, let thy works a - dore thee, God supreme, for ever bless'd.

Dacw'r ardal, dacw'r hafan, Dacw'r nef - ol hyfryd wlad;  
Dacw'r llwybr pur yn amlwg 'Rawrhon tu - a thy fy Nhâd;

Still up - held by their Cre - a - tor, Every work his power displays;

Y mae hiraeth yn fy nghanol Am fod heddyw draw yn nhref,

Lord of u - niversal nature, Take the u - ni - ver - sal praise.

Gyda myrdd sy'n canu' anthem—Anthem cariad, "Iddo ef."

392. BRIGHTNESS. MESUR 8.7. [8.7. METRE.]  
WHITAKER.

God is love; his mercy brightens All the path in which we rove:  
Bugail Israel sydd of - al - us Am ei dyner anwyl wyn;  
Bliss he wakes, and woe he lightens! God is wisdom, God is love.  
Mae'n eu galw yn groessawus, Ac yn eu oof - leidio'n fwyn.

393. LAUSANNE. M. 8.7. [8.7. M.] DR. MALAN.

Gently, Lord, Oh! gently lead us Thro' this gloomy vale of tears,  
Mae 'nghyfeillion adre'n myned, O fy mlaen o un i un,

LAUSANNE.—*Parhad.* [Continued.]

A musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) in common time, featuring a basso continuo part at the bottom. The vocal parts are in G minor, while the continuo part is in C major. The lyrics are in Welsh and English. The score includes a brace for the three voices and a brace for the continuo part.

Thro' the changes thou'st decreed us, Till our last great change appears.  
Gan fy ngad - ael yn am-ddif-ad, Fei per-er - in wrtho'i hun.

W. J. H.

394. ST. OSWALD. M. 8.7. [8.7. M.]

Dr. J. B. DYKE.

A musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) in common time, featuring a basso continuo part at the bottom. The vocal parts are in G major, while the continuo part is in C major. The lyrics are in Welsh and English. The score includes a brace for the three voices and a brace for the continuo part.

Praise to thee, thou great Creator, Praise be thine from every tongue:  
Tyred, Awdwr gras a rhinwedd, Ennyn ynof nefol dán;

Join, my soul, with every creature, Join the u - ni - ver - sal song,  
Ffrydian diball o drugaredd Sydd yn gofyn uch - el gân.

395. DURHAM. MESUR 7AU. 4 llin. [7s. 4 lines, METRE.]

*Hen Alaw Eglwysig.*

Let us with a gladsome mind, Praise the Lord, for he is kind:  
 Cenwch oll a llafar lef, Gân o fawl i Frenin nef:  
 For his mercies shall endure, Ever faithful, ever sure.  
 Canys da yw Duw di - lyth— Pery ei dra - garedd byth.

396. GERMAN HYMN. M. 7AU. 4 llin. [7s. 4 lines, M.]

*PLAYFUL.*

Lord, we come before thee now: At thy feet we humbly bow:  
 Ei gyflawnder dwyfol ef Ydyw'm cadarn noddfa gref;

GERMAN HYMN.—*Parhad.* [Continued.]

Oh! do not our suit disdain: Shall we seek thee, Lord, in vain?  
 Chollai 'ngafael arno ddim Pan bo 'mhechod yn ei rym.

397. HART'S. M. 7AU. 4 llin. [7s. 4 lines, M.]

MILKOVIC.

Hark! the herald angels sing, Glory to the new-born King!  
 Wele'r dydd yn gwawrio draw, Amser hyfryd sydd ger llaw;  
 Peace on earth, and mer - cy mild, God and sinners re - con - cil'd!  
 Daw'r cen - hedloedd yn gyt - tân, I ddyrchaf - u Mab y dyn.

398. LYNN. M. 7AU. 4 llin. [7s. 4 lines, M.] STANLEY.

Why do un - be - liev - ing fears, Rack my heart and  
 Pwy yw'r dyrfa ddysglaer hon, Sydd yn sef - yell  
 urge my tears? Rest, my soul, se - cure of this: He is  
 ger ei fron! Dyma fil - wyr Duw a'r Oen, Wedi  
 mine, and I am his. He is mine, and I am his.  
 gad - ael byd o boen. Wedi gadael byd o boen.

## 399. MASON. M. 7AU. 4 llin. [7s. 4 lines, M.]

DR. L. MASON.

Father of e - ternal grace, Glo - ri - fy thy - self in me;  
 Ysbryd Glân, Gol - om - en nef, Gwrando'n rasol ar ein llef;

Meekly beaming in my face, May the world thine image see.  
 Aethom yn wyw - ed - ig iawn, Disgyn yn dy ddwyfol ddawn.

## 400. MELTON. M. 7AU. 4 llin. [7s. 4 lines, M.]

J. BATTISHILL.

Saints below, with heart and voice, Still in songs of praise rejoice;

Wele angen llym ei gledd, Wele a - gor - iad - au'r bedd.

MELTON.—*Parhad.* [Continued.]

Learning here, by faith and love, Songs of praise to sing above.  
Wele nef a daear lawr, Dan awdurdod Iesu mawr.

401. ARFON. MESUR 7AU. 6 llin. [7s. 6 lines, METRE.]

*Alaw Gymreig.*

Rock of a - ges, cleft for me, Let me hide my - self in thee:  
Graig yr oes - oedd, yn - ot ti, Holltwyd erof, Cudd - ier fi;  
Let the water and the blood, From thy riven side which flowed,  
Bywiol ffirwd o ddwfr a gwaed, O dy ystlys friw a gaed—

**ARFON.—Parhad.** [Continued.]

Be of sin the double cure—Cleanse me from its guilt and power.  
 Oll o'm 'mhla i'm gwir iachau, Difa'i rym a'm llwyr lan - hau.

**402. DORTMUND.** M. 7AU. 6 *lin.* [7s. 6 lines, M.]

Dr. KOCHER.

Gracions Spirit, dwell with me, I myself would gracious be;  
 Daew gariad nefoedd wen, Yn dis-gleirio ar y pren;

And with words that help and heal, Would thy life in mine reveal;

Dacw dal - ed - ig - aeth lawn I o - fynion trymion iawn:

DORTMUND.—*Parhad.* [Continued.]

And with actions bold and meek, Would for Christ, my Saviour, speak.  
Iesu gollodd ddwyfol waed, Minnau gafodd wir iachad.

403. DUWIOLDEB. M. 7AU. 6 *lin.* [7s. 6 *lines*, M.]

J. JONES, Tal-y-sarn.

God of mercy, God of grace, Show the brightness of thy face;  
'Rwy'n diffygio ar fy nhaith, Hir yw'r an-ial dir, a maith;

Shine up - on us, Saviour, shine— Fill thy church with light divine,  
Drygan mawrion ar bob llaw, Sydd o'r Aipht i'r Ganaan draw;

DUWIOLDEB.—*Parhad.* [Continued.]

And thy saving health extend, Unto earth's remotest end.  
 Llewyrch niwl, a llewyrch tan, 'N unig all fy nwyn yn mlaen.

404. LYONS. M. 7AU. 6 llin. [7s. 6 lines, M.] Goudineau.

Blessed are the sons of God; They are bought with Christ's own blood;  
 'Does gyff-el-yb idd-o ef, Ar y ddaear, yn y nef;

They are ransomed from the grave; Life e - ternal they shall have:

Trech ei allu, trech ei ras, Na dyfnderoedd calon gas;

LYONS.—*Parhad.* [Continued.]

With them numbered may we be, Now and through e - ter - ni - ty.  
A'i ffyddlondeb sydd yn fwy Nag angeu - ol ddwyfol glwy.

405. WELLS. M. 7AU. 6 *lin.* [7s. 6 lines, M.]

D. BORTNIANSKI.

Oh! give thanks to him who made Morning light and evening shade,  
Hyfryd lais ef - eng - yl hedd, Sydd yn galw pawb i'r wledd;  
Source and Giver of all good, Nightly sleep and dai - ly food;  
Mae gwahoddiad llawn at Grist, Oes, i'r tlawd, newyn - og trist:

WELLS.—*Parhad.* [Continued.]

Quicker of our wearied powers; Guard of our unconscious hours.  
 Pob cyf-lawnder ynddo cewch; Dewch a chroesaw, dlodion dewch.

406. LICHFIELD. MESUR 7AU. 8 llin. [7s. 8 lines, METRE.]  
 J. RICHARDSON.

Saviour, when in dust, to thee Low we bow the a-doring knee;  
 Yn y llwch, War-ed-wr hael, Dyna le pech-ad-ur gwael;

When, repentant, to the skies Scarce we lift our weeping eyes;  
 Pan y codwn wylaidd lef, Ed-i-feir-iol tu-a'r nef;

LICHFIELD.—*Parhad.* [Continued.]

Oh! by all thy pains and woe, Suffered once for man be - low,  
 Mewn tos - tur - i, Ie - su mawr, Cof - ia waelion deuln'r llawr,

Bending from thy throne on high, Hear our solemn li - ta - ny.  
 Ac oddiar d'orseddfainc fry, Gwrando'n rasol ar ein cri.

407. MEIFOD. M. 7AU. 8 *lin.* [7s. 8 lines, M.]

*Alaw Gymreig.*

Lord, have mercy when we pray, Strength to seek a better way;  
 Daffro, fenaid, edrych draw, Gwel Gal - far - ia bell gerllaw,

MEIFOD.—*Parhad.* [Continued.]

When our wakening thoughts begin First to loathe our cherished sin;  
Dacw'r hoel a'r bicell fain, Dac - w'r goron bigog ddrain,

When our weary spirits fail, And our aching brows are pale;  
'Nawr yn gorwedd ar ei ben— Cryned daear, dued nen!

When our tears be - dew thy word, Then, Oh! then, have mercy, Lord!  
Cana dithau, fenaid, mwy Am rinweddau maith ei glwy'!

408. EMYN NADOLIG. M. 7AU. 10 llin. [7s. 10 lines, M.]

MENDELSSOHN.

Hark! the herald angels sing— “Glory to the new-born King!

Clywch lu'r nef yn seinio'n un, Henfych en - i Ceidwad dyn!

Peace on earth, and mercy mild : God and sinners reconciled !”

Heddwch sydd rhwng nef a llawr, Duw a dyn sy'n un yn awr:

Joyful all ye nations rise; Join the triumph of the skies:

Dewch, bob cenedl is y rhôd, Unwch â'r angylaidd glod;

EMYN NADOLIG.—*Parhad.* [Continued.]

With the angelic host proclaim,— Christ is born in Bethlehem.  
Bloeddiwch oll a llawen drem, Ganwyd ef yn Methlehem!

Hark! the herald angels sing— Glory to the new-born King!  
Clywch lu'r nef yn seinio'n un Henfych eni Ceidwad dyn!

409. SALM-DON. (*Chant.*)

B. M. W.

410. BRYN MORFYDD. MESUR 7. 4. [7. 4. METRE.]  
W. H. ROBERTS.

Cen - ir yn - o am y gwaed Glir - iodd fei - au;

Am y gongwest fawr a gaed Ar Gal - far - ia:

Gan ei fyn'd i lawr i'r bedd, A chy - fod - - i,

BRYN MORFYDD.—*Parhad.* [Continued.]

Gwelir miloedd ar ei wedd Yn ei fol - i

411. CHRISTMAS. M. 7. 4. [7. 4. M.] *Hen Alaw.*

Bugail yw, fe roes ei waed Dros ei ddef - aid:  
Ac fe'n prynodd ni yn rhad O'n caeth-iw - ed;

Dygodd i ni brofi blās Dwyfol fan - na;

CHRISTMAS.—*Parhad.* [Continued.]

Musical notation for a Christmas hymn in Parhad mode, featuring three staves: Treble, Alto, and Bass. The lyrics are:

Bellach can - wn am ei ras, Ha - le - liw - ia.

412. EASTER HYMN. M. 7.4. [7.4. M.]

DR. WORGAN.

Musical notation for an Easter Hymn in 7.4. M. mode, featuring three staves: Treble, Alto, and Bass. The lyrics are:

Christ, the Lord, is ris'n to-day Hal - le - lu - iah!

Heddyw cododd Crist o'r bedd, Ha - le - liw - ia;

Sons of men, and angels say, Hal - le - lu - iah!

Nef a llawr sy'a awr mewn hedd, Ha - le - liw - ia!

EASTER HYMN.—*Parhad.* [Continued.]

Raise your joys and triumphs high, Hal - le - lu - iah!

Clywch nefolaidd gorawl glod, Ha - le - liw - ia;

Sing, ye heav'ns, and earth reply, Hal - le - lu - iah!

Unwn nimnau is y rhod, Ha - le - liw - ia!

413. EMLYN. M. 7.4. [7.4. M.] Alaw Gymreig.

G&d im', Arglywydd, tra fwyf byw, I gael gwleidd - a  
Ar dy ddwyfol, farwol, friw, Y gwir fan - na;

EMLYN.—*Parhad.* [Continued.]

Dy ddioddefaint yw fy nerth, A fy iech - yd,  
 Dros y bryniau mwyaf serth I dir y byw - yd.

414. GWALCHMAI. M. 7.4. [7.4. M.] J. D. JONES.

Nid oes a - berth o un rhyw, Yn mhllith mil - oedd,

GWALCHMAI.—*Parhad.* [Continued.]

The musical score consists of three systems of music, each with three staves: Treble, Alto, and Bass. The key signature is G major (no sharps or flats). The time signature is 2/4 throughout.

**First System:**

- Lyrics: Dal am drosedd llei - a'i ryw, Yn oes oes - oedd;
- Chord progression: G major (I), A major (IV), D major (V), G major (I).

**Second System:**

- Lyrics: Dim ond a - berth dwyfol ddyn Foddia Dduw - dod;
- Chord progression: G major (I), C major (IV), F major (V), G major (I).

**Third System:**

- Lyrics: Angeu, T'wysog nef ei hun Bwysa 'mhech - od.
- Chord progression: G major (I), C major (IV), F major (V), G major (I).

415. LLANFAIR. M. 7.4. [7.4. M.] Alaw Gymreig.

The musical score consists of three staves of music for three voices. The top staff uses soprano C-clef, the middle staff alto F-clef, and the bottom staff bass G-clef. The music is in common time with a key signature of one sharp. The lyrics are written below the notes in Welsh. The first section of lyrics is:

Caned nef a dae - ar lawr, Fe gaed ffyn - non,  
I olchi pech - ad - ur - iaid mawr Yn glaer wyn - ion:

The second section of lyrics is:

Yn y ffynnon gyd - a hwy Min . . nau 'molchaf,

The third section of lyrics is:

Ac mi ganaf fyth tra bwy' Ha . . le . liw - ia.

## 416. MYRDDIN. M. 7.4. [7.4.M.] W. ROBERTS.

Mae fy Mhrynw'r heddyw'n fyw, Ac yn eir . . . iol;  
Sail eir - iol - aeth dros - of yw Iawn di - gon . . . ol:

Ei waith yn - of yn y man A ber - ffeith - ia;

Gor - fol - edd - af yn fy rhan, Ha - le - liw - - ia.

## 417. CAETHION BABILON. M. 8.4. [8.4. M.]

Through the love of God our Saviour, All will be well.

Pan yn gaeth yn mysyg gelynion Yn Ba - bi - lon;

Free and changeless is his favour; All, all is well!

'Mhell o dir ein siriol Seion, Yn Ba - bi - lon;

Precious is the blood that healed us, Perfect is the grace that sealed us,

Eistedd wnaem ar fin afonydd; Collem ddagrau heillt o'r herwydd,

CAETHION BABILON.—*Parhad.* [Continued.]

Strong the hand stretched forth to shield us—All must be well!  
Cofio'n gwlad a gwarth ein crefydd, Yn Ba - bi - lon.

418. DYFFRYN BACA. MESUR 8.4. [8.4. METRE.]

D. RICHARDS.

Guard us waking, guard us sleeping, And when we die,  
May we in thy mighty keeping All peaceful lie:  
Er mor chwerw dyfroedd Mara, Mewn anial wlad:  
Ac er trymed croesau Baca, Mewn anial wlad;

When the last dread call shall wake us Do not thou, our  
Derfydd pob rhyw chwerwon ffrydian, Ceir y goron

DYFFRYN BACA.—*Parhad.* [Continued.]

God, forsake us, But to reign in glory take us  
yn lle croesau; Wedi hyn bydd tŷn y tanau

With thee on high. With thee on +high.  
Yn nhŷ ein Tad. Yn nhŷ ein Tad.

419. WYNNSTAY. M. 8.4. [8.4. M.] J. A. LLOYD.

One there is a - bove all others— Oh how he loves!  
Mae f' Anwylyd oll yn hawddgar, Pwy fel ef - e!

WYNNSTAY.—*Parhad.* [Continued.]

His is love be - yond a brother's; Oh how he loves!

Nid oes yn y nef a'r ddaear, Neb fel ef - e!

Earthly friends may fail and leave us, This day kind, the next bereave us;

Gwyn a gwridog yw ei ruddiau, Melus odiaeth yw ei enau,

But this Friend will ne'er deceive us; Oh how he loves!

Balm a bywyd yw ei eiriau, Pwy fel ef - e!

420. ARABIA NEW. MESUR 8.8. [8.8. METRE.]  
W. J. WHITE.

In - spirer and Hearer of prayer, Thou Shepherd, and  
 Mi wn fod fy Mhrynnwr yn fyw, A'm prynodd â  
 { Guardian of thine, My all to thy co - venant  
 thal - iad mor ddrud, Fe saif ar y ddae - ar, gwir  
 care I, sleeping and wak - ing, re - sign. Thy  
 yw, Yn niwedd holl oes - oedd y byd: Er

ARABIA NEW.—*Parhad.* [Continued.]

mi - nistering spi - rits de - scend To watch, while thy  
 is - ed a gwaelod fy ngwedd, Teyrn - as - u mæ  
 saints are a - sleep; By day and by night they at-  
 Mhrynw'r a 'Mrawd; Ac er fy mal - ur - io'n y  
 tend, The heirs of sal - va - tion to keep.  
 bedd, Ei wel - ed gaf et - to'n fy nghanwd.

W. J. H.

## 421. BRYN Y GROES. M. 8.8. [8.8.M.] W. OWEN.

Ah! where shall I fly to se - cure A refuge from harassing care?  
 Or must my sad spirit en - dure The torments of endless despair?  
  
 Wrth gofio'i riddfanau'n yr ardd, A'i chwys fel defnynau o waed,  
 Ar- ed - ig ar gefn oedd mor hardd, A'i daro & chleddyf ei Dad,  
  
 If still there is mercy with thee, Compassionate Father of all!  
  
 A'i arwain i Galfari fryn, A'i hoelio ar groesbren o'i fodd!  
  
 of all! of all! In pi - ty ex - tend it to me, In  
 o'i fodd! o'i fodd! Pa dafod all dewi am hyn? Pa

BRYN Y GROES.—*Parhad.* [Continued.]

pi - ty ex - tend it to me, While laden with sorrow, I fall.  
dafod all dewi am hyn? Pa galon mor galed na thodd?

422. EDQM. M. 8.8. [8.8. M.] THOMAS EVANS.

Kind Author and Ground of my hope, Thee, thee for my  
Pwy wel - af o Edom yn d'od, Mil harddach na  
God I a - vow; My glad E - ben - e - zer set up,. And  
thor - iad y wawr, Yn sathru dan wadn ei droed El-

EDOM.—*Parhad.* [Continued.]

own thou hast helped me till now: I muse on the years that are  
yn - ion yn llu - oedd i'r llawr; Ei wisg wedi ei lliwio gan  
past, Wherein my defence thou hast proved; Nor wilt thou re-  
waed, Ei saeth - au a'i gleddyf yn llym; Ei harddwech yn  
linquish at last, A sin - ner so sig - nal - ly loved.  
llanw'r holl wlad, Yn ymdaith yn aml - der ei rym.

W. J. H.

## 423. HEDD. M. 8.8. [8.8. M.] Alaw Gymreig.

The Saviour to glo - ry is gone; His sufferings and  
His work is com - plet - ed and done, And shall to e -

Pech - ad - ur wyf, f' Arglywyd a'i gŵyr Pech - ad - ur a  
Pech - ad - ur a gliriwyd yn llwyr, Yn rhfy - edd trwy

sor - rows are past; } For e - ver he lives to be - stow  
ter - ni - ty last. }  
gar - wyd yn rhad; } Pech - ad - ur a or - fu fyn'd trwy  
rin - wedd y gwaed; }

The bles - sions he pur - chas - ed so dear; Our bo - soms with

Ys - torm - ydd o ddyfroedd a than; Pech - ad - ur na

HEDD.—*Parhad.* [Continued.]

grati - tude glow, Whilst to him, by faith, we draw near.  
orphwys byth mwy Nes dring - o i'r nefoedd yn lân.

424. RHYL. M. 8.8. [8.8. M.] J. A. LLOYD.

This God is the God we adore, Our faithful, unchangeable Friend;  
'Rwy'n tynu tuag ochr y dŵr, Bron gadael yr anial yn lân;

Whose love is as great as his power, And knows neither measure nor end.  
Mi glywais am gongwest y Gŵr A rydiodd yr afon o'm blaen;

RHYL.—*Parhad.* [Continued.]

Tis Jesus, the first, and the last, Whose Spirit shall guide us safe home,  
 Fe dreiglodd y maen oedd dan sél, Fe gododd y Cadarn i'r lan;

We'll praise him for all that is past, And trust him for all that's to come.  
 Mi caraf ef, deued a ddél, Mae gobaith i'r truan a'r gwan.

425. SALOME. M. 8.8. [8.8. M.] Alaw Gymreig.

A debtor to mercy a - lone, Of covenant mercy I sing;  
 Nor fear, with thy righteousness on, My person and offering to bring.

Cyf - lawnwyd y gyfraith i gyd, Fe ddofwyd ei llid heb fy lladd;  
 Cyf - iawnder wrth hir ofyn lawn, Ei daliad yn gyflawn a ga'dd:

SALOME.—*Parhad.* [Continued.]

The terrors of law and of God With me can have nothing to do;  
 Cyflawnder a'r gyfraith sy'n awr Yn edrych i lawr yn ddi-lid;

My Saviour's obedience and blood Hide all my transgressions from view.  
 Mae'r priodoliaethau mewn hedd Yn gwaeddi Trugaredd i gyd.

426. ST. ANDREW'S. M. 8.8. [8.8. M.] DR. L. MASON.

May Je-sus more precious be-come, His word be a  
 While we in this wil-derness roam, Till brought in his

Dwy ad-en col-om-en pe cawn, Mi grwydrwn, mi  
 I gop-a bryn Neb-o mi awn, I wel-ed ar-

St. ANDREW'S.—*Parhad.* [Continued.]

lamp to our feet; } Then, then will we gaze on his face.  
presence to meet. }

hed - wn yn mhell; } A'm golwg tu ar - all i'r dŵr,  
dal - oedd sydd well; }

Our Prophet, our Priest, and our King; Re - count all his  
Mi dreuliwn fy nyddiau i ben, Dan ga - nu wrth

wonders of grace, His prai - ses e - ter - nal - ly sing.  
go - fio y Gŵr Fu far - w dan hoelion ar bren.

## 427. ARWEINIAD. MESUR 9.8. [9.8. METRE.]

J. JONES, Tal-y-sarn.

Oh! lead where the life-giving waters In fathomless purity flow,  
From fountains eternal in heaven To gladden this desert below;

O! arwain fy enaid i'r dyfroedd—Y dyfroedd sy'n afon mor bur,  
Y dyfroedd a dorant fy syched, Er trymed fy nolur a'm cur;

Where sin-striken pilgrims for ever Their feverish thirst may allay

Y dyfroedd tragwyddol eu tarddiad, Y dyfroedd sy' heb waelod na thrai;

Where flood of his love and his mercy Wash guilt & uncleanness away.

Y dyfroedd a olchant fy enaid, Er dued er amled fy mai.

## 428. BETHEL. M. 9.8. [9.8. M.] Alaw Gymreig.

From heavenly Je - ru - sa - lem's towers, Their path thro' the  
 And every af - flic - tion they suffered Redounds to the

O fryniau Caer - sa - lem ceir gweled Holl daith yr an-  
 Pryd hyn y daw troi - on yr yr - fa Yn fel - us i

de - sert they trace; } Their look they cast back on the tempest,  
 glo - ry of grace; }

ial - wch i gyd; } Cawn edrych ar stormydd ac ofnan,  
 lan - w ein bryd; }

On fear, on grim death, and the grave, And feel that their

Ac angeu dy - chrynllyd a'r bedd, A ninnau'n ddi-

BETHEL.—*Parhad.* [Continued.]

love is re - doubled, To praise him that's mighty to save.  
ang - ol - o'u cyrhaedd, Yn nof - io mewn cariad a hedd.

429. ELLIOT. M. 9.8. [9.8. M.]

J. ELLIS.

And we from the wilds of the desert, Shall flee to the  
Cawn esgyn o'r dyrys an - i al - wch, I'r beraidd Bar-

land of the blest; Our souls, from their wanderings weary,  
adwys i fyw; Ein henaid lludd - ed - ig gaiff orphwys

ELLIOT.—*Parhad.* [Continued.]

A musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) in common time, key of G major. The vocal parts are arranged in three staves. The lyrics are in English and Welsh. The first stanza consists of two lines of text, each ending with a colon. The music features eighth-note patterns and some rests.

In the bosom of Je - sus shall rest: There we shall find refuge e-  
Yn dawel ar fynwes ein Duw: Diangfa dragwyddol geir

A continuation of the musical score for three voices. The lyrics describe divine deliverance from sin and affliction. The music includes eighth-note patterns and rests.

ternal, From sin, from af - fliction, from pain; And in the sweet  
yn - o Ar bechod, cys - tuddiau, a phoen, A gwledai

A continuation of the musical score for three voices. The lyrics express salvation through the love of Christ. The music includes eighth-note patterns and rests.

love o our Saviour, A joy without end shall at - tain.  
oesoedd di - derfyn Ar gariad an - nraethol yr Oen.

## 430. Y FWYALCHEN. M. 9. 8. [9. 8. M.]

Alaw Gymreig.—Cynganeddiad J. THOMAS (*Pencerdd Gwalia*), trwy ganiatâd.

Oh! founts of compassion still springing From rocks of his justice a.  
 Oh! torrent from Calvary, pouring The wealth of his pity and

O! Salem, fy anwyl gar-trefle, Mae'th enw'r pereiddiaf er-  
 Bryd derfydd fy llafur a'm llugged O'th fewn mewn llawen ydd a

bove, } Flow onward still deeper & wider, Thro' desert & wilderness drear,  
 love, }

ioed: } Pa bryd caiff fy llygaid i weled Dy byrth sydd o berlau mor ddrud,  
 chlod: }

The steps of the pilgrims to strengthen, The desolate spirit to cheer.

A'th eurwych heolydd glân disglaer, A'th furiau sy'n sefyll o hyd?

431. YR HEN DDERBY. M. 9. 8. [9. 8. M.]  
Alaw Gymreig.

O! agor fy llygaid i weled Dirgelwch dy arfaeth, a'th air;  
Mae'n well i mi gyfraith dy enau Na miloedd o arian ac aur:

Y ddaear ä'n dän, a'i thryssorau, Ond geiriau fy Nuw fydd yr un;

Y bywyd tragicydol yw 'nabod Fy Mhrynwrynn Dduw ac yn ddyn.

432. HANOVER. MESUR 10.11. [10.11. METRE.]

DR. CROFT.

The musical score consists of three staves of music in common time (indicated by '3') and G major (indicated by a 'G' and two sharps). The first staff begins with a dotted half note followed by eighth notes. The lyrics 'Oh! worship the King all glorious a - bove; Oh! grate - ful-ly' are written below the notes. The second staff continues the melody. The third staff concludes the stanza. A brace groups the first two staves.

The musical score continues with three staves of music. The lyrics 'sing his pow'r and his love; Our Shield and De-fend-er, the' are written below the notes. The second staff continues the melody. The third staff concludes the stanza. A brace groups the first two staves.

The musical score continues with three staves of music. The lyrics 'Ancient of days, Pavillioned in splendour, and girded with praise.' are written below the notes. The second staff continues the melody. The third staff concludes the stanza. A brace groups the first two staves.

## 433. WERBURG. M. 10.11. [10.11. M.] 1621.

The image shows three systems of musical notation for the hymn "WERBURG". Each system consists of four staves: Treble, Alto, Bass, and Cello/Bassoon. The key signature is mostly F major (one sharp) with some changes. The time signature is mostly common time (indicated by 'C') with some changes. The lyrics are in Welsh, with English translations in brackets. The first system starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The lyrics are: "Though troubles assail, and dangers affright; Though friends should all". The second system starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The lyrics are: "'R haul guddiodd ei wedd, pan grymodd ei ben, A - gorodd y". The third system starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The lyrics are: "fail, and foes all u - nite; Yet one thing secures us, what". The fourth system starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The lyrics are: "bedd, fe dduodd y nen; Fe ofnodd y ddaear, hi". The fifth system starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The lyrics are: "ever be - tide, The Scripture assures us, the Lord will provide". The sixth system starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The lyrics are: "grymodd yn wir, Wrth wel'd ei Chreawdwr dan hoelion o ddur".

434. CYSUR. MESUR 5.5.6.5. [5.5.6.5. METRE.]  
T. PRICE.

How delightful the thought, That the angels in bliss Daily bend their bright

Y cysur i gyd Sy'n llanw fy mryd, Fod genyf dry-

wings to A world such as this, And leave the sweet songs Of the

sorau Uwch gwybod y byd; Ac er bod hwy 'nghudd, Nas

mansions a - bove, To breathe on our bosoms Some message of love,

gwêl hwynt ond ffydd, Ceir eglur ddadguddiad O honynyt ryw ddydd.

2 G

## 435. GWALIA. M. 5.5.6.5. [5.5.6.5. M.]

J. ROBERTS, Henllan.

Musical notation for the first stanza of 'GWALIA'. The music is in common time (indicated by '2') and consists of three staves. The top staff uses a soprano C-clef, the middle staff an alto F-clef, and the bottom staff a bass G-clef. The lyrics are:

All ye that pass by To Jesus draw nigh, To you is it  
Rhyw afon a gaed, O ddw'r ac o waed; O'r orsedd dis-

Musical notation for the second stanza of 'GWALIA'. The music continues in common time (indicated by '2') with three staves (soprano, alto, bass). The lyrics are:

nothing That Jesus should die? Your ransom and Peace, And  
gleirdeg, Mae'n rhedeg yn rhad, I wella fy mriw, Fy

Musical notation for the third stanza of 'GWALIA'. The music continues in common time (indicated by '2') with three staves. The lyrics are:

surety he is, Come, see if there ev - er Was sor-row like  
meiau o bob rhyw, A chānu fy enaid, Er dued ei  
cres.

GWALIA.—*Parhad.* [Continued.]

his? Come, see if there ever Was sor - row like his?  
liw. A chānu fy enaid, Er du - ed ei liw.

The musical score consists of four staves of music. The first staff uses a treble clef, the second a bass clef, the third a soprano clef, and the fourth an alto clef. The music is in common time. The lyrics are written below the notes in English and Welsh. The first line of lyrics "his? Come, see if there ever Was sor - row like his?" is in English, followed by a question mark. The second line of lyrics "liw. A chānu fy enaid, Er du - ed ei liw." is in Welsh. The music is divided into measures by vertical bar lines.

436. EPAPHRAS. M. 5.5.6.5. [5.5.6.5. M.]

J. JONES, Tal-y-sarn.

Fy Iesu mwy fydd Fy noddfa bob dydd, O ddyfnder py.  
dewau Fe'm rhoddodd yn rhydd: Ni feddaf iach - ad, Un

The musical score consists of four staves of music. The first staff uses a treble clef, the second a bass clef, the third a soprano clef, and the fourth an alto clef. The music is in common time. The lyrics are written below the notes in English and Welsh. The first line of lyrics "Fy Iesu mwy fydd Fy noddfa bob dydd, O ddyfnder py." is in English, followed by a period. The second line of lyrics "dewau Fe'm rhoddodd yn rhydd: Ni feddaf iach - ad, Un" is in Welsh. The music is divided into measures by vertical bar lines.

EPAPHRAS.—*Parhad.* [Continued.]

dim ond dy waed—Fy heddwch a'm haeddiant—Fy nerth a'm parhad,

437. TEGAI. M. 5.5.6.5. [5.5.6.5. M.]

Mae 'nghalon yn friw, Mewn syched 'rwy'n byw-  
o Arglwydd! fy Naf, Bryd, dywed, y caf

Am yf-ed o'r dyfroedd Sy'n nefoedd fy Nuw:  
Wel'd gwedd dy wyn - eb - pryd, Haul hyfryd yr haf?

## 438. BETHSAIDA. MESUR 5.5.8. [5.5.8. METRE.]

W. ARNOLD.

The musical score consists of three staves of music in 5.5.8. Metre, indicated by a bracket below the first staff. The key signature is A major (no sharps or flats). The soprano part (top staff) has a treble clef, the alto part (middle staff) has an alto clef, and the bass part (bottom staff) has a bass clef. The music is divided into measures by vertical bar lines. The lyrics are written below the alto and bass staves.

Mae trysor sydd fwy I'w gael yn ei glwy' Na'r  
 ddaear a'i gwychder i gyd; A phrofiad o'i hedd Sydd  
 fwy nag a fedd Holl fawredd a bonedd y byd.

## 439. GOLGOTHA. M. 5. 5. 8. [5. 5. 8. M.]

Alaw Gymreig.

Ar groesbren, brydnawn, Cyf - iawn - der ga'dd iawn, A'r

gyf - raith an - rhydedd 'run dydd; Trwy rinwedd y gwaed Bodd-

lonwyd y Tad; Mae merch yr A - mor - iad yn rhydd!

## 440. CALLESTR. MESUR. 11AU. [11S. METRE.] J. ELLIS.

Thy en' - mies are ma - ny, thy fears o - ver - whelm;

Mae mun - yd o ed - rych ar a - berth y groes

But thy blessed Pi - lot, he sits at the helm;

Yn taw - el lon - ydd - u môr ton - og fy oes;

His wis - dom con - ducts thee, his pow'r thee de - fends,

Mae llew - yrch ei wyn - eb yn dwyn y fath hedd,

CALLESTR.—*Parhad.* [Continued.]

In safe - ty and qui - et, In safe - ty and qui - et.  
 Nes diff - odd eu - ogrwydd, Nes diff - odd eu - og - rwydd,  
 {  
 In safe - ty and qui - et thy war - fare he ends.  
 Nes diff - odd eu - og - rwydd a dy - chryny bedd.

441. CYFAMMOD. M. 11AU. [11s. M.] MATTHEWS.

I flut - ter, I strug - gle, and pant to get free,  
 Fe'm llyngewyd i fyn - y mewn syndod i gyd,  
 {

CYFAMMOD.—*Parhad.* [Continued.]

I feel me a cap - tive while banished from thee:  
Wrth feddwl am ang - eu Iach - awd - wr y byd;

The musical notation consists of three staves. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The music is in common time, indicated by a 'C' at the beginning of each staff. The lyrics are written below the notes. A brace on the left side groups the three staves together.

A pil - grim and stranger, the de - sert I roam:  
Trys - or - au o gar - iad, trys - or - au o ras,

The musical notation consists of three staves. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The music is in common time, indicated by a 'C' at the beginning of each staff. The lyrics are written below the notes. A brace on the left side groups the three staves together.

And look on to hea - ven, and long to be home.  
Na fedr ang - yl - ion eu gos - od i maes.

The musical notation consists of three staves. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The music is in common time, indicated by a 'C' at the beginning of each staff. The lyrics are written below the notes. A brace on the left side groups the three staves together.

## 442. JOANNA. M. 11AU. [11s. M.] Alaw Gymreig.

Oh! had I, my Saviour, the wings of a dove.  
 How soon would I soar to thy presence a bove!

O gariad! O gariad! an - feidrol ei faint,  
 Fod llwch mor an - nheilwng yn cael y fath faint;

How soon would I fly where the weary have rest;  
 Cael heddwch cyd - wybod a'i chlir - io trwy'r gwaed,

And shild all my cares in thy shel - ter - ing breast.  
 A chorphy farw - ol - aeth, sef peched dan draed.

443. JOANNA. Trefniad arall. (*Another Arrangement.*)

Oh! had I, my Saviour, the wings of a dove,  
How soon would I soar to thy presence above!

O gariad! O gariad! an - feidrol ei faint,  
Fod llwch mor an - nheilwng yn cael y fath faint;

How soon would I fly where the weary have rest;  
Cael hedwch cyd - wybod, a'i chlirio trwy'r gwaed,

And hide all my cares in thy shelter - ing breast.  
A chorphy farw - ol - aeth, sef peched dan draed.

## 444. Y WYDDFA. M. 11AU. [11s. M.] Alaw Gymreig.

Soon, soon may this Eden of promise be mine; Rise, bright sun of  
 O! ddyfnder diwaeloda cyfammod a threfn! Yr arfaeth dra-

glory no more to de - cline; Thy light, yet un - risen, the  
 gwyddol sydd ddyfnder drachefn! Rhagoddef, rhag - weled mai

wilderness cheers; Oh! what will it be when thy fulness appears?  
 syrthio wnai dyn, Ac ethol Gwaredwyr tragwyddol ei hun!

## 445. VERNON. M. 11AU. [11s. M.]

"Oh fearful! Oh faithless!" in mercy he cries, "My promise, My  
 Yr afon a lifodd rhwng nefoedd a llawt, Yw gwraidd fy ngor-  
 truth: are they light in thine eyes? Yet I am still with thee,—My  
 foedd, a'm cysur yn awr: Cal - far - ia roes haeddiant, Cal-  
 promise shall stand—Through tossing & tempest I'll bring thee to land."  
 faria roes hedd, Cal - faria sy'n cadw a - goriad y bedd.

## 446. KEGIDOG. MESUR 12. 11. [12. 11. METRE.]

W. J. HUGHES.

E - hed - a, E - hed - a Ef - eng - yl dra - gwyddol,

Ar a - denydd y wawr, yn gyflym, yn nerthol:

Cy - hoedda drwy'r hollfyd fod cymmod a'r nefoedd,

KEGIDOG.—*Parhad.* [Continued.]

The musical score consists of three staves of music. The top staff begins with a treble clef, the middle staff with an alto clef, and the bottom staff with a bass clef. The time signature is 2/4 throughout. The lyrics are written below the notes in Welsh. The first section of lyrics is:

Dar - ostwng yn rasol gyndynrwydd y bobloedd;

The second section of lyrics is:

O! d'wed am yr Iawn sy'n clirio'r eu - o - ca',

The third section of lyrics is:

A'r Ffynnon wna'r Ethiop yn wŷn fel yr ei - ra.

## 447. RHAD RAS. M. 12. 11. [12. 11. M.]

Alaw Ffrensig.

Llais hyfryd rhad ras sy'n gwaeddi di - angfa.

Yn nghlyfau Mab Duw, bech - ad - ur, mae noddfa;

I olchi af - lendid a pheched yn hollo,

RHAD RAS.—*Parhad.* [Continued.]

Musical score for the first section of Rhad Ras. The score consists of four staves. The top two staves are soprano voices, and the bottom two are bass voices. The lyrics are:

Fe redodd ei waed yn ffrydian iach - us - ol:

Musical score for the second section of Rhad Ras. The score consists of four staves. The top two staves are soprano voices, and the bottom two are bass voices. The lyrics are:

Hale - liw - ia i'r Oen bwr - casodd ein pardwn!

Musical score for the third section of Rhad Ras. The score consists of four staves. The top two staves are soprano voices, and the bottom two are bass voices. The lyrics are:

'Nol croesi'r Ior - ddonen dra - chefni a'i molwn.

2 H

## 448. LLANGAN. M. 8.7.D. [8.7.D.M.]

Trefnisiad arall o Rhif 384. (Another arrangement of No. 384.) Alaw Gymreig.

Zi - on's King shall reign vic - tor - ious, All the earth shall  
 He will make his kingdom glorious, He will reign through

Y mae dyfroedd iachawd - wr - iaeth, A'u rhin - weddau  
 Y mae ynddynt feddyg - in - iaeth Au - ffael - ed - ig,

own his sway; } What though none on earth as - sist him,  
 end - less day. }

mewn par - had; } Deuwch, gleifion cod - wm E - den,  
 oll yn rhad: }

God re - quires no help from man; What though all the  
 I ddefn - yddio'r dyfroedd hyn, Ni bydd di - wedd

LLANGAN.—*Parhad.* [Continued.]

world re - sist him, God will re - a - lize his  
byth ar rin - wedd Syl - wedd mawr Beth - es - da

plan. God will re - al - ize - his plan.  
lyn. Syl - wedd mawr Beth - es - da lyn.

449. SALM-DON. (*Chant.*)

J. D. JONES.

## 450. DIOOLCH AM YR EFENGYL.

Alaw Gymreig.

1. Di - olch i ti yr Holl - all - u - og Dduw,

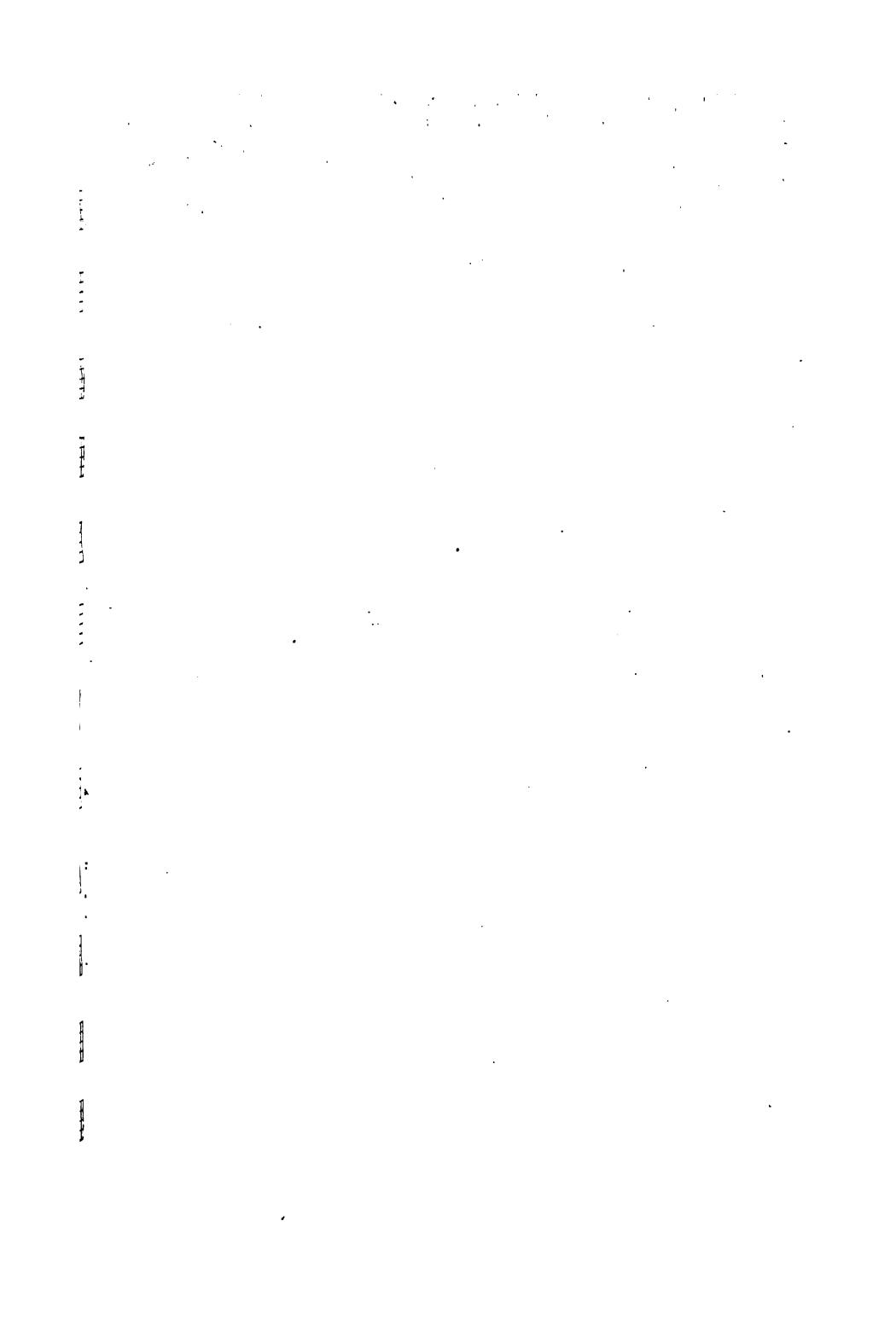
2. Pan oedd - ym ni mewn car - char ty - wyll du,

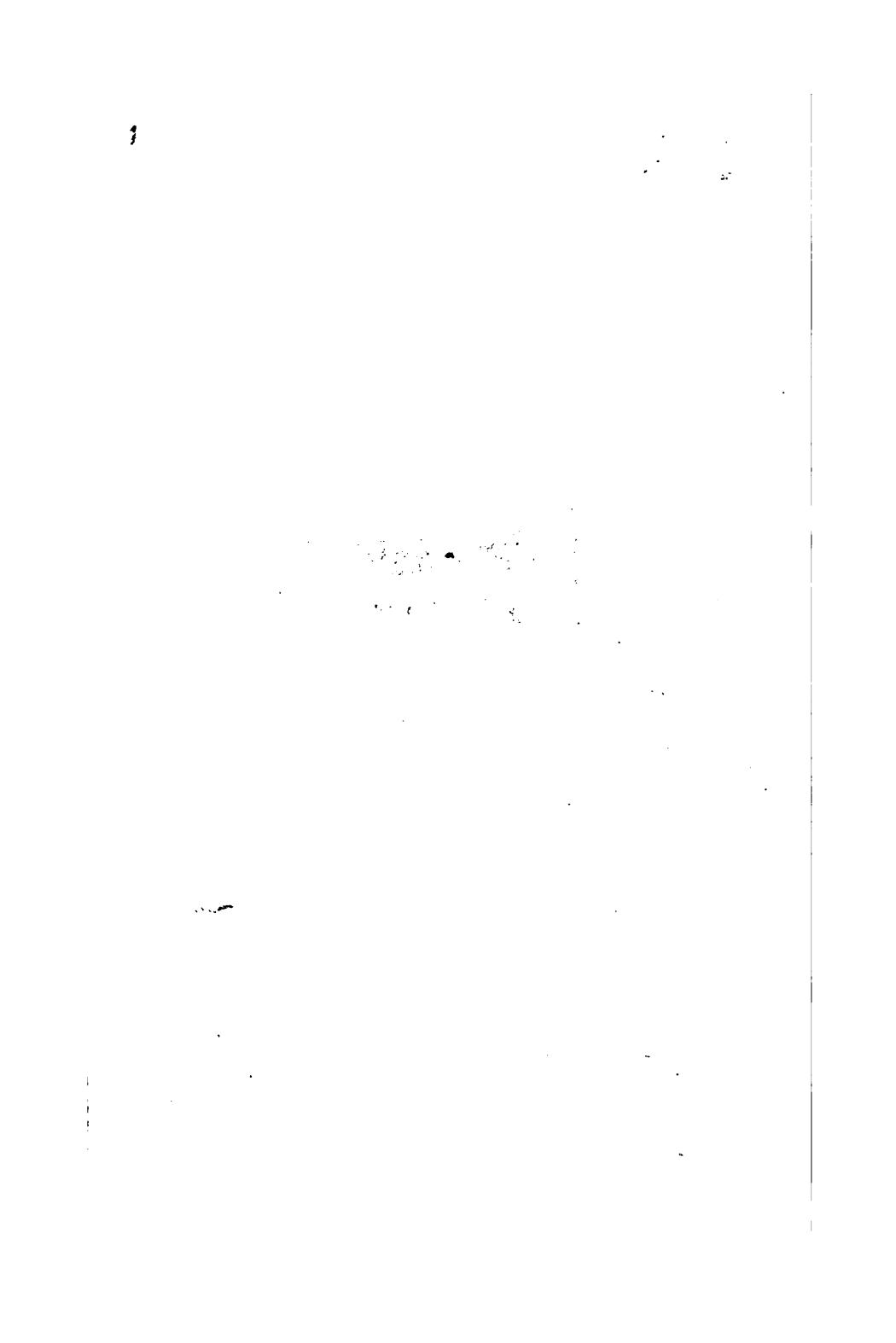
Am yr ef - eng - yl, Am yr ef - eng - yl, Am yr ef - eng - yl

Rhoist in' o - leu - ni, Rhoist in' o - leu - ni, Rhoist in' o - leu - ni

sanctaidd. Haleliwia, Hale-liw-ia, Ha - le-liw-ia, A - men.

nef - ol. Haleliwia, Haleliwia, Ha - le-liw-ia, A - men.





3 2044 020 269 189

This book should be returned to  
the Library on or before the last date  
stamped below.

A fine of five cents a day is incurred  
by retaining it beyond the specified  
time.

Please return promptly.

WIDENER  
DEC 16 1995  
WIDENER  
BOOK DUE DEC 19 1995

